

**Tjukurpa Palya Johntu  
Walkatjunkunytja  
John  
Nyangatja Nganmanytju  
Nyakula Wangkanytjaku**

Nyangatja Godaku tjukurpa wati ini Johntu walkatjunkunytja Jesunyatjara. Johnnga panya wati kutjupa John Baptistanya wiya. Paluru wati antipina witiipai nyinangi, ka Jesulu palunya nyakula ngurkantanu palumpa nintintja nyinanytjaku palumpa kutangka tjungu wati panya Jamesala. Ka panya ngula Jesunya ilkarikutu ankunyangka malangka wati nyanga Johntu Jesuku panya ngunytju atunymara kanyiningi.

Uwa, ka nyiri nyanga palula Johntu kutjupa kutjupa tjuta Jesunyatjara walkatjunu, panya paluru Godaku katja, munu panya *Tjukurnga*, panya palulawanungku Godalu uwankara palunu. Munu paluru walkatjunu Jesulu witulya pulkangku palyantja tjuta kulu, panya anangu tjutangku palunya nyakula pulka kulintjaku munu palulanguru palumpa nintiringkunytjaku, panya paluru Godaku katja. (Nyawa chapters 2, 4, 5, 6, 9 munu 11). Nyanga alatji paluru walkatjunu nganana kulira Jesuku mulamularingkula wankaringkunytjaku munu wanka titutjara nyinanytjaku.

Munu Johntu tjukurpa tjuta tjakultjunu Jesulu palurunku walytjangku wangkanytja alatji,

- “Ngayuluna mai kurunpa wankalpainya, ka anangu ngayulakutu pitjalampa pukulpa mulapa nyinaku.” (6:35)
- “Ngayuluna tili anangu tjutaku, ka kutjupangu ngayula tjungu ngaralampa tili wankarunkupainya mantjilku.” (8:12)
- “Ngayuluna kaita panya tjiipi tjutaku, ka kutjupa ngayulawanu tjarparampa wankaringkuku.” (10:9)
- “Ngayuluna tjapata palyanya, mununa tjiipi tjutaku ngalkilpa ilunytjikitja mukuringanyi.” (10:11)
- “Ngayuluna ilunyangka wankara pakaltjinalgalpainya, ka anangu ngayuku mulamularingkulampa ilunytjatjanu wankaringkula wanka mulapa nyinaku.” (11:25)
- “Ngayuluna iwaranya, panya nyura ngayulawanungku kutju uwankara tjukarurungku kulilku munu nyura ngayula kutju kulira wankaru Godala wirkankuku.” (14:6)
- “Ngayuluna punu panya kiripitji purunypa, ka ngayuku Mama wati panya punu kiripitji kanyilpai purunypa.” (15:1)

Alatji Jesulu palurunku walytjangku wangkangi.

### **Tjukurpa nyanganpa ngarinyi:**

1:1-18 Tjukurpa Godanyatjara

1:19—12:50 Jesulu anangu tjutangka tjukurpa tjuta wangkara nintintja munu pikatjara tjuta palyarunguntja

13:1—16:33 Jesulu palumpa nintintja tjutangka wangkara nintintja

17:1-26 Jesulu Godala tjapintja

18:1—19:42 Jesunya witintja munu punu katakutjarangka wakara utitjunkunytja  
 20:1—21:14 Jesunya ilunytjatjanu wankaringkula pakantja munu palumpa nintintja tjutangka utiringkunytja  
 21:15-25 Jesulu Peterla wangkanytja

*Jesunya Tjukurnga Munu Godanya Ngananala Nintini*

<sup>1</sup> Kuwaripatjara mulapa uwankara wiyangka Godanya nyinangi, ka palula tjungu kutjupa nyinangi ini Tjukurnga. Panya paluru Godanya alatjitu.

<sup>2</sup> Nyara paluru manta kuwaripangka nyinangi Godala tjungu.

<sup>3</sup> Munu pula tjungungku uwankara palunu. Mamalu kutjungku paluntja wiya, tjungungku alatjitu pula kutjupa kutjupa uwankara palunu.

<sup>4</sup> Kaya Tjukurnguru kutju anangu tjuta wanka nyinanyi, panya paluru wanka alatjitu munu paluru uwankara wanka kanyini. Panya Tjukurtu tili wirkakatingu anangu tjuta irnyantjaku tjana nyakula tjukarurungku kulintjaku Godanya.

<sup>5</sup> Tili nyara paluru mungawaluru irnyara wiyalpai alatjitu, ka mungawalurungku tili nyara palunya putu wiyani. Tili paluru ngaranya alatjitu wiyaringkunytja wiya.

<sup>6</sup> Palu Godalu wati kutju iyanu ini Johnnga.\*

---

\* **1:6** Wati nyanga paluru panya John Baptistanya.

7 Ka paluru pitjangu tili nyanga palunya tjakultjunktjikitja anangu winkingku kulira mulamularingkunytjaku.

8 Wati nyara paluru tili wiya palu paluru tili palunya nganmanytju tjakultjunktjikitja pitjangu.

9 Tili nyara paluru tjukaruru mulapa anangu winki irnyalpai. Nyara paluru mantangka wirkara utiringu.

10 Mama Godalu Tjukurwanungku manta palunu. Ka Tjukurnga mantangka wirkara nyinangi, palu anangu tjutangu palunya puu ngurkantanangi.

11 Paluru manta paluntjatjanu anangu walytja tjutakutu pitjangu, kaya walytja tjutangu palumpa pukularinytja wiyangu wantingi.

12-13 Palu anangu kutjupa tjaraya palumpa pukularingu munuya palumpa mulamularingu. Ka nyara palulanguru paluru tjananya Godaku walytjaringkunytjaku palyanu. Paluru wangkanyangka tjana Mama Godaku katjaringu munu untalaringu palumpa tjukurwanu. Watinguru munu minymanguru wiya, palu panya Godanya mukuringkunytjanguru kutju.

14 Ka Tjukurnga mantakutu pitjala itiringkula ananguringu, munu ngananala tjungu nyinangi ngaltunytju pukultju pulka, munu paluru ngananala Mama Godanya tjukarurungku alatjitu nintiningi. Kala nganana nyangu palunya wiru mulapa witulya pulka alatjitu, panya Mama Godalu palunya alatjirinytjaku iyanu palumpa katja kutjukurutja.

15 Ka John Baptistalu palunya nyakula anangu tjutangka tjakultjunangi alatji katuwanungku wangkara, “Nyanga palunya panyaṅa ngayulu nganmanytjulpi nyurala wangkangi alatji, ‘Ngayula malangka kutjupa pitjanyi. Nyara paluru pulka mulapa ngayula waintarinytja. Paluru panya kuwaripatjara nyinanytja.’ Alatji panyaṅa nyurala nganmanytju wangkangu.”

16 Ka Tjukurnga panya ngaltunytju pukultju pulka munu paluru nganananya pukultjungku titutarangku kanyini wantinytja wiyangku.

17 Godalu tjukurpa pulka ungu Mosenya anangu tjutaku, palu Jesulu Christalu pukultjungku tjukarurungku utinu mukulya pulka mulapalta.

18 Anangu kutjupangku Godanya yunpa nyakunytja wiya. Palu palumpa katja palula tjungu nyinapai munu paluru ngananala utinu palumpa Mama, panya paluru Godanya alatjitu.

*Johnnga Wati Tjukurtjara Tjutangu Tjapintja  
(Matthew-ku 3:1-12; Markaku 1:1-8; Luke-aku  
3:15-17)*

19 Ka panya Johntu anangu tjuta baptise-katingi ngura ini Pitjanila uru panya ini Jordanta kakarara. Ka Jewku mayatja tjutangu Jerusalemalanguru witura iyanu wati tjukurtjara tjuta, munu wati timpulangka warkaripai tjuta kulu ankula Johnnga tjapintjaku alatji, “Nyuntu ngananya?

Tjukururungkulanya tjakultjura.”\*

<sup>20</sup> Kanku Johntu ngapartji tjukururungku tjanala wangkangu utingku, “Wiya, ngayuluna Christanya wiya. Ngayulu Wankarunkupai Godalu panya kalkuntjitjanya wiya.”

<sup>21</sup> Kaya piruku tjapinu, “Palu ngananyan wanyu, Iloitjanya?”

Ka wangkangu, “Wiyana.”

Kaya tjapira wangkangu, “Palu Godaku wangkatjaran wanyu?”\*

Ka wangkangu, “Wiyana.”

<sup>22</sup> Kaya piruku wangkangu, “Palu ngananyan wanyu? Tjakultjuralanya kala ankula tjanala wangka, panya nyara tjana nyuntunya kulintjikitja mukuringanyi. Nyaan wanyu nyuntunku wangkanyi?”

<sup>23</sup> Ka Johntu wangkangu, “Ngayuluna panya paluru, panya Aitjyalu iriti walkatjunu nyanga alatji,

‘Wangka kutju mirapai ilytjingka nyanga alatji,

“Iwaraya tjukururula Mayatjanya pitjanytjaku.” ’

Alatji Aitjyalu ngayunyatjara iriti wangkangi.”

<sup>24</sup> Ka palulanguru Paratji tjutangku ngapartji Johnta tjapiningi, panya palunya tjananya kulu

---

\* **1:19** Wati tjukurtjarangu timpulangka inma kanyilpai munu kuka pungkupai Godanya ungkunyitjikitjangku. Nyanga paluru panya *Priest*. Ka wati timpulangka warkaripai tjutangku tjukurtjara tjuta alpamilalpai. Nyanga paluru tjana panya wati ini *Levikunu* tjuta, panya Levinya Jacobaku katja. \* **1:21** Godaku Wangkatjarangu panya Godalu wangkanyangka kulira tjakultjukupai anangu tjutangka. Nyanga paluru panya *Prophet*.

Jewku mayatja tjuṭangku Jerusalemalanguru wituṛa iyaṇu Johnta tṭapintjaku.

<sup>25</sup> Munuya alatji palula tṭapinu, “Kan nyaaku wanyu baptise-katinyi panya Wankarunkupainya Godalu kalkuntjitjanya wiyangkumpa, Iloitjanya wiyangku, wangkatjara wiyangkumpa?”

<sup>26</sup> Ka Johntu ngapartji tjanala wangkangu, “Ngayuluna minangka baptise-katipai, palu kutjupa nyurala ngurpatja ngaranyi.

<sup>27</sup> Wati paluru ngayula malangka pitjanya. Panya paluru pulka mulapa ngayula waintara alatjitu. Kana yaaltji-yaaltjingu kurangku palumpa waraka palyalku? Wiya alatjitu panya paluru pulka mulapa.” Nyanga alatji Johntu tjanala wangkangi wati Moseku tjukurtjara tjuṭangka.

<sup>28</sup> Nyanga alatjiringu Johntu baptise-katinyangka ngura ini Piitjanila uru panya ini Jordanta kakarara.

### *Johntu Godaku Lamalama Nintintja*

<sup>29</sup> Ka tṭinjungka Johntu Jesunya nyangu palulakutu ngalya-pitjanyangka, munu nyakula paluru anangu tjuṭangka wangkangu, “Ala, nyawaya! Nyangatja panya paluru Godaku panya lamalama, panya nyanga paluru anangu uwankaraku ngalkilpa iluku Godalu tjananya kura palyantjitjanguru kaly pangku pungkuwiyangku wantinytjaku.\*

---

\* **1:29** Nyangatja Johntu Jesunya Godaku lamalama wangkangi inma *Katuwanu Ankunytjanya* kulira. Nyawa Exodus 12:43.

<sup>30</sup> Nyanga palunya panya nyurala nganmanytju tjakultjunangi alatji, 'Ngayula malangka wati kutjupa pitjanyi ngayula waintarinytja pulka mulapa, panya paluru nganmanypa ngayula wiyangka nyinanytja.'

<sup>31</sup> Ngayuluna palumpa ngurpa nyinangi, palu nyanga palumpuna nganmanytju pitjala nintiningi urungka baptise-katira paluru Israelkunu tjutangka utiringkunyjtaku."

<sup>32</sup> Munu piruku Johntu nyakunytjatjanungku tjakultjunu nyanga alatji, "Ngayulu nyangu Kurunnga ilkaringunguru tjuļpu kuukuuku purunypa ukalingkula palula nyinakatinyangka.

<sup>33</sup> Ngayuluna palumpa ngurpa nyinangi, palu panya Godaluni ngayunya anangu tjuta minangka baptise-katinyjtaku iyani, mununi nyanga alatji wangkangu, 'Panya nyuntu nyakuku Kurunnga ukalingkula watingka nyinakatinyangka, nyara paluru anangu tjuta baptise-katiku Kurunpa Milmilta.'

<sup>34</sup> Kana ngayulu mulapa nyangu munu nyan-gana tjakultjunanyilta alatji, 'Nyanga paluru Godaku katja.' " Alatji Johntu tjanala wangkangu Jesunya.

### *Nintintja Mankurpa Jesula Tjunguringkunyjtja*

<sup>35</sup> Ka tjiņtungka piruku Johnnga nintintja kutjaratjara ngarangi ngura panya palu-laťu. <sup>36</sup> Munu mungartji paluru Jesunya wati-pitjanyangka nyakula wangkangu alatji, "Manyawa pula, Godaku lamalama pala wati-pitjanyi."



<sup>37</sup> Ka pula nintintja kutjarangku kulinu nyangatja wangkanyangka munu pula Jesunya wananu.

<sup>38</sup> Ka Jesulu pinkurarara nyangu pula ngalya-wanannyangka munu pulala wangkangu, “Nyaaku nyupali ngayunya wanani?”

Ka pula wangkangu, “Rabbi, nguranku yaaltji?” (Pula *Rabbi* wangkangi tjanampa wangkangku *Nintilpai*.)

<sup>39</sup> Ka pulala wangkangu, “Pitjala pula nyawa!”

Ka pula Jesula tjunguringkula anu munu pula ngura nyangu munuya nyara palulalta nyinara mungaringu.

<sup>40-41</sup> Palulanguru pula anu, ka kutju ini Andrew-lu Simon Peterku malanytju mapalku ankula nyangu tjukarurungku palumpa kuta munu palula tjakultjunu alatji, “Nyanguna panya Messiah-nya Godalu panya Kalkuntjanya!” (*Messiah-nya* panya wangka lipuru, ka wangka kutjupa Kuriki panya *Christanya* wangkanyi, panya *Wankarunkupainya* Godalu panya *Kalkuntjanya*.)

<sup>42</sup> Munu katingu palunya Jesulakutu. Ka Jesulu nyakula palunya wangkangu, “Nyuntu ini Simonnga wati Johnku katja. Palu ngayulunanta inilku Tjiipatjanya.” (Palu Kuriki tjutangku ini nyanga palunya wangkapai *Peternya* panya *walu*, panya kunpu witulya titutjara ngarapai.)

<sup>43</sup> Tjirirpingka Jesulu kulinu alinytjara ankunytjikitjangku uru ini Galileelakutu. Munu paluru wati ini Philipanya ngurira nyakula wangkangu, “Ngayunyani wanala!”

44 (Philipanya panya tawunu ini Pitjaitala nyinapai uru Galileela itingka. Ka Andrew-nya pula Peternya kulu ngura pala palunya ngurara.)

45 Ka Philipalu ngurira nyangu wati panya ini Natjanyulnga munu wangkangu palula, “Nyangula wati panyatja, panya Moselu iriti nyiringka wakatjunu wangkatjara tjutangku kulu. Nyara paluru Jesunya panya Josephaku katja ngura panya Nazarethanya ngurara.”

46 Ka Natjanyultu nyangatja kulira putu mulamularingkula wangkangu, “Wiya Nazarethanya panya ngura kurakura, ka palunya ngurara kutju palya nyinanytja wiya?”

Ka Philipalu wangkangu, “Wiya, wanyu-puta pitjala nyawa ilangku.” Munu pula anu nyakunytjikitja.

47 Ka Jesulu nyangu pula pitjanyangka, munu ilaringkunyangka wangkangu, “Wati nyanga paluru Israelkunu palya mulapa, ngunti wangkapa wiya.”

48 Ka Natjanyultu palula wangkangu, “Yaaltjiyaaltjin ngayuku nintiringu?”

Ka Jesulu wangkangu, “Nyangunanta nganmanytju Philipalu nyuntunya altinytja kuwaripangka, punu panya ili wiltjangka nyinanyangka.”

49 Ka Natjanyultu wangkangu, “Nintilpai, mulapa nyuntu Godaku Katja, mayatja pulka Israelkunu tjutaku.”

50 Ka Jesulu palula wangkangu, “Mulapa panya palulangurun ngayuku mulamularingu? Panya nyuntu punu ili wiltjangka nyinanyangkaanta nyakula wangkangu, kan nyara palulanguru

wanyu ngayuku mulamularinganyi? Palu wanyu kulila. Nyanga paluru pulka wiya, palu nyuntu ngula pulka mulapa nyakuku ngayulu palyan-nyangka. Nyara palulanguru nyuntu ngayuku pulkara mulamularingkuku.”

<sup>51</sup> Munu piruku wangkangu tjanala, “Tjukururungkuṅa nyurala wangkanyi nyura nyakuku ilkari alaringkunyaṅka munu Godaku angelpa tjuṭa ukalingkula tatinnyaṅka Watiku Katjangka.”

## 2

### *Jesulu Minanguru Waina Palyantja*

<sup>1</sup> Ka palulanguru tjiṅtu kutjara wiyaringkunyaṅka anangu tjuṭa tjunguringu ngalkula pukularinytjikitja tawunu ini Kainala uru panya Galileela wilurara watingku kuri altinyangka. Ka nyara palula Jesuku ngunytju kulu tjunguringu tjanala.

<sup>2</sup> Munuya Jesunya altingu palumpa nintintja tjuṭa kulu, kaya pitjala tjanala tjunguringkula mai ngalkuningi.

<sup>3</sup> Palu anangu tjuṭangku tjikinnyaṅka waina tjanampa wiyaringu. Ka Jesuku ngunytjungku palula pitjala wangkangu, “Waina tjanampa wiyaringu.”

<sup>4</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Wampa. Tjanampanti, nyuntumpa ngalimpa wiya. Panya ngayulu pulka utintjaku ngayuku riti wiya kuwaripa ngaranya.”

<sup>5</sup> Ka palulanguru palumpa ngunytjungku palula kulira ma-pitjala war̄karipai

tjutangka wangkangu, “Nyuranya Jesulu wangkanyangkaya wanganarangku kulira palyanma.”

<sup>6</sup> Ka pala palula piti pulka mankur-mankurpa ngarangi minatja ultu tjuta. Piti nyanga palunya tjananyaya minatjara kanyilpai ara tjanampangka mara paltjintjikitjangku. Piti paluru tjana apunguru palyantja pulka mulapa mina pulka kanyilpai 100 litres.

<sup>7</sup> Ka Jesulu tjanala wangkangu warkaripai tjutangka, “Minaya tjutira kati munuya tjaa-lyngaratjura piti pala ultu tjutangka.” Kaya mulapatu tjaalyngaratjunu piti uwankarangka.

<sup>8</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Ala, tjutiraya ma-katira uwa nyurampa mayatja.” Kaya mulapatu tjutira katira palunya ungu.

<sup>9</sup> Ka paluru tjikira arkanu waina kuwaritja minanguru panya palyantja, palu wati paluru ngurpangu putu kuliningi yaaltjinguruya mantjinu. Palu wati warkaripai tjutangkuya nintingu kuliningi palyannyangka nyakunytjatjanungku. Ka arkantjatjanungku wati panya mayatjangku altingu wati panya kuwari kuri altinytjanya.

<sup>10</sup> Munu wangkangu, “Ai, nyuntu waina wiru mulapa nyangatja kuwari unganyi, panya tjakangkuya waina wiru nganmanytju ungupai munuya malangka pulkara tjikinnyangka kurakura ungupai. Palu nyuntu kuwari waina wiru mulapalta malangka unganyi.”

<sup>11</sup> Miracle nyanga palunya-wararangku Jesulu utintjikitjangku palyanu ngura ini Kainala uru Galileela wilurara. Palurunku witulya nintinu,

kaya nintintja tjuṭangku nyakula palumpa mulamularingu.

<sup>12</sup> Nyanga palula malangkaya ma-pakanu ngura panya Kapunimalakutu palumpa ngunytju, malanypa tjuṭa, munu nintintja tjuṭa kulu, munuya ma-wirkara ngura pala palula nyinangi tjirirpi mankurpa.

*Jesulu Godaku Walinguru Anga-wangkara Paintja*

*(Matthew-ku 21:12-13; Markaku 11:15-17; Luke-aku 19:45-46)*

<sup>13</sup> Ka Jesulu kulinu Jewku inma panya Katuwanu Ankunytjanya\* ilaringkunyangka, munu Jerusalemalakutu pakara ma-pitjangu palumpa nintintja tjuṭa kulu.

<sup>14</sup> Munuya wirkara nyangu timpulaku yaatangka unngu watingku tjalamilannyangka tjiipi, puluka, tjulpu kuukuuku tjuṭa kulu. Ka wati mani ngaparku ungkupai tjuṭa taipulangka nyinangi.\*

<sup>15</sup> Ka Jesulu ruupanguru karpi-karpira wiipa purunypa palyanu munu tjananya uwankara untura wanara urilkutu pakaltjinganu tjiipi,

---

\* **2:13** Inma Katuwanu Ankunytjanya kulintjikitjangku tjukurpa nyangatja nyawa Exodus 12:43. \* **2:14** Anangu kutjupa

tjuṭangku mani kutjupa katipai timpulakutu Godanya ungunytjikitjangku. Palu timpulaku mayatja tjuṭa mani timpulitja kutju ungunytjaku mukuringangi. Ka palulanguru wati mani ngaparku ungkupai tjuṭa nyinangi timpulaku yaatangka anangu tjuṭangku mani kutjupajara pitjala tjananya ungkula mani timpulitja ngaparku mantjintjaku. Kaya mani palunya kutju katira ungkupai Godanya.

puluka tjuṭa kulukulu. Munu paluru mani ngaparku ungkupai tjuṭaku taipula untura waningu tjiilpa uwankara ma-wililytjinganu. <sup>16</sup> Munu kuukuuku tjalamilalpai tjuṭangka wangkangu, “Katiya tjuṭpu nyanganpa. Nyangatja Mamaku yiwala. Nyaaku nyura tjuwangka-palku alatji palyani?”

<sup>17</sup> Kaya nintintja tjuṭangku panyatja kulinu, panya iriti walkatjunkunytja ngaranyi alatji, “Nyuntumpa yiwalakuna pulkara mukuringkula kurunpa kakulyarani.”

<sup>18</sup> Kaya Jewku mayatja tjuṭangku nyakula wangkangu, “Godalunta wanyu wangkangu nyanga alatjingantjaku? Palu wanyu-puta miracle kutjupa kutjupa pulka palyala, kala nyakula kulila, ‘Munta, mulapa nyangatja Godalu iyan-tja.’ ”

<sup>19</sup> Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Piluntaraya wiyala nyanga Godaku yiwala, kana ngayulu tjirirpi mankurnguru piruku palyara wiyalku.”

<sup>20</sup> Ka Jewku mayatja tjuṭangku wangkangu, “Ai, nyuntun tjirirpi mankurnguru mapalku pakaltjingalku? Timpula nyangatjaya kuli 46-ngku palyaningi rawa mulatu, ka nyuntu tjintu mankurtu putu mapalku palyalku.”

<sup>21</sup> Palu Jesulunku palurunku puntu wangkangi ngula ilunytjatjanu tjintu mankurnguru pakan-tjikitjangu.

<sup>22</sup> Kaya ngula paluru ilunytjatjanu pakannyangka nintintja tjuṭangku nyangatja kulinu paluru wangkanytja munuya palulanguru mulamularingu Godaku Tjukurku

iriti panya walkatjungkunytjitjaku, munu Jesulu wangkanytjanguru kulu.

*Jesunya Anangu Uwankaraku Ninti Nyinanytja*

<sup>23</sup> Munu paluru ngura pala Jerusalemala nyinangi inma Katuwanutjangka, kaya tjuta mulapa palumpa mulamularingu miracle pulka tjuta palyannyangka nyakula.

<sup>24</sup> Palu Jesulu tjana mulamularingkunytja nyakula kuliningi, “Wiya, tjana unytju kutju mulamularinganyi.” Munu paluru nintingu tjananya unngu nyangangi munu kuliningi alatji, “Tjana kuwari nguwanpa ngayunya wantikatiku.” Nyara palulanguru paluru putu mulamularingu tjanampa.

<sup>25</sup> Anangu kutjupangku palula tjakultjungkunytja wiya, palu paluru alatjitu nintingu unngu nyakupaingku ngurkantanangi.

### 3

*Jesunya Munu Nicodemusanya*

<sup>1</sup> Wati kutjupa nyinangi ini Nicodemusanya wati Paratji, munu paluru wati Jew kuranyitja tjutangka tjungutja.

<sup>2</sup> Munu wati nyara paluru anu Jesulakutu mungangka munu wangkangi palula, “Nintilpai, nganana ninti panya Godalu nyuntunya witunu nganananya nintintjaku. Panya watingku miracle nyanganpa nyuntu palyantjitja putu palyani Godala wiyangka, palu panya Godalu nintinyangka kutju palyalpai.”

3 Palu Jesulu palula wangkangu, “Tjukarurungkunanta wangkanyi, panya nyuntu piruku itiringkunyangka kutju Godalu nyuntunya walytjanmara mayatjangku kanyilku.”

4 Ka Nicodemusalu wangkangu, “Yaaltjingara wanyu wati tjilpi malaku itiringkuku? Piruku wanyu ngunytjunga tjuningkariku munu piruku itiringkuku?”

5 Ka Jesulu wangkangu, “Wiya, tjukarurungkunanta wangkanyi, panya nyuntu nganmanpa ngunytjuwanu itiringu, munun palulanguru piruku itiringanyi Kurunpa Milmiltu nyuntunya unngu kampa kutjupankunyangka, ka nyara palulanguru kutju Godalu nyuntunya walytjanmara mayatjangku kanyilku.

6 Panya nganana mamanguru ngunytjunguru itiringkula mantangka wanka nyinapai, palu Kurunpa Milmiltu unngu kampa kutjupankunyangka kutjula wanka ilkaritjawanu nyinaku, Godaku walytja.

7 Mulapa ngayulu wangkangu nyuntunya piruku itiringkunyatjaku, palu alatji wangkanyangka nyuntu uti urulyaralwiyangku kulinma.

8 Panya walpa walytja wangkapai, palu nyuntu ninti wiya yaaltjinguru walpa pakani munu yaaltjingka wiyaringanyi. Ka nyanga palu purunpa Kurunpa Milmilnga nganana nyakunytja wiya, panya paluru walytjangku kulira tjarpanyi anangungka walpa purunpa



munu Godaku walytjaringkunyjtaku kampa kutjupananyi.”

<sup>9</sup> Ka Nicodemusalu piruku tjapinu, “Yaaltji-yaaltji nyangatja? Puṭuna kulini.”

<sup>10</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Nyuntu panyan Israelkunu tjuṭangka pulkara nintilpai munun nyaaku tjukurpa nyanganpa puṭu kulini?”

<sup>11</sup> Tjukururungkunanta wangkanyi, panya nganana nyurala nintingu wangkanyi munula nyakunytjatjanungku tjakultjunanyi, ka panya nyura tjakultjunkunyangka nganannya kulira wantinyi.

<sup>12</sup> Ngayulu nyangana tjukurpa mantatja nyurala wangkangi, ka nyura mulamularingkuwiyangku wantinyi. Munu nyura wanyu yaaltjingara tjukururungku kulira mulamularingkuku tjukurpa ilkaritja tjakultjunkunyangka?

<sup>13</sup> Anangu mantanguru ilkarikutu tatintja wiya, palu Watiku Katja kutju ninti nyinanyi palulanguru pitjanytjatjanu.

<sup>14</sup> “Panya Israelkunu tjuṭa iriti ilytjingka para-ngaranyangka Moselu liru purunypa palyara utitjunu punungka,\* palu purunypaya ngayunya Watiku Katjanya katura utitjunkuku.

<sup>15</sup> Kaya anangu tjuṭa palumpa mulamularingkulampa wanka titutjara nyinaku palula

---

\* **3:14** Panya Israelkunu tjuṭa iriti ilytjingka para-ngarala kuraringangi, ka Godalu liru tjuṭa iyanu tjananya patjantjaku. Munu Mosenya wangkangu liru purunypa ayananguru palyara punungka utitjunkunytjaku. Ka anangungku liringku patjan-nyangka liru panya palunya ira-nyakula wankaringkupai.

tjungu.

<sup>16</sup> Panya Godalunku anangu uwankaraku pulkara mukuringkula katja kutjukurutja mantakutu iyanu, ka anangu uwankara palumpa mulamularingkulampa ilu wiya wanka titutjara nyinaku Godala tjungu.

<sup>17</sup> Panya Godalunku katja mantakutu iyanu anangu tjuta ngurkantara kuranmankunytjaku wiya, palu tjananya wankarunkunytjaku.

<sup>18</sup> Ka panya anangu palumpa katjaku mulamularingkunyangkampa Godalu kuranmankuwiyangku kanyilku, palu palumpa katjaku mulamularingkunytja wiyangku wantinyangkampa Godalu palunya ngurkantara kuranmankuku alatjitu.

<sup>19</sup> Palu tili Godalanguru mantangka wirkara nyinanyi Godanya tjukarurungku nintintjikitja. Kaya anangu tjutangku tili pala palunya wantipai mungawaluruku mukuringkula tjana rawangku kurantjatjanungku. Nyara palulanguru Godalu tjananya ngurkantara wantir'iyantjaku ngaranyi.

<sup>20</sup> Panya anangu kura palyalpai tiliku kuraringkupai, munu tilikutu putu pitjapai kura palumpa tilingku utintjaku-tawara.

<sup>21</sup> Palu anangungku iwara tjukaruru mulapa wanarampa tilikutu ngulu wiya pitjaku, ka tili paluru irnyara utilku anangu palunya panya paluru tjukarurungku palyaningi Godalawanungku.”

*Jesunya Munu Johnnga*

<sup>22</sup> Nyanga palula malangkaya Jesunya tjana nintintja tjuṭa kulū Jerusalemanya wantikatira ngura ititja tjuṭangka tjungu para-pitjalinangi manta nyanga palulaṭu Judeala. Munuya baptise-katingi anangu tjuṭa ngura nyara palunya ngurara tjuṭa.

<sup>23</sup> Ka Johntu ngapartji baptise-katingitu ngura kutjupangka ini Ainanta ngura ini Salimala itingka, panya uru pulka ngaringi ngura nyara palula. Kaya anangu tjuṭa nyara palulakutu pitjangi urukutu baptise-katinytjaku.

<sup>24</sup> (Nyangatja nganmanypa panya palunya tjailangka tjarpatjunkunytja kuwaripangka.)

<sup>25</sup> Kaya Johnku nintintja tjuṭanku wati Jew kutjuku pika-pikaringkula ngaparku wangkangi ara panya tjanampa tjukarurungku palyantjatjiratjangku minangka panya paltjira.\*

<sup>26</sup> Munuya palula malangka Johntakutu ankula wangkangu, “Nintilpai, wati panyatja panya mungatu nyuntula wirkanu karu panya Jordanta kakarara, kan panya ngananala tjakultjunangi. Panya paluru kuwari palumpa malpa tjuṭatjaranku anangu tjuṭa baptise-katinyi. Kaya winki mulapa palulakutu ananyi.”

<sup>27</sup> Ka Johntu wangkangu tjanala nyanga alatji, “Wiya, watingku waraka nyanga palu purunypa palyalpai Godalu witunnyangka kutju.

<sup>28</sup> Panya nganmanytjuṇa nyurala wangkangu alatji, ‘Ngayuluna Christanya wiya panya Wankarunkupainya Godalu panya kalkuntjitja

---

\* **3:25** Jew tjuṭangkuyanku tjakangku inmaku ritiringkunytjik-itjangku minangka paltjilpai.

wiya. Palu panya Godaluṅi kuranyu iyanu palumpa iwarankunytjaku.’ Ka panya nyura kulinu.

<sup>29</sup> Panya watingku kuri altipai ka palumpari-pai alatjitu. Ka panya watiku malpa ila ngarala palumpa pukularipai. Palu purunypa kuwari ngayulu pulkara pukularinyi palumpa.

<sup>30</sup> Ka nyura palunya pulkanmanama panya nyara paluru ngayula waintara pulka mulapa, ka ngayulu pulka wiya.” Nyanga alatji Johntu palumpa nintintja tjutangka wangkangi.

<sup>31</sup> Munu piruku wangkangi, “Panya ilkaringuru pitjanytja nyara paluru pulka mulapa nyinanyi uwankarangka waintarinytja. Ka wati mantangka nyinapai, paluru panya mantatja alatjitu munu tjukurpa mantatja tjuta kutju wangkapai. Palu ilkaringuru pitjanytja mulapa uwankarangka waintarinytja alatjitu nyinanyi.

<sup>32</sup> Munu paluru tjakultjunkturpai ilkaringka nyakunytjatjanungku kulintjatjanungku, palu mantangka nyanga anangu uwankarangku palunya kulilwiyangku wantinyi.

<sup>33</sup> “Palu anangungku palunya kulira mulamularingkulampa paluru kulilpai mulapa Godalu tjukarurungku wangkapai.

<sup>34</sup> Panya Godalu iyantjalu Godaku tjukurpa kutju wangkapai, panya Godalu palula Kurunpa Milmilnga tjarpatjunu alatjitu palunya pulkara witulyankunytjaku. Ka nyara palulan-guru paluru Godaku tjukurpa wangkapai.

<sup>35</sup> Kulilaya! Panya Mama Godanya katjaku pulkara mukuringanyi munu palulan-

guru palunya tjunu uwankara mayatjarira wit-ulyangku kanyintjaku.

<sup>36</sup> Ka anangumpa palumpa katjaku mulamularingkulampa wanka titutjara nyinaku Godala tjungu, palu katjangka tungunpungkula wantirampa paluru tjungu wiya mauntalpa alatjitu nyinaku, ka Godanya palumpa titutjara mirpanpa nyinaku.”

## 4

### *Jesulu Minyma Tjamiriyanya Ngurarangka Minaku Ngatjintja*

<sup>1-3</sup> Kaya Paratji tjutangku kulinu Jesunya wanalpai tjutaringkunyaangka munu tjananya baptise-katinyangka. Panya Jesunya wanalpai ma-tjuta mulararingi ka Johnnga wanalpai mamankuraringu. (Palu Jesulu tjananya baptise-katinytja wiya panya nintintja tjutangku kutjuya tjananya baptise-katingi.) Ka Jesulu kulinu Paratji tjutangku wangkanytja munu palulanguru Judeanya wantikatira Galileelakutu malaku anu palumpa nintintja tjutatjara.

<sup>4</sup> Ka iwara kutju Tjamiriyalawanu ma-ngaringi Galileelakutu.

<sup>5</sup> Ka paluru tjana Tjamiriyalawanu ankula ngura ngururitjangka wirkanu tawunu ini Tjikala. Ngura nyanga palula itingka panya manta kutjupa ngarangi panya Jacobalu katja Josephanya iriti unglyuntja.

<sup>6</sup> Ka Jacobaku well ngarangi ngura nyara palula.

Ka Jesunya iwarangka ankula kalalarinytjatjanu pakuringkula wellangka itingka nyinakatingu.

7-8 Kaya nintintja tjuṭa kuranyu anu walikutu mai payamilantjikitja.

Palu minyma Tjamiriyanya ngurara walinguru pitjangu mina tjutintjikitja. Ka Jesulu palula ngatjinu, “Ungamaṇi mina tjikintjaku!”

9 Ka minyma panya paluru urulyarara wangkangu, “Nyaakunin ngayula minaku ngatjini? Nyuntu Jew, ka ngayulu Tjamiriyalanguru.” (Alatji minyma paluru wangkangu panya Jew tjuṭa Tjamiriyanya ngurara tjuṭangka tjunguringkupai wiya, waru kutjunga tjikilpai wiya.)

10 Ka Jesulu wangkangu, “Nyuntu ngurpa Mama Godalu nyuntunya ungkunyjtjtjaku munun puṭu kulini, nganalunta wanyu ngatjini minaku. Palu nyuntu ninti ngaralampa ngayula ngatjila, kaṇanta mina kutjupa ungkuku kurunpa wankalpai.”

11 Ka minymangku wangkangu, “Palu pakitanku yaaltji mina tjutintjaku? Piti nyangatja ngati pulka, parari mulapa. Yaaltjingurun mina wanka palunya nyuntu pala wangkanytjanya tjutilku?”

12 Nganampa tjamungku Jacobalu piti nyan-gatja tjawanu palumpa katjapitiku tjamupitiku kuka tjuṭaku kulu, kaya tjikiningi mina nyanga palunya. Nyara palurulampa pulkangku tjawara wantingu piti nyangatja, kantin nyuntulta pulka mulapalta pitjangu malawanulta.”

<sup>13</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Mina piti nyangan-guru tjikintjatjanun piruku ngula iluringkuku.

<sup>14</sup> Palu ngayulu ungkunyitja tjikirampān piruku iluringkunyitja wiya nyinaku. Panya mina paluru titutjara ngariku anangungka, ka anangu mina palunyatjara nyinara wanka titutjara nyinaku Godala tjungu.”

<sup>15</sup> Ka minyma panya paluru wangkangu, “Ala, mina nyara palunyaṅi wanyu uwa, kaṅa piruku iluringkula iwarakatinytja wiya ma-nyinama.”

<sup>16</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Ankulanku wati kuri altira ngalya-kati!”

<sup>17-18</sup> Ka minymangku wangkangu, “Ngayulu kuri wiya.”

Ka Jesulu wangkangu, “Uwa palya nyuntu kuri wiya, palu ngayulu ninti nyuntu panyan wati kutjupaku mukuringkula palula ngari-pai alatjitu. Munuṅa ninti panya nyuntunya nganmanytju wati kuri 5-ngku kanyiningi. Ka panyan kuwari wati panya palulaṅu kampangkaṅu ngarinyi, nyuntumpa kuri mulapa wiyangka.”

<sup>19</sup> Ka minymangku kulira wangkangu, “Munta-uwa, nyuntu alatjitu-manti Godaku wangkat-jarampa nyinanyi.

<sup>20</sup> Nganampa tjamupitingkuya puli nyan-gangka Godanya walkulpai, ka nyura Jew tjuṅangu wangkapai, ‘Wiya, utila Jerusalemala kutjunga Godanya walkunma.’ ”

<sup>21-24</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Minyma, tjukarurungkunanta wangkanyi, ka kulinma nyanganpa ngayulu wangkanyangka. Kuwari nguwanpa anangu tjuṅangu Mama Godanya

walkulku apu murpu nyangangka wiya Jerusalemala kulu wiya, palu tjukarurungkuya palunya walkulku Kurunpa Milmiltu witulyangku nintinnyangka kutju, ngura winkingka. Nyanga alatjiku Godanya mukuringanyi Kurunpa Milmilngatjararingkula tjukarurungku palunya walkuntjaku. Panya Godanya kurunpa alatjitu nyinanyi. Ka anangungku walytjangku kulira puu tjukarurungku palunya walkuni, palu Kurunpa Milmiltu witulyangku nintinnyangka kutju paluru tjukarurungku palunya walkulku. Nyura Tjamiriyanya ngurara tjutangku Godaku ngurpangku ngunti watarku walkulpai, ka nganaa Jew tjutangku Godaku nintingku walkulpai, panya Godalu Jew tjutawanungku anangu tjuta wankarunkuku manta winkingka." Nyanga alatji Jesulu minyangka wangkangu.

<sup>25</sup> Ka minyama panya paluru wangkangu alatji, "Ngayulu kulinu panya Wankarunkupainya kunyu pitjaku Godalu panya iriti kalkuntjanya. (Nganaa panya palunya wangkapai Christanya). Munu kunyu nyara paluru pitjala nganaala uwankara tjakultjunkuku."

<sup>26</sup> Ka Jesulu wangkangu, "Pala paluru ngayulu, pala nyuntun wangkanyi, Godalu panya kalkuntjanya."

<sup>27</sup> Ka Jesulu nyinara minyangka wangkanyangka palumpa nintintja tjuta malaku wirkanu, munuya nyakula urulyaraa



minymangka wangkanyangka.\* Munuya minyama nyanga palula tjpintjikitjangku kuliningi alatji, “Nyaakun Jesula wangkangi?” Munuya palu purunypatu kuliningi Jesula tjpintjikitjangku alatji, “Nyaakun minyama Tjamiriyanya ngurarangka wangkangi?” Palu wantinguya unngu kutju kulira.

28 Kanku minymangku mina panya tjtira katinytja wiyatu piti wantikatira tawunukutu malaku anu munu anangu nguratja tjutangka ma-tjakultjunu,

29 “Pitjalaya wanyu nyawa! Wati nyaranku ngayulu iritinguru kuwari kulu kurantja uwankara tjukarurungku wangkangi. Tjinguru nyara paluru Christanya, panya Wankarunkupai Godalu kalkuntjanya.”

30 Kaya nyanga palunya kulira tawununguru uwankara anu Jesunya nyakunytjikitja.

31 Ka minyama panya paluru walikutu tjakultjungkunytjikitja ankunyangka malangka palumpa nintintja tjutanku Jesunya wituwituningi mai ngalkuntjaku.

32 Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Ngayulu mai kanyini ngalkuntjikitjangku, palu mai nyara palumpa nyura ngurpa.”

33 Kayanku nintintja tjutanku wangkangi, “Kutjupanku-manti mai katira ungu, kam-pangkatumpa.”

34 Ka Jesulu wangkangu, “Panya ngayunya iyantjalu wangkanyangka wanganarangku

---

\* 4:27 Jew tjutanku tjakanku anangu Tjamiriyanya ngurara tjutangka wangkapai wiya.

palyarāna paltjaringanyi, palumpa war̄ka palyarā wiyarā. Nyara paluru ngayuku mai, panya Mamala wanganarangku kulira palyantja.

<sup>35</sup> Nyura panya mai uninya kaanangka tjunkula wanantjatjanungku wangkapai, 'Uwa, kuwarila pira kutjara kutjara patalku mai kururingkuny tjaku munula palulangurulta uralku.' Palu ngayuluna nyurala wangkanyi ngura tjutangka para-nyakula wanantjaku, panya anangu tjuta mulapa patani kutjupa tjutaku pitjala tjanala Tjukurpa Palya tjakultjungkuny tjaku, ka nganalu tjana ankula palula tjanala Tjukurpa Palya tjakultjungkuku?

<sup>36</sup> Panya wati kutjupangku tjukurpa nganmanytju tjanala tjakultjunu, ka ngula wati kutjupangku pitjala wangkanyangkaya tjuta mulapa Godaku mulamularingkuku wanka titutjara nyinanytjikitja. Ka pula kutjaratu mulamularingkunyangka nyakula pulkara pukulariku wati nyara nganmanytju tjakultjungkuny tjanya pula malawanu pitjala wangkanytjanya kulu.

<sup>37</sup> "Tjurkultuya anangu wangkapai alatji, 'Watingku uninya tjunkula wanalpai, ka kutjupangku ngula mai kururingkunyangka urara wanalpai.'

<sup>38</sup> Ka ngayulu nyuranya iyani ngura kutjupa tjutakutu mai kururingkunyangka nyakula urantjaku. Palu nyura mai pala palunya jawara tjunkula wanantja wiyatu, kutjupa tjutangkuya tjunkula wanara wantingu. Ka nyura tjana pakaltjingantja tjuta kururingkunyangka

mantjira pukulariku.” Alatji Jesulu wangkangi palumpa nintintja tjuṭangka.

<sup>39</sup> Ka panya ngura nyara palula Tjamiriyanya ngurara tjuṭa Jesuku mulamularingu minyma panyangu tjakultjunkunyangka alatji, “Wati nyara paluru ngayulu kurantja uwankara tjakarurungku wangkara utinu.”

<sup>40</sup> Kaya kulira pitjangu Jesulakutu munuya palunya markuningi tjanala rawa nguwanpa nyinanytjaku. Ka Jesunya mulapaṭu tjanala nyinangi tjirirpi kutjara munu tjanala tjukurpa wangkangi. <sup>41</sup> Anangu tjuṭa panya palumpa nganmanypa mulamularingu minyma panyangu wangkanyangka, palu Jesulu piruku wangkanyangka kuliraya winki mulapa mulamularingu.

<sup>42</sup> Munuya wangkangu minyma panya palula, “Nganmanypala Jesuku mulamularingu nyuntu wangkanyangka kulira, palu kuwarila pulkara mulamularinganyi palunya nyakula walytjangku kulintjatjanu, munula kulini mulapa nyangatja Wankarunkupainya anangu manta winkitjaku.”

### *Jesulu Mayatjaku Katja Palyarunguntja*

<sup>43</sup> Ka tjirirpi kutjara wiyaringkula Jesulu palumpa nintintja tjuṭatjarangku ngura palunya wantikatira ma-pakanu ngura walytjakutu, Galileelakutu.

<sup>44</sup> (Munu Jesulu nganmanytju wangkangu tjanala, “Nyangatja ngayuku ngura, palu tjakangkuya nguraritja tjuṭangku Godaku wangkatjara kulira wantipai.”)

45 Munuya palulanguru ngura panya palula wirkanu, kaya Galileenya ngurara tjuta Jesuku pukularingu, panya tjana palunya Jerusalemala mungatu nyangu paluru witulya pulkangku palyannyangka, inma panya Katuwanu Ankunytjala tjunguringkula, munuya nyara palulanguru ngurangka wirkankunyangka nyakula pukularingi.

46 Kaya Jesunya tjana anu tawunu panya Kainalakutu uru Galileela wilurara. Ngura nyara palula panya Jesulu minanguru waina palyanu. Ka wati kutjupa nyinangi ngura ini Kapunimala Kainala kakarara. Paluru mayatja pulka munu kamantaku warkaripai. Ka wati nyara palumpa katja pika pulka mulapa ngaringi ngurangka.

47 Ka wati panya paluru Jesunya Judealanguru pitjanyangka kulira anu Jesula wangkanytjikitja palumpa katja pitjala palyarunguntjaku. Munu tjapinu palula, "Ngalturiwatju! Ngayuku katja pika pulka ngarinyi munu nguwanpa ilunyi. Wanyun Kapunimalakutu pitjala palunya palyarungulku?"

48 Ka Jesulu wangkangu palula, "Nyura panya kulira mulamularingkuwiyangku wantipai munu miracle witulya pulkangku palyannyangka nyakula kutju nyura mulamularingku-pai."

49 Ka wangkangu, "Uwa Mayatja, palu pitjalatju nyawa ilunytjaku-tawara."

50 Ka Jesulu wangkangu, "Palya ngurakutu ma-pitja. Nyuntumpa katja wankaringkuku."

Ka wati panya paluru mulamularingu Jesulu wangkanyangka munu ngurakutu malaku anu.

<sup>51</sup> Ka mungawinki paluru ngurakutu ma-ilaringkunyangka palumpa warkaripai tjuṭa ngalya-ngaparikatingu, munuya palula tjakultjunu, “Nyuntumpa katja palyaringu.”

<sup>52</sup> Ka tjanala tjapinu, “Yaalara nguwanpa palyaringu?”

Kaya wangkangu, “Mungartji wiltja mutungka pika waru panya wiyaringu.”

<sup>53</sup> Ka wati panya paluru kulinu, “Muntawa, panya palula arangkani Jesulu wangkangu, ‘Nyuntumpa katja wankaringkuku.’” Munu paluru, munu palumpa walytja tjuṭa, munu warkaripai tjuṭa kulu Jesuku mulamularingu.

<sup>54</sup> Uwa, nyangatja Jesulu kutjara-arangku miracle palyanu Judealanguru Galileelakutu pitjanytjatjanungku.\*

## 5

### *Jesulu Wati Urungka Itingka Palyarunguntja*

<sup>1</sup> Ka ngula Jesunya Galileela nyinanytjatjanu Jerusalemalakutu anu inma pulkaku, panya Jew tjuṭangu tjakangkuya kutjupa-ara inma pulka palyalpai.

<sup>2</sup> Ka ngura pala Jerusalema uru ngaringi ngatingka kaita kutjupangka itingka panya kaita

---

\* **4:54** Jesulu nganmanyntju waina minanguru palyanu Judealanguru pitjanytjatjanungku, munu palulanguru piruku anu Judealakutu munu ngula malaku pitjanytjatjanungku wati panya kamantaku katja palyarungunu.

nyara palulawanungkuya tjiipi tjuṭa ngalya-  
katira tjarpatjunkupai urilnguru. Uru paluru ini  
Pitjitjanya wangka lipurungku ini tjunkunytja.  
Ka uru ngatingka itingka wiltja tjulypinypa 5  
para-ngarala wananingi.

<sup>3-4</sup> Kaya pikatjara tjuṭa wiltja nyara palula  
tjanala nyinara wananingi kurutjara tjuṭa,  
nyumpu tjuṭa, wawanypa tjuṭa kulu. Nyara  
paluru tjana nyinara patalpai uru urinytjaku.\*

<sup>5</sup> Ka wati kutju ngaringi iriti mulapa pikat-  
jararingkula wawanyarinytja kuli 38.

<sup>6</sup> Ka Jesulu uru pala palula wirkara nyangu  
wati panya palunya munu ngurkantanu paluru  
iritilpi wawanypa ngarinytja. Munu palunya  
tjapinu, “Nyuntu mukuringanyi palyaringkun-  
ytjikitja?”

<sup>7</sup> Ka wati panya pikatjarangu wangkangu,  
“Uwa, palyaringkunytjikitjana mukuringanyi,  
palu uru urinyangka wati kutjupa ila ngaranytja  
wiya ngayunya minara tjarpatjunkunytjikitja.  
Kaya tjana-warara tjarpapai, ka ngayulu rawa  
malaringkupai.”

<sup>8</sup> Ka Jesulu wangkangu palula, “Pakala! Mu-  
nunku mantara pala mantjira paltjura para-  
ngara.”

<sup>9</sup> Ka mapalku palyaringu mununku pakara  
mantara mantjira para-ngarangi.

---

\* **5:3-4** Wati kutjupangku kunyu verse 4 walkatjunu munu  
maḷa tjungunu Johnku tjukurta alatji *Panya kutjupa-ara angeltu  
ukalingkula uritjingalpai uru nyara palunya, kaya pika pulka  
nyinanytjatjanu uru uritjingannyangka mapalku tjarpapai pika  
wiyaringkunytjikitja. Palu anangu nganmanypa mapalku tjarpa-  
nytjatjanu kutju pika wiyaringkupai.*

Ka tji<sub>n</sub>tu nyara paluru Saturday panya an<sub>a</sub>ngu tju<sub>t</sub>a pakuwiyaringkuny<sub>t</sub>jaku.

<sup>10</sup> Ka Jewku mayatja tju<sub>t</sub>angku wati panya paluru mantara katinyangka nyakula wangkangu, “Wati awa! Nyaakun mantara pala katinyi? Tji<sub>n</sub>tu nyangatja Saturday pakuwiyaringkuny<sub>t</sub>jaku kutjupa kutjupa para-katiny<sub>t</sub>jaku wiya. Kan nyaaku tji<sub>n</sub>tu mi<sub>m</sub>ilpa kurani?”

<sup>11</sup> Ka wangkangu tjanala, “Wiya, wati nyara ngayunya palyantjaluni wangkangu mantara mantjira ankuny<sub>t</sub>jaku.”

<sup>12</sup> Kaya piruku tjapinu, “Wati nganalunta wangkangu mantara mantjira ankuny<sub>t</sub>jaku?”

<sup>13</sup> Ka wati panya pika palyaringkuny<sub>t</sub>jalu ngurpangku Jesunya yunpa putu para-ngurkantanangi tjanala nintintjikitjangku. Panya an<sub>a</sub>ngu tju<sub>t</sub>a mulapa ngarangi ngura pala palula, ka Jesunya tjanala unguwanu kumpira mapalku anu.

<sup>14</sup> Ka ngula Jesulu wati panya palunya piruku nyangu timpulangka ngaranyangka munu palunya wangkangu, “Kulila! Kuwari nyuntu palyaringu. Palu piruku kuralwiya nyinama nyuntula piruku pika pulka mulapa wirkankuny<sub>t</sub>jaku-tawara.”

<sup>15</sup> Ka wati panya paluru anu munu pitjala Jewku mayatja tju<sub>t</sub>angka tjakultjunu munu wangkangu, “Wati paluru ini Jesunya, ngayunya panya palyarunguntjanya.”

<sup>16</sup> Kaya palulanguru ini kulira Jesuku kuraringu, panya paluru nyanga alatji Saturday-ngka palyannyangka tji<sub>n</sub>tu panya

pakuwiyaringkupaingka. Munuya palunya wangkara kuranmanangi munuya palunya iluntankunytjikitjangku kuliningi.

<sup>17</sup> Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Ngayuku Mama titutjara warkaripai ngururpa pakuringkula wantinytja wiya. Kana ngayulu palu purunypatu titutjara warkarinyi.”

<sup>18</sup> Ka nyanga palulanguru Jewku mayatja tjutangku palunya iluntankunytjikitjangku pulkara alatjitu wangkara kuliningi. Panya tjana alatji kuliningi, “Wati nyanga paluru kura mulapa, panya paluru tjintu milmilpa Saturday kuranu munu palulanguru piruku Godanya mamanmanu. Alatji wangkara palurunku walytjangku Godanmananyi mununku Godala tjunguni.”

<sup>19</sup> Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Tjukururungkuna nyurala wangkanyi. Panya ngayulu Godaku katjangku walytjangku palyantja wiya, palu Mamalu palyannyangka nyakula kutjuna palu purunypatu palyalpai. Panya paluru uwankara palyannyangka nyakula ngayulu palu purunypatu palyalpai.

<sup>20</sup> Ka panya Mamanya ngayuku pulkara mukuringanyi mununi paluru palyara ngayunya kulu nintilpai uwankara ngayulu ngapartji palyantjaku. Mununi pulka mulapalta piruku nintilku ngayulu witulya pulkangku palyantjaku, wati nyanga kuwari palyantjanya purunypa wiya, waintara pulka mulapa, nyura nyakula pulkara urulyarantjaku.

<sup>21</sup> Panya Mamalu anangu kutjupa ilunyangka wankara pakaltjinalpai, ka ngayulu palu



purunytjutu anangu kutjupa ilunyangka mukuringkula wankalpai.

<sup>22</sup> Mamalu anangu tjuta kura ngurkantanku-pai wiya. Palu paluru ngayunya tjunu uwankara walytjangku ngurkantankunytjaku, kura munu palya.

<sup>23</sup> Alatji paluru palyanu anangu uwankarangku ngayunya ngurkantara walkuntjaku, panya Mamanya nyura walkulpai, palu purunytjutu nyura ngayunya walkuntjaku. Palu nyura ngayunya anarampa nyura Mamanya kulu anani panya nyara paluruni ngayunya iyanu.”

<sup>24</sup> Munu piruku paluru tjanala wangkangi, “Tjukururungkuna nyurala wangkanyi alatji kutjupangku ngayuku tjukurpa wanganarangku kulira munu ngayunya iyantjitjaku mulamularingkula nyara paluru wanka titutjara nyinaku Godala tjungu wiyaringkunyaja wiya. Ka anangu palunya Godalu piruku ngurkantara ngura kurakutu paira iyantja wiya, panya paluru wankakutu ananyi ilunytjikitja wiya.

<sup>25</sup> Tjukururungkuna nyurala wangkanyi panya tjintu ilaringu munu kuwari nyanga alatjitu ngaranyi anangu Godanya wantipai tjutjangu Godaku Katjangku wangkanyangka kulintjaku, kaya wanganarangku kulintjatjanu wankaringkukulta.

<sup>26</sup> Panya Mamalu witulya pulkangku wankalpai, munu palu purunypatu ngayunya kulu witulyanu anangu tjuta wankantjaku.

27 Ngayulu panya Watiku Katjanya.\* Kani palulanguru Mamalu ngayunya tjunu mayatja pulkangku anangu tjuta ngurkantara tjarantjaku.

28-29 Kaya tjukurpa nyangatja kulira urulyaralwiya nyinama. Tjirirpi panyatja ilaringanyi, panya miri tjunutjunkunytja tjutangku ngayulu wangkanyangka kulintjaku, kaya kulira kurulnguru pakalku. Panya tjara kutjupa wiru palyantjatjanu pakalku Godala tjungu wanka titutjara nyinanytjikitja, ka tjara kutjupa kura palyantjatjanu pakalku Godalu ngura kurakutu paira iyantjaku.” Alatji Jesulu wangkangi tjanala Jewku mayatja tjutangka.

*Jesunyatjaraya Nganmanytju Tjakultjunkunytja*

30 Munu piruku Jesulu tjanala wangkangi, “Ngayulunatju kutjungku putu palyani. Palu Mama Godalu wangkanyangka kutjuna kulintjatjanungku anangu tjuta ngurkantankupai. Pala palulanguruna tjukarurungku ngurkantankupai. Panya ngayulu kutjungku putu palyani, palu ngayunya iyantjala kulira kutjuna wanganarangku kulira palyani.

31 “Ngayulu walytjangku wangkanyangkampa nyura tjinguru kulira mulamularingkuwiyangku wantima.

32 Palu panya kutjupangku ngayunya tjukarurungku tjakultjukupai nyinanyi,

---

\* 5:27 Jesulunku tjakangku palurunku wangkapai *Watiku Katja*. Alatji paluru wangkapai panya paluru Godalanguru pitjala anangurira mantangka nyinangi wati purunypa alatjitu.

ka nyara palulanguru nyura ngayuku mulamularingkunytjaku ngaranyi. Ngayulu ninti palumpa, panya paluru ngayunya tjukarurungku tjakultjungkupai.

<sup>33</sup> “Ka panya nyura wati mankurpa witura iyanu Johnta tjapintjaku, ka wati paluru tjanala ngayunya tjukarurungku wangkangu.

<sup>34</sup> Watingku ngayunya tjukarurungku tjakultjungkunytjaku wiya ngaranyi, palu nyangatjana Johntu wangkanytja nyurala wangkanyi nyura kulira ngayuku mulamularingkunytjaku, ka palulanguru Godalu nyuranya wankarunkuku.

<sup>35</sup> “Panya Johntu tjukurpa wiru wangkara tili purunytju nyuranya irnyaningi, ka nyura unytju pukularingi paluru wangkanyangka kulira munu nyura wiyaringu.

<sup>36</sup> Ka panya Johntu ngayunyatjara nyurala wangkara tjakultjunangi nyura mulamularingkunytjaku. Palu kutjupa pulka mulapa ngaranyi nyura nyakula mulamularingkunytjaku, panya Mamaluni warka pulka tjuta ungu witulyangku palyantjaku. Ka nyanga palunya tjananya palyannyangka nyakula nyura kulilku alatji, ‘Nyangatja mulapa Godalu iyantja.’

<sup>37</sup> Kani Mamalu ngayunya iyantjatjanungku ngayunyaatu tjakultjungkupai. Palu nyura palumpa wangkaku ngurpa, munu nyura palunya yunpa nyakunytja wiyatu.

<sup>38</sup> Munu panya nyura nyara palumpa iyantjitjaku mulamularingkuwiyangku wantira palumpa tjukurpa kulu wantinyi.

39 Nyura nyiri irititjangka Godaku tjukurpa pulkara ngurilpai nyakula wanka titutjara nyinanytjikitjangku. Palu tjukurpa nyara paluru tjana ngayunyatjara wangkanyi.

40 Palu nyura wanyu ngayulakutu pitjanyi wankaringkunyitjikitja? Wiya, nyura wantinyi alatjitu.

41 “Ngayuluna anangu tjutangku ngayunya mirawaninytjaku mukuringkunyitja wiya.

42 Palu ngayulu nyuranya nintingku nyan-ganyi, panya nyura Godaku mukuringkunyitja wiya alatjitu.

43 Ngayulu Mamalu iyannyangka kutju pitjangu, ka nyura ngayunya wantingi. Palu wati kutjupangku walytjangku palurunku mayatjan-mara pitjanyangka nyura wati nyara palumpa pukularipai.

44 Uwa, nyura pukularipai anangu tjutangku nyuranya mirawanira palyanmankunyangka. Palu nyura mukuringkunyitja wiya Godalu nyuranya palyanmankunytjaku. Palulanguru nyura putu mulamularinganyi ngayulu wangkanyangka.

45 Palu kulila, ngayulu nyuranya Mamala mirangka puntura wangkanyitja wiya. Palu panya Moseku tjukurtu alatjitu nyuranya puntura wangkaku. Panya nyura Moseku tjukurku ngunti mulamularinganyi nyuranya wankarunkunytjaku. Palu wiya, Moseku tjukurtu nyuranya putu wankani.

46 Moselu panya tjukurpa ngayunyatjara walkatjunu, ka nyura tjinguru palumpa

tjukurku mulamularingkulampa ngayuku kulu mulamularingama.

<sup>47</sup> Palu nyura palumpa tjukurku mulamularingkuwiyangku wantira yaaltjingara ngayulu wangkanytjtjaku mulamularingkuku? Wiya alatjitu, nyura putu kulilku." Alatji Jesulu tjanala wangkangi Jewku mayatja tjutangka ngura panya Jerusalemala.

## 6

*Jesulu Anangu Winki Maingka Paltjantja  
(Matthew-ku 14:13-21; Markaku 6:30-44; Luke-  
aku 9:10-17)*

<sup>1</sup> Munu ngula Jesunya palumpa nintintja tjutatjara uru Galileela pautangka tatira matipiringu manta kutjupakutu. (Uru nyanga paluru panya ini kutjaratjara, ini kutjupa Tapiriyanya, ka ini kutjupa Galileenya).

<sup>2</sup> Kaya anangu tjuta mulatu palunya wananingi uru kantilypa warara panya tjana pikatjara tjuta palyarungunnyangka nyakunytjatjanungku nintingu wananingi.

<sup>3</sup> Ka Jesunya munu palumpa nintintja tjuta kulu manta kampa kutjupa ma-wirkara pautanguru ukalingkula puli murpu tjukutjukungka tatira ngururpa nyinakatingu.

<sup>4</sup> (Ka nyara palula ara Jew tjutaku inma pulka ilaringu tjukurpa panya Katuwanu Ankunytjanya.)

<sup>5</sup> Ka Jesulu walunyangangi anangu winki mulapa uru kantilytja ngalya-pitjanyangka, munu nyakunytjatjanungku pinkurarara wangkangu

nintintja kutjunga ini Philipala, “Yaaltjinkala mai payamilalku nyangantu ngalkuntjaku?”

<sup>6</sup> (Nyangatja paluru Philipala ngunti arkara tjapiningi, nintinku mala palyantjikitjangu.)

<sup>7</sup> Ka Philipalu wangkangu, “Tjingurula mani pulka kanyirampa mai pulka payamilanma, kaya tjukutjuku tjukutjukulta ngalkunma. Palu mani pulkala kanyintja wiya.”

<sup>8</sup> Ka nintintja kutjupa ilatu ngarangi wati panya Andrew-nya, Simon Peterku malannya. Munu paluru wangkangu,

<sup>9</sup> “Munta, nyangatja tjitjinku kanyini mai pilytja kutjara mankurpa munu antipina tjukutjuku kutjara kulu. Palu anangu nyangalta mungilyi mulapa.”

<sup>10</sup> Ka ngura nyara paluru ukiri wirutjara. Ka Jesulu nintintja tjutangka wangkangu, “Anangu pala tjutaya wanyu nyinatjura.” Ka tjananya mulapa tu uwankara nyinatjunu ukiringka anangu mungilyi mulapa, wati 5,000 nguwanpa munu minyma tjitji winki kulu.

<sup>11</sup> Ka Jesulu tjitji panyangka mai munu kuka kulu mantjira Godanya walkura wangkangu, “Wirungkulanyan mai kuka nyangatja ungu.” Munu paluru katantara nintintja tjuta ungu anangu tjuta para-ungkunyjtaku. Kaya anangu uwankarangku ngalkula paltjaringkula tjara wantingu, ka waintarira alatjitu ngaringi.

<sup>12</sup> Ka Jesulu wangkangu nintintja tjutangka, “Uraraya ngulaku tjura mai pala tjana paltjaringkula wantinytja tjuta.”

<sup>13</sup> Kaya mulapa tu para-urara pitingka tjunangi munuya tjunkula piti 12-ngka tjaalyngaratjunu

mai panya kutjara mankuritjanguru ngalkula paltjaringkula wantinytja tjuta.

14 Kaya anangu tjutangu Jesulu miracle nyangatja witulya pulkangku palyannyangka nyakula wangkangi, “Nyanga paluru alatjitu-manti Godaku wangkatjarampa, panya Moselu iriti wangkangi mantakutu pitjanytjaku.”

15 Palu Jesulu tjananya nintingu kulingi alatji, “Kuwarinitjuya witiira tjunkuku tjanampa mayatja nyinanytjaku.” Munu palulanguru witiira tjunkunytjaku-tawara kutjuringkula mapalku anu pulikutu.

*Jesunya Uru Katu Paltjura Ankunytja  
(Matthew-ku 14:22-33; Markaku 6:45-52)*

16-17 Ka mungartjirinyangka nintintja tjuta ukalingkula urukutu anu munuya pautangka tjarpara malaku ma-pitjangu wilurara Kapuni-malakutu. Ka mungaringu urungka ngururpa ankunyangka, ka Jesunya tjanala wirkankunytja wiyatu ngarangi puli katu nyinara.

18 Ka walpa pulkangku rurkura uru pulkara uritjingingi.

19 Kaya nintintja tjutangu urungka punu tjarpatjura ilara uritjingkatingi pauta panya, munuya rawa nguwanpa ankula ankula nyangu Jesunya urungka katu paltjura ngalya-pitjanyangka tjanalakutu. Munuya nyakula pulkara nguluringkula kurunpa tjititingangi.

20 Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Ngayuluna nyangatja! Nguluringkunytja wiyaya!”

21 Kaya palunya wangka ngurkantara pukularira pautangka tatitjunu palunya. Ka

paluru tjarpanyangka pauta paluru mapalku mantangka wirkanu ngura nyara Kapunimala itingka.

<sup>22-23</sup> Kaya anangu tjara kutjupa uru kanti-lytja kampa kutjupa kakarara patara ngaringi Jesulu panya tjananya mai ungkuny tjala itingka. Munuya nyangu nintintja tjuṭa kutju pautangka tatira ankunyangka, ka Jesunya tjanala tjungu ankunytja wiyatu. Munuya tjintungka Jesunya putu nyakula kuliningsi, “Wiya pauta kutjumpal panyatja. Nyaratjaya tjana kutju anu, Jesunya wiya.” Ka palulanguru pauta kutjupa tjuṭa ngura Tapiriyalanguru pitjala wirkanu manta panya palula panya Mayatjalu tjananya maingka paltjantjijtjala.

<sup>24</sup> Kaya anangu tjuṭangku Jesunya tjananya nintintja tjuṭa kulu putu nyakula pauta panya palula tjanala tatira wananu malawanungku Kapunimalakutu Jesunya ngurintjikitjangku.

### *Mai Kurunitja Wankalpai*

<sup>25</sup> Munuya kampa wilurara ma-wirkara ngurira nyangu Jesunya wali inmatjangka ngaranyangka munuya palula tjapinu, “Nintilpai! Yaalara nguwanpan wirkanu ngura nyangangka?”

<sup>26</sup> Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Nyura wanyu ngayunya nguriningi witulya pulkangku palyannyangka? Wiya, tjukarurungkuna nyurala wangkanyi, nyura mai panyatja ngalkula paltjaringkunytjatjanungku kutju ngayunya nguriningi.



27 Palu mai nyara paluru mantatja, tjukutjuku ngarira mapalku unaringkupai, ka nyura uti palulanguru mai mantatja ngurilwiyangku wantima. Palu ngurinmaya mai kurunitjaku titutjara wanka nyinanytjikitjangku Godala tjungu. Panya mai nyanga palunya ngayulu Watiku Katjangku nyuranya ungkuku, panya Mama Godanya ngayuku pulkara pukularipai mununi ngayunya alatjitu iyanu palumpa witulyatjara.”

28 Kaya wangkangu Jesula, “Palu Godanya mukuringanyi nganana nyaa palyantjaku?”

29 Ka wangkangu, “Wiya, paluru mukuringanyi nyura ngayuku mulamularingkunytjaku, panya paluru ngayunya iyanu nyura nyakula mulamularingkunytjaku.”

30 Kaya wangkangu palula, “Kan nyaa utin-tjikitjangku palyalku nganana nyakula mulamularingkunytjaku? Utin kutjupa kutjupa witulya pulkangku palyanma nyakunytjaku.

31 Panya nganampa tjamu tjutangku iriti mai panya manna ilytjingka ngalkuningi. Panya nyiringka iriti walkatjungkunytja ngarinyi nyanga alatji,

‘Paluru ilkaringuru tjananya mai ngalkuntjaku ungu.’ ” \*

32 Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Wiya, nyura tjinguru kulini Moselu-manti tjananya mai ilkaritja ungu. Palu wiya, ngayuku Mamangku tjananya iriti ungangi, munu paluru kuwari kulu

---

\* 6:31 Exodus 16:4

nyuranya mai mulapa ilkaringuru ungupai mai kurunitja.

<sup>33</sup> Panya mai nyanga palunya Godalu ilkaringuru iyanu, ka mantakutu pitjangu anangu tjuta wankarunkunytjikitja.”

<sup>34</sup> Kaya wangkangu palula, “Utilanyan titutjarangku mai nyanga palunya ungama.”

<sup>35</sup> Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Ngayuluna mai kurunpa wankalpainya. Ka anangu ngayulakutu pitjala ngayuku mulamularingkulampa, nyara paluru pukulpa mulapa nyinaku maingka minangka paltjaringkunytja purunypa. Munu paluru kurunpa pukulpa titutjara nyinaku.

<sup>36</sup> “Nganmanytju panya nyurala wangkangu, panya ngayunya nyakunytjatjanu nyura kuwaripatu ngayuku putu mulamularinganyi.

<sup>37</sup> Palu anangu uwankara Mamalu ngayunya ungunytja tjutaya ngayulakutu pitjaku, kana ngayulu tjananya wantir'iyalwiyangku alatjitu kanyilku.

<sup>38</sup> “Panya ngayulu ilkaringuru pitjangu Mamanya mukuringkunytja uwankara palyantjikitja. Paluru ngayunya iyanu, kana walytjangku kulira palyantja wiya paluru wangkanyangka kutjuna wanganarangku kulira palyani.

<sup>39</sup> Mamalu panya anangu tjuta ngayula marangka tjunu munu paluru mukuringanyi ngayulu palunya tjananya kawalinkunytja wiyangku atunymara kanyintjaku tjirirpi malatjangka wankara pakaltjingantjikitjangku.

<sup>40</sup> Panya Mamanya mukuringanyi palumpa katjaku mulamularingkupai uwankara

palula tjungu wanka titutjara nyinanytjaku. Kana ngula tjananya pakaltjingalku tjirirpi malatjangka.”

<sup>41</sup> Kaya anangu tjutangku nyangatja kulira mirpanarira wangkangi, palurunku mai ilkaritja wangkara mirawaninyangka.

<sup>42</sup> Alatjiya wangkangi, “Wiya, nyangatja wati panya Jesunya Josephaku panya katja. Nganana palumpa mamaku ngunytjuku ninti. Kanku nyaaku nyangangku nganana ngurpangka-palku wangkanyi ilkaringuru pitjanytja? Nganana ninti palumpa.”

<sup>43</sup> Ka Jesulu tjananya wangkangu, “Wantimaya nyararingkula wangkanytja wiyangku!

<sup>44</sup> Anangungku putu walytjangku kulira ngayulakutu pitjanyi, palu Godalu unngu nintinnyangka kutju mukuringkula pitjapai. Ka ngayulu palunya pakaltjingalku tjirirpi malatjangka.

<sup>45</sup> Panya iriti Godaku wangkatjara kutjungku walkatjunu alatji, ‘Godalu nintilku anangu uwankara.’ Ka palulanguru anangungku Mama Godala kulira nintiringkulampa nyara paluru ngayulakutu pitjaku.

<sup>46</sup> Palu kulila! Anangu uwankarangku Mananya nyakunytja wiya, palu ngayulu kutju palumpa ninti, palulanguru pitjanytjatjanu.

<sup>47</sup> Tjukururungkuna nyurala wangkanyi, anangu uwankara ngayuku mulamularingkulampa wanka titutjara nyinaku Godala tjungu.

<sup>48</sup> “Ngayuluna mai wankalpainya.

<sup>49</sup> Iriti panyaya ilytjingka nyurampa tjamu tjutangku mai panya manna ngalkuningi.

Munuya wanyu ngalkula wanka titutjara nyinangi? Wiya panya uwankaraya ilungu.

<sup>50</sup> Palu mai panya ilkar<sub>inguru</sub> pitjanytja mai kurunitja, panya an<sub>angungku</sub> nyanga palunya ngalkulampa wiyaringkuny<sub>tja</sub> wiya wanka titutjara nyinaku Godala tjungu.

<sup>51</sup> Ka<sub>na</sub> ngayulu mai kurunitja panya palu<sub>ru</sub>, panya wankalpainya ilkar<sub>inguru</sub> pitjanytja. Ka an<sub>angungku</sub> mai nyanga palunya ngalkula wanka titutjara nyinaku Godala tjungu. Mai nyanga paluru ngayulu iltjanpa. Ka<sub>natju</sub> iltjanpa winki intjanungku ungkuku an<sub>angu</sub> tju<sub>ta</sub> manta winkingka wankaringkuny<sub>tjaku</sub>.” Alatji Jesulu wangkangi.

<sup>52</sup> Kaya nyanga alatji wangkanyangka kulira an<sub>angu</sub> tju<sub>ta</sub> pulka<sub>ra</sub> mirpanaringi munuyanku ngaparku wangkara kulin<sub>ingi</sub>, “Yaaltjingara wati nyanga paluru iltjanpa palur<sub>unku</sub> nganananya ngalkuntjaku ungkuku?”

<sup>53-54</sup> Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Tjuka<sub>ru</sub>rukuna nyurala wangkanyi. Nyura uti wanka mulapa nyinanytjikitja mukuringkulampa ngayunya Watiku Katjanya iltjanpa ngalkunma munu ngayuku milkali kulu tjikinma. Panya nyura ngayunya ngalkuwiyangku tjikilwiyangku wantirampa putu wanka mulapa nyinaku. Palu ngalkula tjikira nyura wanka titutjara nyinaku, ka<sub>na</sub> ngayulu tji<sub>ntu</sub> malatjangka nyuranya pakaltjingalku Godala tjungu titutjara nyinanytjaku.

<sup>55</sup> Panya ngayuku iltjanpa mai mulapa kurunitja, ka ngayuku milkali kapi mulapa kurunit-

jatu ngalkula tjikira kurunpa wankaringkuny-  
jaku.

<sup>56</sup> Ka anangungku ngayunya iltjanpa ngalku-  
lampa munu milkali tjikirampa ngayula tjungu  
mulapa nyinaku, ka ngayulu palula tjungu nyi-  
nakutu.

<sup>57</sup> “Mamalu ngayunya iyanu uwankara  
wankaru kanyilpailu, kana palulanguru  
wanka nyinanyi. Mununa palu purunypatu  
anangungku ngayunya ngalkunnyangkampa  
ngayulu palunya wankarunkuku.

<sup>58</sup> Ngayuluna mai ilkaringuru pitjanytja mai  
panya nyurampa tjamu tjutangku iriti ngalkula  
ilunyjanya purunypa wiya, palu kutjupa  
nguwampa, panya anangungku mai nyanga  
palunya ngalkulampa titutjara wanka nyinaku  
Godala tjungu.”

<sup>59</sup> Tjukurpa nyanga palunya tjananya Jesulu  
anangu Jew tjutangka wangkara nintiningi  
ngura Kapunimala wali inmatjangka unngu.

### *Tjukurpa Wanka Titutjara Nyinanytjaku*

<sup>60</sup> Kaya wanalpai kutjupa tjarangku tjukurpa  
nyanga palunya kulira wangkangi, “Tjukurpa  
wituwitu palangku wangkanyi. Kala yaaltji-  
yaaltjingku kulira mulamularingkuku?”

<sup>61</sup> Ka Jesulu unngu kuliningi nintingku tjana  
alatji putu kulira wangkanyangka. Munu  
tjanala wangkangu, “Palu nyura yaaltji kulini  
ngayulu wangkanyangka? Tjinguru nyura kulini  
ngayunya wantinytjikitjangku.

<sup>62</sup> Palu nyura yaaltjiriku ngayulu Watiku Katjanya ngura walytjakutu ilkaritjakutu malaku ankunyangka? Nyura nyakula nyaa kulilku?

<sup>63</sup> Kulila, panya Godaku Kuruntu kutju wankarunkupai, Kurunpa Milmiltu. Panya anangu putu walytja wanka nyinanyi palu Kurunpa Milmiltu kutju wanka kanyilpai. Palu ngayuku tjukurta nyura wanganarangku kulinyangka Kurunpa Milmiltu palyalpai nyuranya kurunpa wanka nyinanytjaku.

<sup>64</sup> Palu nyura kutjupatjara mulamularingkuwiya nyinanyi.”

(Alatji Jesulu tjanala wangkangi panya paluru kuwaripatjaranguru ninti nyinangi tjanampa munu nintinku kuliningi ngananya tjana palumpa mulamularingkuwiya nyinaku, munu nintinkutu kuliningi nganalu ngula Jewku mayatja tjutangka nintilku palunya witintjaku.)

<sup>65</sup> Munu tjanala piruku wangkangu, “Mulapa nyura kutjupatjara unytju ngayula tjunguringanyi ngayuku mulamularingkunytja wiya. Nyanga palulanguru panya<sup>a</sup> nyurala nganmanytju wangkangu alatji, ‘Anangu walytja putu ngayula tjunguringanyi, palu Mamalu unngu nintinnyangka kutju ngayula tjunguringkuku.’ ” Alatji Jesulu tjanala wangkangi.

<sup>66</sup> Kaya nyangatja kulira Jesunya wanalpai kutjupa tjarangku palunya wantikatira anu munu palunya piruku wanantja wiyaringu.

<sup>67</sup> Ka Jesulu nintintja panya 12-ngka tjapinu, “Ka nyura kulu ngayunya wantikatiku?”

68 Ka Simon Peterlu wangkangu, “Mayatja, nganalakutula ankuku? Panya nyuntu kutjungkulanyan tjukurpa wiru tjakultjunanyi wankaru titutjara nyinanytjaku.

69 Kala tjukurpa nyangaku mulamularinganyi munula nintingku kulini panya nyuntu kutjun milmilpa Godalanguru pitjanytja nyinanyi.”

70 Ka Jesulu wangkangu, “Panya ngayulu nyuranya nganmanytju ngurkantanu wati panya 12, palu nyuralanguru kutjungku ngayunya mamungku urakanyini.”

71 (Paluru panya Judasanya wangkangi Simon Kariyataku katja. Nyara paluru panya Jesuku nintintja nyinangi, palu paluru ngula Jewku mayatja tjutangka Jesunya nintiningi palunya witintjaku.)

## 7

### *Jesuku Malanypa Tjuta Mulamularingkunyitja Wiya*

1 Nyanga palulanguru Jesulu Judeanya wantikatingu, munu Galileelakutu malaku ankula nyara palula kutju para-ngarangi ngura tjutangka. Panya ngura nyara Judeala wati panya Jewku mayatja tjuta palunya pungkunyitjikitja mukuringangi. Palulanguru paluru Galileela kutju para-ngarangi.

<sup>2</sup> Ka panya Jew tjuṭaku inma kutjupa ilaringu ini Wiltjanya.\*

<sup>3</sup> Kaya Jesuku maḷanypa tjuṭangu wangkangu palunya, “Ngura nyangatja wantikatira ara ulparira Judealakutu, kantaya nyuntunya pala wanalpai tjuṭangu nyawa nyuntu miracle tjuṭa witulya pulkangu palyannyangka.

<sup>4</sup> Tjinguru anangu kutjupa mukuringanyi anangu tjuṭangu palunya mirawaninytjaku, munu palulanguru paluru kutjupa kutjupa tjuṭa utingku palyalpai tjuṭangka mirangka, kampangkaṭu palyantja wiyanku. Ka nyuntu uti palu purunypaṭu palyanma utingku anangu tjuṭangu nyakula nintiringkunyitjaku manta winkitjangku.” Alatjiya Jesuku maḷanypa tjuṭangu palula wangkangi.

<sup>5</sup> (Palu paluru tjana kuluya palumpa mulamularingkuwiyanku wantingi.)

<sup>6</sup> Ka Jesulu wangkangu tjanala, “Nyurampa ankunyitjaku ngaranyangkaya nyura anama alatjitu, palu ngayuku kuwaripa ngaranyi.

<sup>7</sup> Panya anangu tjuṭa nyurampa kuraringkunyitja wiya alatjitu, palu ngayuku kutjukuya kuraringanyi. Panya ngayulu tjanampa kura tjuṭa rawanku utini.

---

\* **7:2** Inma nyanga palunyaya kanyilpai mai uwankara kaananguru urantjatjanungku munuya mainguru Godanya pulkara walculpai paluru tjanampa mai pulka kaanangka pakaltjinnannyangka. Munuya nyara palula ara wali uwankara wantikatira tjiṭu 7 urilta nyinapai wiltjanka munu tjulypinyangka. Alatjiya nyinapai ara irititja kulintjikitjangku panya Israelkunu tjuṭa ngura Itjipalanguru pakara ilytjinka wali wiya para-ngaranytja. Nyawa Exodus 23:16-17.



8 Palya, nyura inmaku ankunytjaku ngaranyi. Palu ngayulu nyurala tjungu ankunytja wiya, panya ngayuku kuwaripa ngaranyi.”

9 Munu wangkanytjatjanu Jesunya malaringkula wantira nyinangi Galileela. Kaya malanypa panya tjuta kutju anu.

10 Palu ngula Jesunya malawanu anu Jerusalemalakutu kampangkaṭu anangu tjuṭangku nyakunytjaku-tawara.

11 Kaya inma nyara palula Jewku mayatja tjuṭangku palunya nguriningi witintjikitjangku munuya wangkangi, “Yaaltjiringu wati panya paluru?”

12-13 Kaya anangu tjuṭangku tjukurpa palunyatjara kampangkaṭu kutju wangkara kuliningi mayatja paluru tjana kulintjaku-tawara. Kutjupa tjarangkuya tjaalymara anga-wangkangi alatji, “Wati palya nyaratja.” Kaya kutjupa tjarangku wangkangi, “Wiya, paluru ngunti wangkara anangu tjuta ngunti kurara katirinanyi.” Palu tjana Jewku mayatja tjuṭangka mirangka wangkanytja wiyatu palumpa tjanampa nguluringkula.

14 Ka inma nyanga paluru tjintu 7 ngarangi. Palu ngururpa tjintu mankurpa wiyaringkula Jesulu timpulangka tjarpara anangu tjuṭangka tjukurpa wangkara nintiningi.

15 Kaya Jewku mayatja tjuṭangku palunya kulira urulyaraningi munuya wangkangu, “Wati nyangatjampa yaaltji-yaaltji pulkara nintiringu? Panya kutjupangku palunya nintintja wiyatu.”

16 Ka Jesulu wangkangu tjanala, “Tjukurpa nyangatjana wangkanyi ngayuku wiya, palu Godaluni nintinu nyara ngayunya iyantjalu.

17 Kani nganalu nintingku kulira ngurkantankuku ngayulu nyanga wangkanyangka? Tjinguruna kutjungku kulira wangkanyi, munta tjinguruna Mamalu nintinyangka wangkanyi. Palu mulapa Mamala wanganarangku kulilpai tjutangku kutjuya kulira tjukarurungku ngurkantankuku ngayulu wangkanyangka.

18 Tjinguru ngayulu walytjangku kulira wangkama kutjupa tjutangku ngayunya mirawaninytjaku. Palu wiya, ngayulu mukuringanyi Mamanya mirawaninytjaku nyara ngayunya iyantjanya. Nyara palulanguruna tjukarurungku wangkanyi ngunti wangkanytja wiyangku.

19 Panyatja nyura kulini? Panya Moselu nyuranya ungu Godaku tjukurpa. Palu nyura mantjintjatjanungku uwankarangku kulira wantipai, munu nyura nyaanguru ngayunya pungkunytjikitja mukuringanyi?”

20 Kaya anangu tjutangku wangkangu palula, “Nyuntun mamutjara. Nganalunta pungkunytjikitjangku kukanymanu?”

21 Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Kutju-ara panya miracle palyanu mungatu Saturday-ngka tjintu panya pakuwiyaringkupaiangka, ka panya nyura uwankarangku nyakula urulyaranu.

22-23 Palu kutjupa-ara nyura kulu tjintu pala palula kutjupa kutjupa palyalpai. Panya Moselu nyuranya wangkangu iti katja wirkankunyangka tjintu 8 wiyaringkula palunya watintjaku. (Palu

tjukurpa nyanga paluru Moselanguru wiya Aipuramala Jacobala tjanalanguru nganmanypa alatjitu ngaranytja.) Ka panya kutjupa-ara iti katja tjinguru tjirirpi Friday wirkankupai, ka palulanguru tjintu 8 wiyaringkula palunya katira watintjaku ngarapai Saturday-ngka tjirirpi panya pakuwiyaringkupaingka. Ka nyura nyanga palumpa miilarantja wiyatu Saturday-ngka palyannyangka. Munu nyura nyaanguru ngayuku kutju miilarani ngayulu tjirirpi pakuwiyaringkupaingka wati pikatjara puntu winki palyarungunnyangka?

<sup>24</sup> “Kulila, uti nyura nyakula mapalku ngurkantara kuranmankuwiyanguk wantima, palu nyakula purkaranguk kulira tjukarurungku ngurkantanama.”

### *Jesunya Witintjikitjangku Kulira Wantinytja*

<sup>25</sup> Kaya Jerusalemnya ngurara kutjupa tjaranguk putu kulira ngaparku tjapiningi wangkara, “Wati nyangatjaya panyatja pungkuntjikitjangku rawanguk ngurini mayatja tjutanguk.

<sup>26</sup> Nyawa! Nyanga paluru kuwari tjanala mirangka ngaranyi munu nyanga utingku alatjitu wangkanyi, ka nyangaya pailwiyanguk wantinyi! Tjinguruya kulini nyangatja mulapa Christanya Wankarunkupainya panya Godalu kalkuntjanya.

<sup>27</sup> Palu mulapa Christanya pitjanyangka nganana putu kulilku yaaltjinguru paluru pitjangu, panya nganana uwankara ngurpa. Palu wati nyangaku nganana ninti, panya

paluru Nazarethanya ngurara. Palulangurula palumpa putu mulamularinganyi.” Alatjiya wangkara waningi anangu Jerusalemnya ngurara tjutangku.

<sup>28</sup> Ka Jesulu timpulaku yaatangka tjukurpa wangkangi munu mirara wangkangu alatji, “Mulapa nyura wanyu ngayuku ninti? Yaaltjiguruna pitjangu? Wiya, nyura ngurpa. Kulilaya! Ngayuluna walytjangku kulira pitjanytja wiya. Panya ngayuku Mamangkuni iyanu. Nyara paluru tjukaruru alatjitu nyinanyi, ka nyura nyara palumpa ngurpa.

<sup>29</sup> Palu ngayulu kutju palumpa ninti, panya paluru ni iyanu nyanga mantakutu, ka nyangana nyinanyilta palulanguru pitjanytjatjanu.” Alatji Jesulu katungku wangkangi.

<sup>30</sup> Kaya kutjupa tjutangku nyangatja kulira palunya witintjikitjangku wangkangi, palu wantingiya witintja wiyangku, palumpa tjintu kuwaripatu ngaranyangka.

<sup>31</sup> Palu anangu kutjupa tjutaya palumpa mulamularingu munuya wangkangu, “Nyangatja alatjitu Christanya Wankarunkupainya panya Godalu kalkuntjampa, panya paluru miracle tjuta witulya pulkangku palyani. Ka kutjupangku putu palula waintariku. Nyanga paluru alatjitu kalkuntjanya panya.”

### *Jew Tjutangku Jesunya Witintjikitjangku Wangkanytja*

<sup>32</sup> Kaya Paratji tjutangku kulinu anangu tjutangku Jesunyatjara tjaalymara wangkanyangka. Munuya kulira tjukurtjara

kuranyitja tjuṭangka tjunguringkula wangkangi munuya wati timpula atunymankupai tjuṭa wituṛa iyaṇu Jesunya witintjaku.

<sup>33</sup> Ka tjana pitjanyangka nyakula Jesulu tjukurpa nyangatja wangkangi, “Kuwaripatuna nyurala tjukutjuku rawa nguwanpa nyinaku, mununa palulanguru malaku ankuku panya ngayunya iyantjalakutu.

<sup>34</sup> Ka nyura ngayunya ngurira puṭu nyakuku munu nyura puṭu ngayula wanara wirkankuku.”

<sup>35</sup> Kayanku Jewku mayatja tjuṭanku anara nguwantu wangkara kuliningi, “Wati nyanganku yaaltjikutu ankunytjikitjanku wangkanyi nganana palunya puṭu ngurintjaku? Tjinguru paluru kulini nganampa walytja kutjupa tjuṭakutu ankunytjikitjanku ngura malikitja tjuṭakutu. Munu nyara palula tjinguru Jew wiya tjuṭangka ngapartji tjukurpa wangkara nintilku.

<sup>36</sup> Nganana puṭu kulini wati nyanganku wangkanyangka, panya paluru nganananya wangkangu, ‘Nyura ngayunya ngurira puṭu nyakuku munu nyura puṭu ngayula wanara wirkankuku.’” Alatjiyanku Jewku mayatja tjuṭanku Jesulu wangkanytja puṭu kulintjatjanungku wangkara kuliningi.

### *Jesulu Kalkuntja Kurunpa Milmilku*

<sup>37</sup> Ka inma panya paluru tjintu panya 7 ngarala wiyaringu, ka mungawinki inma malatjalta pulka mulapa ngarangi wiyaringkunytjikitja. Ka tjintu nyanga palula Jesunya pakara ngarangu munu wangka katungku mirara wangkangu,

“Anangu mina ilu ngaralampa uti ngayulakutu pitjama munu tjikira ipilyarima.

<sup>38</sup> Panya nyiringka iriti walkatjunkunyaja nyanga alatji ngaranyi, ‘Nyuntu ngayuku mulamularingkunyangka nyuntula unngunguru mina kurunitja wala purunypa titutjara ukalingkuku.’ ”

<sup>39</sup> Nyanga alatji Jesulu Kurunpa Milmilnga wangkangi panya ngula tjanala tjarpanyangka mina wala purunypa titutjara ukalingkunyajaku. Palu nyara palula arangka Kurunpa Milmilnga tjanala tjarpanyaja wiya kuwaripatu ngarangi, panya Jesunya ilunytjatjanu pakara Godalakutu malaku ankunytja wiyatu kuwaripa nyinangi mantangka.

### *Anangu Tjuta Tjararingkunyaja*

<sup>40</sup> Kaya kutjupa tjutangu tjukurpa wangkanyangka kulira wangkangu, “Munta, nyangatja-manti Godaku wangkatjarampa, panya nyanga palumpala pataningi.”

<sup>41</sup> Kaya kutjupa tjutangu wangkangu, “Wiya, nyangatja Christanya panya Wankarunkupainya Godalu panya kalkuntjanya.” Kaya kutjupa tjarangu wangkangu, “Palu wati nyanga paluru Galileenya ngurara. Wanyu Godalu kalkunu Christanya Galileelangu pitjanyajaku?”

<sup>42</sup> Wiya, panya nyiringka iriti walkatjunkunytja ngaranyi nyanga alatji, ‘Christanya Wankarunkupainya Mayatja Davidaku walytjapitinguru nyinaku munu iti ngariku ngura ini Bethlehemala nyara Davidaku ngurangka.’ ”

<sup>43</sup> Alatjiya tjarangku tjarangku wangkara tjararingu Jesunya puṭu tjukarurungku ngurkantara.

<sup>44</sup> Kaya kutjupa tjarangku palunya witintjik-itjangku kuliningi, palu wantingiya witintja wiyangku.

*Jew Tjuta Jesuku Mulamularingkuntja Wiya*

<sup>45</sup> Kaya wati panya timpula atunymankupai tjuṭangku witintja wiyatu malaku anu tjukurtjara kuranyitja tjuṭakutu munu Paratji tjuṭakutu. Ka tjananya paṭara tjapinu, “Nyaaku nyura witira katinytja wiyangku wantingu?”

<sup>46</sup> Kaya timpula atunymankupai tjuṭangku wangkangu, “Wiya, wati nyarangku tjukurpa wiru mulapa wangkangi, wati panya kutjupa tjuṭangku purunypa wiya, palya mulapa.”

<sup>47</sup> Kaya Paratji tjuṭangku wangkangu tjanala, “Munta, nyuranya kulu kawantjinganu?”

<sup>48</sup> Kulila, nganaṇa wanyu Jewku mayatja tjuṭa Jesuku mulamularinganyi? Wiya alatjitu.

<sup>49</sup> Palu anangu nyanga kutjupa tjuṭa Moseku tjukurku ngurpa alatjitu, ka panya tjananya Godalu wiyalku.”

<sup>50</sup> Ka Paratji kutju tjanala tjungu ngarangi, panya nganmanypa Jesulakutu mungangka ankunytjanya, Nicodemusanya panya. Munu nyara paluru tjanala wangkangu Jewku panya mayatja tjuṭangka,

<sup>51</sup> “Nganampa tjukurtu panya alatji wangkanyi, ‘Utiya anangu kutjupa mapalku ngurkantara kuranmankuwiyangku wantima, munu paluru palyantjatjanungku

wangkanyangka kulira kutju tjukarurungku ngurkantanama palumpa nintiringkula.' ”

<sup>52</sup> Kaya Nicodemusanya anara wangkangu, “Ka nyuntu kulu wanyu Galileenya ngurara, wati nyara palula tjungutja? Wanyu tjukurpa pala iriti walkatjungkuntja nyawa Godaku wangkatjara tjutaku nintiringkuntjikitja, panya wangkatjara kutjupa Galileelanguru pitjanytja wiya alatjitu.”

<sup>53</sup> Nyara palulanguruya uwankara ngurakutu anu.

## 8

### *Jesunya Arkantjikitjangkuya Minyma Kura Katinytja*

<sup>1</sup> Ka Jesunya kutju anu puli ini Alipatjaralakutu.

<sup>2</sup> Munu ngarira tjiinturingkula mungawinki mulapa malaku anu timpulakutu. Ka anangu winki palulakutu pitjangu, ka Jesulu nyinakatira tjanala tjukurpa wangkara nintiningi.

<sup>3</sup> Ka paluru tjanala wangkanyangka wati kutjupa tjutangu Moseku tjukurpa nintilpai tjutangu, Paratji tjutangu kulu minyma kutju ngalya-katingu. Minyma nyara paluru kunyu wati kutjupangka kampangkatu ngaringi kuri walytjarangka. Kaya katira palunya ngururpa ngaratjunu.

<sup>4</sup> Munuya wangkangu Jesula, “Nintilpai, minyma nyangatjaya nyangu wati kutjupangka kampangkatu ngarinyangka kuri walytjarangka.



<sup>5</sup> Ka panya Moselu walkatjunu minyma nyanga purunypa apungka atura iluntankunytjaku wati kutjupangka kampangkaṯu ngarinyangka kuri walytjatjarangka. Kan yaaltji kulini? Iluntankukula?”

<sup>6</sup> Palu tjana Jesula ngunti arkara tjapiningi, panya tjana kuliningi, “Tjinguru paluru ngunti wangkanyangkala palunya kuutpangka katira wangkaku.” Palu Jesulu pupakatira mantangka walkatjunangi manyirkangku.

<sup>7</sup> Kaya rawa nguwantu ngarala tjapiningi, ka Jesulu pakara wangkangu tjanala, “Ngananya wanyu palya mulapa nyinanyi kura palyantja wiya alatjitu? Uti nyara paluru-warara apu mantjira minyma nyangatja atunma.”

<sup>8</sup> Munu paluru piruku pupakatira walkatjunangi mantangka.

<sup>9</sup> Kaya wati panya tjuṯangku kulira kutju kutju ankula wiyaringu tjilpi tjuṯa-warara, ka malatja tjuṯa ngapartji malawanu anu. Ka Jesulu kutjuringkula pupara walkatjunangi.

<sup>10</sup> Munu wiyaringkula pakara nyangu minyma panya paluru kutju ngaranyangka. Munu paluru wangkangu, “Yaaltjiringuya wati panya tjuṯa? Kutju ngaranytja wiya nyangatja nyuntunya kuranmara atura iluntankunytjikitja?”

<sup>11</sup> Ka minyma panya paluru wangkangu, “Uwa, uwankaraya ankula wiyaringu.”

Ka Jesulu palula wangkangu, “Ka ngayulu kulu nyuntunya kuranmara atuntja wiya. Palya ara nguraku, munu piruku kura palyantja wiya palyanyku kutju nyinama.”

*Jesunya Tili Anangu Uwankaraku*

12 Munu ngula Jesulu anangu tjutangka piruku wangkangi nyanga alatji, “Ngayuluna tili anangu manta winkitjaku. Ka kutjupangu ngayunya wanarampa tili wankanya mantjilku, munu tili palunyatjara paluru putu mungawalurungka ngaraku.”

13 Kaya Paratji tjutangu palula wangkangu, “Nyuntunkun walytjangku wangkanyi, kala nyuntumpa putu mulamularinganyi.”

14 Ka Jesulu wangkangu, “Uwa, mulapa ngayulu walytjangku wangkanyi, palu ngayulu tjukarurungku wangkanyi ngunti wangkanytja wiyangu, panya ngayulu ninti ngayuku nguraku. Ngura nyara palulanguruna pitjangu mununa ngula malaku ananyi nyara palulakutu. Ka nyura ngurpa ngura nyara ngayulu ankunytjitjaku.

15 Nyura anangu kutjupa tjuta nyakula walytjangku ngurkantara kuranmankupai. Palu ngayuluna anangu kutjupa tjuta wangkapai wiya.

16 “Palu tjinguru ngayulu anangu kutjupa nyakula ngurkantankunytjikitja mukuringkula ngayulu tjukarurungku ngurkantara wangkaku. Panya ngayulu kutjungku ngurkantankupai wiya. Palu Mamanya ngayunya panya iyantjanya ngayula tjungu nyinanyi kali tjungungku ngurkantankupai.

17 Panya tjukurpa irititja nyurampa alatji walkatjunu, “Tjinguru wati kutjarangku kutjupa kutjupa nyakunytjatjanungku pitjala nyurala

tjakultjungkuku, ka paluru pula tjukurpa palunya<sub>tu</sub> wangkanyangka nyura kulira mulamularingkupai. Palu pula pitjala tjukurpa titutitu tjakultjungkunyaangka nyura kulira putu mulamularingkupai.'

<sup>18</sup> Ka palu purunypatu ngali kutjarangku tjakultjungkupai tjukurpa palunya<sub>tu</sub>, ka pala palulanguru nyura uti mulamularingama. Panya ngayulunatju walytjangku tjakultjungkupai, ka Mamalu kulu tjukurpa palunya<sub>tu</sub> tjakultjungkupai ngayunya panya iyantjatjanungku."

<sup>19</sup> Kaya palula tjapinu, "Nyuntumpa mama wanyu yaaltji?"

Ka Jesulu wangkangu, "Nyura ngayuku Mamaku ngurpa munu nyura ngayuku kulu ngurpa. Tjinguru nyura ngayunya tjukarurungku ngurkantarampa ngayuku Mama kulu tjukarurungku<sub>tu</sub> ngurkantanama ngayuku nintingkumpa."

<sup>20</sup> Alatji Jesulu tjanala wangkangi timpulangka nyinara, panya nyara palula itingka piti tjuta ngarangi anangu tjutangku pitjala mani Godaku tjunkunytjaku. Palu Jewku mayatja tjutangkuya palunya nyakula witintja wiyangku wantingi, panya palumpa kuwaripatu ngaranyangka.

<sup>21</sup> Ka piruku Jesulu tjanala wangkangu, "Ngayuluna ananyi, kani nyura putu ngurilku munu nyura putu ngurira kura winkitu iluku. Munu nyura ngayulu nyara ankunytjitjakutu putu ma-wirkankuku."

<sup>22</sup> Kaya Jewku mayatja tjutangku alatji wangkanyangka kulira wangkangu, "Munta-uwa, wati nyangangku wangkanyi

nganana kunyu putu wanalku paluru nyara ankunytjitjaku. Tjingurunku paluru walytjangku iluntankunytjikitjangku wangkanyi.”

<sup>23</sup> Ka Jesulu piruku wangkangu tjanala, “Nyura nyanga mantanguru, kana ngayulu ilkaringunguru pitjanytja. Panya nyurampa ngura nyangatja, ka ngayulu mantanguru wiya ilkaringunguru pitjanytja.

<sup>24</sup> Ngayulu panya nyurala wangkangu nyura kura winkitu iluku. Panya ngayulu panya paluru, panya Godalu iriti kalkuntjanya, ka nyura ngayuku putu mulamularingkulampa mulapatu kura winki alatjitu iluku.”

<sup>25</sup> Kaya tjapinu, “Palu ngananya wanyu nyuntu?”

Ka wangkangu, “Panya paluru ngayulu, panya kuwaripatarana nyurala wangkangu.

<sup>26</sup> Ngayulu nyuranya ngurkantara kuran-mankunytjaku ngaranyi alatjitu, nyura kura tjuta palyantjitjanguru. Palu ngayunya iyantjalu witunnyangka kutjuna wangkanyi. Panya ngayunya iyantjanya tjukaruru alatjitu. Kana palula kulintjatjanungku anangu uwankarangka tjukarurungku jakultjunanyi.”

<sup>27</sup> Kaya putu kuliningi Jesulu palumpa Mama ilkaritja wangkanyangka panya palunya iyantjanya.

<sup>28</sup> Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Nyura ngayunya Watiku Katjanya ngula utitjungkuku munu utitjungkunytjatjanungku nyura ngayuku nintiringkula kulilku, ‘Munta-uwa, wati nyaratja panya paluru, Godalu panya kalkuntjanya,

panya alatji paluru nganana nganmanytju wangkangi.' Munu piruku nyura kulilku, 'Munta-uwa, mulapa nyara paluru walytjangku palyalpai wiya, munu palumpa Mamangku nintinnyangka kutju wangkapai munu palyalpai.' Alatji nyura nintiringkula kulilku ngayunya utitjunksuntjatjanungku.

<sup>29</sup> Panya ngayunya iyantjanya ngayula tjungu titutjara nyinanyi, kana paluru pukularinytjaku rawangku palyani, kani palulanguru ngayunya wantikatinytja wiya."

<sup>30</sup> Kaya paluru alatji wangkanyangka tjuta mulapa palumpa mulamularingu.

### *Jesuku Nintintja Mulapa Nyinanytjaku*

<sup>31</sup> Ka Jesulu wangkangu anangu panya palumpa mulamularingkupai tjutangka, "Nyura ngayuku tjukurpa mulamulangku kulira rawangku wanarampa ngayuku nintintja mulapa nyinaku.

<sup>32</sup> Munu nyura nyara palulanguru tjukurpa Godanyatjara tjukarurungku kulilku, ka paluru nyuranya iwara kuranguru mantjintjatjanungku iwara palyangka tjunkuku nyura karalyarira ankunytjaku."

<sup>33</sup> Kaya Jewku mayatja tjutangu wangkangu, "Wiya, nganana anangu Aipuramaku walytjapiti. Nganalu wanyu nganananya iwara kurangka katirinanyi? Wiya, kutjupangku nganananya mayatjarira iwara kurangka katirinkunytja wiya alatjitu. Kan nyaaku ngunti wangkanyi Godalu nganananya

iwara kuranguru mantjira iwara palyangka tjunkunytjaku?”

<sup>34</sup> Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Tjukururungkuna nyurala wangkanyi. Anangungkumpa rawangku kura palyarampa iwara kurangka titutjara ananyi munu kura palunya putu wantikatinyi.

<sup>35</sup> Kulila wati munu palumpa katja. Panya katja paluru mamaku tjitji titutjara nyinanyi. Ka anangu kutjupa malikitja warkaku pitjala, paluru unytju kutju tjukutjuku nyinapai wati panya palula. Palu watiku katja kutju titutjara nyinapai palumpa mamangka tjungu.

<sup>36</sup> Ka Godaku katjangku tjinguru nyuranya iwara kuranguru mantjira iwara palyangka tjunkunyangka nyura karalyarira iwara pala palula pukulpa mulapa ankuku.

<sup>37</sup> “Palu ngayulu nyurampa ninti panya mulapa nyura Aipuramaku tjamupiti malatja malatja. Palu nyura ngayuku tjukurpa kulira wantinyi. Nyara palulanguru nyura ngayunya pungkunytjikitjangku kulini.

<sup>38</sup> Ngayuluna Mamalu nintinnyangka kutju wangkara tjakultjungkupai, ka nyura palu purunytjutu wanganarangku nyurampa mamangka kulira palyalpai.”

<sup>39</sup> Kaya wangkangu palula, “Wiya, nganampa mama Aipuramanya kutju.”

Ka Jesulu wangkangu, “Nyura Aipuramaku katja wiya. Tjinguru nyura Aipuramaku katja nyinarampa palu purunytjutu palyanma panya paluru palyantja purunypa.

<sup>40</sup> Ngayulu panya nyurala Godaku tjukurpa tjukarurungku wangkangi palula kulintjatjanungku. Ka nyara palulanguru nyura ngayunya iluntankunytjikitja mukuringanyi. Palu Aipuramalu Godaku wangkatjara tjuṭa iluntankunytjikitjangku kulintja wiya alatjitu.

<sup>41</sup> Palu nyura nyurampa mamangka wanganarangku kulira palyani.”

Kaya wangkangu, “Palu mama kutjupa-palkulanyan kulini? Wiya, nganana mama Godanya kutjutjara nyinanyi.”

<sup>42</sup> Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Wiya, Godanya nyurampa mama wiya. Tjinguru Godanya nyurampa mama nyinanyangkampa nyura ngayuku pukularima, panya ngayulu Mama Godalanguru pitjangu, mununa kuwari nyanga nyurala wangkanyi. Panya ngayulunatju walytjangku kulira pitjanytja wiya, ngayuku mamangkuni ngayunya iyanu.

<sup>43</sup> Palu nyaanguruni nyura putu kulini ngayulu wangkanyangka? Wiya, panya nyura ngayuku tjukurpa kulira wantinyi, pala palulanguru nyura putu kulini.

<sup>44</sup> Nyurampa mama panya mamu Satangga, ka nyura palula wanganarangku kulira palyalpai. Palu Satangga panya kuwaripatjaralpi miriputju nyinangi munu tjuṭa alatjitu iluntanangi. Munu paluru tjukaruru wiya titutjarangku ngunti kuralpai. Paluru tjakangku ngunti kuralpai tjukurpa nguntitjara nyinara. Munu paluru ngunti wangkapai tjuṭaku mama.

<sup>45</sup> “Ka ngayulu nyurala tjukurpa Godanyatjara tjukarurungku wangkangi, palu nyura kulira

ngayuku mulamularingkuwiyangku wantinyi alatjitu.

<sup>46</sup> Nyura wanyu ngayunya kura ngurkantanyani? Wiya, ngayulu kura wiya alatjitu. Palu ngayulu tjukarurungku kutju wangkanyi. Ka nyura ngayuku mulamularingkunyaja wiyangku wantinyi ngayulu tjukarurungku wangkanyangka.

<sup>47</sup> Panya Godaku walytja tjutangku Godaku tjukurpa wanganarangku kulilpai. Palu nyura Godaku walytja wiya, munu nyura nyara palulanguru Godalu wangkanytjijta kulira wantipai.”

### *Jesunyaya Mamutjara Wangkanytja*

<sup>48</sup> Kaya Jewku mayatja tjutangku wangkangu Jesunya, “Ala palatja, nganana tjukarurungku nyuntunya wangkangi. Nyuntun Jew mulapa wiya wati Tjamiriyanya ngurara munun mamutjara.”

<sup>49</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Mamutjara wiyana. Panya ngayulu Mamala wanganarangku kulini. Ka nyura ngayunya wanganarangku kulintja wiya.

<sup>50</sup> Palu ngayulu mukuringkunyaja wiya ngayunya tjutangku mirawaninytjaku. Palu kutjupa nyinanyi munu paluru mukuringanyi tjutangku ngayunya mirawaninytjaku. Nyara paluru kutjungku uwankara tjukarurungku ngurkantankupai.

<sup>51</sup> Kana tjukarurungku nyurala wangkanyi, ‘Anangungku ngayuku tjukurpa wanganarangku kulirampa ilunyaja wiya wanka titutjara nyinaku.’ ”



52 Kaya palula wangkangu, “Ala palatja, pala palulangurula nyuntunya kulini mamutjara alatjitu. Aipuramanya panya nganmanypa ilungu, wati Godaku wangkatjara tjuta kulu. Kan yaaltji-yaaltjingku wangkanyi alatji, ‘Anangungku ngayuku tjukurpa wanganarangku kulirampa ilu wiya wanka titutjara nyinaku.’

53 Palu nganampa tjamu Aipuramanya nganmanypa ilungu Godaku wangkatjara tjuta kulu, kan nyuntu wanyu Aipuramala tjanala waintarinyi? Wiya, nyuntun wati tjukutjuku alatjitu.”

54 Ka Jesulu wangkangu, “Tjinguruna walyt-jangku mirawaninyangkampa nyura ngayunya ananma. Palu kutjungku ngayunya mirawaninyi ngayuku Mamangku. Nyara palunya panya nyura Godanyanmananyi.

55 Palu nyura palumpa ngurpa, ka ngayulu palumpa ninti. Tjinguru ngayulu ngunti ngurparingkula ngunti wangkama nyura purunytju, palu ngayulu palumpa nintingku wangkanyi mununa palumpa tjukurpa wanganarangku kulilpai.

56 Nyurampa tjamu Aipuramalu nganmanytju kulinu ngayulu ngula ilkaringuru mantakutu pitjanytja, munu pulkara pukularingu. Munu ngula ngayulu ankunyangka nyakula paluru pulkaratu pukularingu.”

57 Kaya Jewku mayatja tjutangku palula wangkangu, “Nyuntun Aipuramanya nyangu? Wiya nyuntun tjilpi wiya, nyuntu wati

tjukutjuku. Aipuramanya iriti mulapa nyinangi nyuntula wiyangka.”

<sup>58</sup> Ka Jesulu wangkangu tjanala, “Tjukururungkuna nyurala wangkanyi, Aipuramanya iti ngarinytja kuwaripangkana ngayulu-warara nyinangi Mamala tjungu, panya ngayuluna Titutjara Nyinapainya.”

<sup>59</sup> Kaya nyangatja kulira apu mantjinu palunya atuntjikitjangku. Palu Jesunya tjanala kumpira ngururwanu ma-pakara anu timpulanguru urilkutu.

## 9

### *Jesulu Wati Kurutjara Palyarunguntja*

<sup>1</sup> Munu Jesulu nyanga palulanguru ma-pitjala nyangu wati kurutjara nyinanyangka. Wati nyara paluru itilpi kurutjara ngarinytja alatjitu.

<sup>2-3</sup> Kaya palumpa nintintja tjutangku Jesula tjapinu alatji, “Nyaanguru wati nyanga paluru kurutjara nyinanyi? Walytjangkunku nyan-gangku kuranu?”

Ka Jesulu wangkangu, “Wiya.”

Kaya piruku tjapinu, “Munta, tjinguru ngunytjungku mamangku kura palyanu, ka nyara palula pulalanguru iti kuru pati wirkanu?”

Ka Jesulu piruku wiyanmarara wangkangu, “Wiya, wati nyanga paluru kurutjara iti ngaringu anangu tjutangku nyakunytjaku Godalu witulya pulkangku palunya palyannyangka.

<sup>4</sup> Ka nyanga kuwari tjintu kalala ngaranyi, ka nganaṅa uti Godaku warṅa palyanma

ngayunya panya iyantjitjaku. Panya kuwari mungaringanyi, ka nganana mungangka putu warkarinyi.

<sup>5</sup> Kana mantangka nyanga nyinara tili purunytju irnyara utini anangu tjutangku Godanya uti kulintjaku.”

<sup>6</sup> Munu tjukurpa nyanga palunya wangkanyt-jatjanungku Jesulu manta mantjira witalytjunu munu tjulpirpa palyanu. Munu wati panya kuru patangka kurungka tjulpirpa tjunu.

<sup>7</sup> Munu wangkangu, “Ma-pitjalanku kuru paltjila uru nyara ini Tjailumala.” (Ini nyanga paluru wangkanyi tjanampa wangkangku, *Iyan-tjanya*.)

Ka wati panya paluru uru pala palulakutu ankula kuru paltjira mapalku kuru kutjaratu alaringu munu malaku pitjala para-nyangangi.

<sup>8</sup> Kaya kutjupa tjuta palumpa ninti panya paluru tjana nyakupai wati nyanga palunya maniku nyinara ngatjinnyangka. Munuyanku ngaparku tjapiningi, “Wati panyatja nyangatja? Panya nyinara maniku ngatjilpainya?” Kaya palu purunytjutu wangkangi palumpa ngurangka itingka nyinapai tjutangku.

<sup>9</sup> Tjarangkuya wangkangi, “Wati panya paluru alatjitu palatja.” Kaya kutjupa tjutangku wangkangi, “Wiya, wati kutjupa palatja, yunpa palu purunypa.”

Ka wati panya paluru wangkangu, “Ngayulu panya paluru, panya kuru patina nyinangi.”

<sup>10</sup> Kaya palula tjapinu, “Kanta nganalu kuru alanu?”

11 Ka wangkangu, “Wati ini Jesuluni tju<sup>l</sup>pirpa palyara kuru nyit<sup>i</sup>nu mununi wangkangu ankula uru Tjailumala paltjintjaku. Kana ankula paltjira mapalku kuru al<sup>a</sup>ringu.”

12 Kaya wangkangu, “Wati paluru yaaltji?”

Ka paluru wangkangu, “Wampa, ngurpana.”

13 Munuya palulanguru katingu Paratji tju<sup>t</sup>akutu wati panya palunya kuru panya pati al<sup>a</sup>ringkuny<sup>t</sup>janya.

14 (Ka tjintu nyara Jesulu wati panya kuru pati al<sup>a</sup>ntjanya Saturday tjintu panya pakuwiyaringkupai.)

15 Kaya Paratji tju<sup>t</sup>angku wati panya palunya palu purunypatu tjapinu, “Yaaltji-yaaltjin kuru al<sup>a</sup>ringu?”

Ka paluru tjanala tjakultjunu, “Wati nyara paluruni tju<sup>l</sup>pirpa tjunu kurungka, kana paltjira mapalku kuru al<sup>a</sup>ringu.”

16 Kaya Paratji tjarangku wangkangu, “Wiya, wati nyara paluru Godalanguru wiya. Tjintu milmilpa nyangatja, warkarinytjaku wiya. Wati nyarangku kurutjara palyara tjintu nyanga milmilpa kurani.” Kaya tjara kutjupangku wangkangi, “Wiya, wati kurangku putu nyanga palu purunypa palyalpai.” Munuyanku wangkara kulira tjarangku tjarangku tjukurpa kutjupa kutjupa wangkangi.

17 Kaya piruku wati panyangka Paratji tju<sup>t</sup>angku wangkangu, “Nyuntunya kunyu kuru al<sup>a</sup>nu wati nyara paluru, kan nyaa wangkanyi palunya?”

Ka wangkangu, “Nyara paluru wati Godaku wangkatjara alatjitu.”

18 Kaya Jewku mayatja tjuta putu mulamularingangi wati nyanga kurutjara kuru alaringkunyangka. Munuya altingu palumpa mama ngunytju pitjala tjakultjungkunytjaku.

19 Munuya palula pulala tjapinu, “Nyangatja mulapa nyupalimpa panya katja? Panya kuru pati iti wirkankunytja? Ka nyupali ninti yaaltji-yaaltjingku nyangangu kuwari nyanganyi?”

20 Ka pula wangkangu, “Uwa, nyangatja mulapa ngalimpa katja, panya kuru pati iti wirkankunytja.

21 Palu ngali ngurpa. Nyakunytja wiyatuli paluru kuru alaringkunyangka. Munuli ngurpa wati nganalu kuru alanu. Pala palunyaya tjapila. Wati pulka palatja, kanku walytjangku wangka.”

22 Paluru pula alatji wangkangi Jewku mayatja tjutaku nguluringkula pulanya paintjaku-tawara. Panya kutjupa tjutangkuya wangka-pai, “Jesunya mulapa Godalu panya kalkuntjanya, Christanya panya.” Kaya Jewku mayatja tjutangku nyangatja kulira wangkangi, “Nyanga palu purunypaya wangkawiyangu wantima nganana wali inmatjanguru nyuranya paira iyantjaku-tawara.”

23 Ka pula palulanguru mamangu ngunytjungku nguluringkula tjukutjuku kutju wangkangi alatji, “Pala palunyaya tjapila! Wati pulka palatja.”

24 Kaya piruku altingu wati panya kuru pati iti ngarinytjanya, munuya wangkangu, “Kuwari nyuntu tjukarurungku wangka Godala mirangka! Panya nganana ninti wati nyara nyuntunya kuru alantjitjaku. Paluru wati kura.”

25 Ka paluru wangkangu, “Uwa, ngurpana palumpa. Tjinguru mulapa paluru kura, munta tjinguru wiru. Palu kutju nyanganguruna ngayulu kulini, panya nganmanypana kuru pati nyinangi mununa kuwari kuru alangku nyan-ganyi.”

26 Kaya piruku wangkangu, “Palu nyaanunta wanyu wati nyara paluru? Yaaltji-yaaltjinkunta kuru alanu?”

27 Ka paluru tjanala piruku wangkangu, “Nganmanytju panyana nyurala wangkangu, ka nyura ngayunya kulilwiyangku wantingi. Nyaaku nyura piruku kulintjikitja mukuringanyi? Nyura kulu wanyu palumpa nintintja nyinanytjikitja mukuringanyi?”

28 Kaya mirpanarira palunya warkira wangkangu, “Nyuntun palumpa nintintja. Palu ngana Moseku nintintja tjuta, palumpa wiya.

29 Ngana ninti Godalu Mosela wangkangu, palu wati nyanga palumpa ngana ngurpa. Yaaltjinguru nyangatja pitjangu?”

30 Ka wati paluru urulyarara wangkangu, “Ai! Nyura ngurpa wati nyara palumpa? Nyara paluruni kuru alanu, ka nyura nyaaku putu kulinu nintipuka tjutangku?”

31 Ngana ninti Godalu kura palyalpai tjutangka kulilwiyangku wantipai. Palu wanganarangku kulira walkunnyangka kutju paluru kulilpai.

32 Iritinguru mulapa wati kutjupangku kuru alantja wiyatu, kuwari kutju nyanga alatjitu kuru pati iti ngarinytja alanu.

<sup>33</sup> Wati nyanga paluru Godalanguru pitjanytja wiyatjangku tjinguru putu kuru alanma. Palu mulapa wati nyanga paluru Godalanguru pitjanytja alatjitu, panya paluru kutjungkuni kuru alanu.”

<sup>34</sup> Kaya mirpanarira wangkangu palula, “Nyuntun itinguru alatjitu kura winki wirkanu munun kura alatjitu pulkaringu, munun palulanguru nganannya putu alatjitu nintini.” Munuya palunya painu wali inmatjangka piruku tjarpawiyangku wantinytjaku.

<sup>35</sup> Ka Jesulu kulinu wati panya palunyaya kunyu wali inmatjanguru painu munu palunya ngurira nyakula wangkangu, “Nyuntu mulamularinganyi Watiku Katjaku?”

<sup>36</sup> Ka wangkangu, “Palu ngananya wanyu paluru? Wangkani, kana palumpa mulamulariwa.”

<sup>37</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Nyangu panyan nganmanytju. Ka nyangananta kuwari paluru wangkanyi.”

<sup>38</sup> Ka wati panya paluru wangkangu, “Ngayulu nyuntumpa pulkara mulapa mulamularinganyi.” Munu paluru Jesula tjinangka tultjungarakatira palunya walkunu.

<sup>39</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Ngayuluna mantakutu pitjangu anangu tjuta tjarantjikitja, kaya tjarangku kutju nganmanypa kuru pati purunypa nyinanytjatjanungku kuru alaringkula nyakula ngayuku mulamularingkuku, kaya tjara kutjupa kuru ala purunypa nyinanytjatjanu kuru pati mularariku ngayuku putu mulamularingkula.”

40 Kaya Paratji kutjupa tjarangku ila ngaranytjatjanungku kulinu Jesulu alatji wangkanyangka, munuya palula tjapinu, “Munta nganannya kulun wangkanyi ngana kuru pati purunypa? Wiya, ngana kuru ala.”

41 Ka Jesulu wangkangu, “Tjinguru nyura kuru pati purunypa nyinara kura watarkungku palyanma, kulintja wiyatjangku, ka Godanya nyurampa ngalturingama munu nyuranya kura ngurkantara wangkanytja wiya. Palu ngunti nyuranku walytjangku kuru alanmananyi Godanya pulkara kulintjatjanungku-palku. Ka nyara palulanguru nyuranya Godalu kura ngurkantankunytjaku ngaranyi alatjitu.”

## 10

### *Tjukurpa Tjiipi Atunymankupaitjara*

1 Ka Jesulu wangkangu, “Tjukarurungkuṅa nyurala wangkanyi, panya wati tjiipiku yaatangka kaitawanu wiya kultukaṭa tatira wararakatipai, nyara paluru wati tjulyara kutitjunkturpai.

2 Palu panya kaitawanu tjarpanytja, nyara paluru tjiipi tjuṭaku tjpata.

3 Ka wati kutjungku mungangka kanyil-paingku tjananya yaatangka unngu atunymara tjiṅturingkupai, munu mungawinki tjpata pit-janyangka nyakula kaita alalpai. Ka wati panya tjpapatangu palumpa tjiipi tjuṭa ini wangkara altipai kutju kutju.

4 Mununku tjiipi walytja tjuṭa altira pakaltjingara kuranyuripai munu tjananya



katipai. Kaya palunya ngurkantara wanalpai palumpa wangkaku nintingku.

<sup>5</sup> Palu wati malikitja kulira tjana wanalwiyangku wantira wirtjapakalku wangka palumpa putu ngurkantara.”

<sup>6</sup> Alatji Jesulu tjanala tjukurpa ara tjiipitjara wangkangi nintintjikitjangku, palu putuya kuliningi.

*Jesulu Wangkangu, “Ngayulu Tjapata Palyanya.”*

<sup>7</sup> Ka Jesulu piruku tjanala wangkangu, “Tjukururungkuna nyurala wangkanyi. Panya ngayuluna tjiipiku kaita, kaya tjiipi tjuta ngayulawanu kutju tjarpaku.

<sup>8</sup> Panya kutjupa tjutaya ngayula kuwaripangka pitjangu, nyara paluru tjana tjulyara kutitjunku-pai tjuta, ka panya tjananya tjiipi tjutangku kulilwiyangku wantingi.

<sup>9</sup> Ngayuluna kaita panya tjiipiku, ka kutjupa ngayulawanu tjarparampa wankaringkuku. Kana palunya atunymara kanyilku kurangkatawara. Ka pukulpa alatjitu para-ngaraku wankaru munu paltja titutjara nyinaku.

<sup>10</sup> Palu wati panya kutitjunkturapai tjutaya unytju kutju pitjapai tjulyara pungkula wiyantjikitja kutju. Palu ngayuluna pitjangu nyuranya wankarunkunytjikitja nyura pukulpa mulapa titutjara nyinanytjaku ngayula tjungu.

<sup>11</sup> “Ngayuluna tjapata palyanya, mununa tjiipiku ngalkilpa ilunytjikitja mukuringanyi.

<sup>12</sup> Palu wati panya kutjupa manikitja unytju warkaripai tjapata wiya, tjiipiku walytja

wiya. Paluru inura pitjanyangka nyakula ngulu wirtjapakalpai tjiipi wantikatira, ka tjananya inurangku patjara wililytjingalpai.

<sup>13</sup> Wati panya paluru manikitja kutju warkaripai munu tjiipi tjutaku pulkara mukuringkupai wiya munu ngalturingkupai wiyatu. Nyara palulanguru paluru ngulu wirtjapakalpai inura nyakula.

<sup>14-15</sup> “Palu ngayuluna tjabat palyanya. Panya Mamanya ngayuku ninti, ka ngayulu Mamaku nintitu. Palu purunypana ngayulu ngayuku tjiipi tjutaku ninti, katjuya tjiipi tjuta ngayuku nintitu. Kana ngayulu palumpa tjanampa ngalkilpa ilunytjikitja mukuringanyi.

<sup>16</sup> Katjuya tjiipi kutjupa tjuta kulu nyinanyi nyangatja ngurara wiya, palu ngura kutjupitja. Kana palunya tjananya kulu altira katiku ngura kutjupa kutjupa tjutanguru, kaniya ngayunya wangka kulilku munuya pitjala tjunguringkuku ngura nyangatja ngurara tjutangka. Kana ngayulu kutjungku tjananya uwankara tjungura kanyilku utulu kutju.

<sup>17</sup> “Panya ngayulu kutju alatjitu ngalkilpa ilunytjikitja mukuringanyi, ka pala palulanguru Mamanya ngayuku pukularinyi. Palu ngayulu titutjara ilura miri ngarinytjikitja wiya, malaku wankaringkunytjikitja ilunyi.

<sup>18</sup> Kutjupa tjutangkuniya wanka putu wiyani, palu ngayulu alatjitu natju intjanurinyi anangu tjutaku ngalkilpa. Ngayulu alatjitu mukuringkula ilunyi, mununa ngayulu alatjitu mukuringkula malaku wankaringanyi, panya Ma-

maluni witunu anangu tjutaku ngalkilpa ilunytjaku.”

19 Ka Jesulu tjukurpa nyangatja wangkanyangkaya anangu tjutangku kulira tjararingkula ngaparku wangkangi.

20 Kutjupa tjarangkuya wangkangi, “Nyangangku mamutjarangku ngunti wangkanyi, kawakawangku. Ka nyura nyaaku palula kulini?”

21 Kaya tjara kutjupangku wangkangi, “Wati mamutjarangku wanyu tjukurpa nyanga purunypa wangkapai, munu kuru pati kulu alalpai? Wiya, mamutjarangku nyanga palu purunypa palyalpai wiya.”

### *Jew Tjutangku Jesunya Wantinytja*

22 Nyanga palula malangka nyinnga ngarinyangka, anangu Jew tjuta inma pulkaku tjunguringu ngura panya Jerusalemala timpulangka.\*

23 Ka timpulangka kantilytja wiltja wara parangarala arintanangi. Nyanga paluru ini Tjalamanku wiltja. Ka nyara palulawanu Jesunya anangi.

24 Kaya Jewku mayatja tjutangku Jesunya nyakula kaputu-kaputuringu munuya palula

---

\* **10:22** Panya iriti ngura kutjupitja tjutangku timpula nyanga palunya tjulyara anga-tjirkara kanyiningi yiya mankurtu. Kaya palulanguru yiya mankurpa wiyaringkunyangka malakungku mantjira tjana pukularingu munuya nyara palulanguru inma pulka palyalkatingi nyinnga kutjupa nyinnga kutjupa-ara nyanga palunya kulintjikitjangku.

wangkangu nyanga alatji, “Rawangkun nyuntunku kutitjunanyi. Yaalaran nyuntunku utingku tjakultjunkuku? Nyuntun mulapa wanyu Christanya panya iriti Godalu kalkuntjanya?”

<sup>25</sup> Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Panya ngayulu nyurala nganmanytju wangkangu, ka nyura ngayuku mulamularingkuwiyangku wantingi. Ngayulu panya witulya pulkangku kutjupa kutjupa tjuta palyaningi Mamalu ngayunya nintinnyangka, ka nyura nyakula kulira mulamularingkunytjaku ngaranyi.

<sup>26</sup> Palu nyura wantingi, panya nyura ngayuku tjiipi tjuta wiya.

<sup>27</sup> Palu ngayuku tjiipi tjutangku ngayunya wangka kulilpai. Nyara palumpa tjanampa ninti. Nyara tjananiya kulira wanalpai nintingku.

<sup>28</sup> Kana tjananya wankarunkuku Godala tjungu titutjara nyinanytjaku, kaya wiyaringkuwiya alatjitu nyinaku. Ka kutjupangku tjananya putu ngayulanguru tjulyara katiku.

<sup>29</sup> Panya Mamaluni palunya tjananya ngayunya ungu. Paluru panya pulka mulapa uwankarangka waintarira nyinanyi, ka kutjupangku tjananya Mamalanguru putu tjulyani.

<sup>30</sup> Panya Mamanya ngali kutjutu nyinanyi.”

<sup>31</sup> Kaya Jewku mayatja tjutangku nyangatja kulira piruku miilarara apu mantjinu Jesunya atuntjikitjangku.

<sup>32</sup> Ka paluru tjanala wangkangu, “Ngayulu tjuta-arangku Mamalu nintinnyangka wiru tjuta

palyaningi nyura nyakula nintiringkunytijkaku. Kani nyura nyaa palyannyangka miilarara atuntjikitjangku kulini?"

<sup>33</sup> Kaya Jewku mayatja tjutangku wangkangu, "Wiya, nganana nyuntunya wiru tjuta palyannyangka atuntja wiya, palu nyuntunku walytjangku Godanmankunyangkala nyuntunya atulku. Nyuntun Godanya wiya, wati mantatja alatjitu."

<sup>34</sup> Ka Jesulu wangkangu, "Wiya kulila! Panya nyurampa tjukurta alatji ngaranyi Godalu iriti wangkanytja, 'Nyura panya mayatja tjuta nyinanyi ngayunya purunypa.' \*

<sup>35</sup> Nyangatja paluru iriti wangkangu anangu tjutangka, kala mulamularinganyi tjukurpa nyanga palumpa nyiri milmita ngarinyangka, panya Godaku tjukurpa tjukaruru alatjitu.

<sup>36</sup> Kani ngayunya Mamalu ngurkantara mantakutu iyanu. Kani nyura nyaaku tjapira ngurini Godanya kuranmankunyangka-palku? Wiya, ngayulunatju tjukarurungku Godaku katjanmananyi.

<sup>37</sup> Tjinguru ngayulu walytjangku kulira palyannyangkampa nyura palya mulamularingkuwiyangku wantima.

<sup>38</sup> Palu Mamalu wangkanyangka na ngayulu kulira wiru tjuta palyani, ka nyura uti palyannyangka nyakula ngayuku mulamularingama. Palya ngayulu wangkanyangka nyura pu tu mulamularinganyi, palu miracle tjuta witulya

---

\* **10:34** Psalm 82:6

pul<sub>1</sub>kangku palyannyangka nyakula nyura uti mulamularingama. Panya nyura mulamularingkulampa uti mulapa kulilku Mamanya ngali kutju<sub>1</sub>tu nyinanytja. Panya Mamanya ngayula tjungu nyinanyi, ka ngayulu Mamala tjungu<sub>1</sub>tu nyinanyi.”

<sup>39</sup> Kaya nyangatja kulira Jewku mayatja tju<sub>1</sub>ta piruku Jesunya witintjikitja ilaringu. Palu paluru anangu tju<sub>1</sub>taangka unguwanu kumpira anu, kaya pu<sub>1</sub>tu witi<sub>1</sub>nu.

<sup>40</sup> Palulanguru Jesunya uru Jordanta itipirira malaku wirkanu ngura panya nganmanytju Johntu anangu tju<sub>1</sub>ta baptise-katinytjala, munu nyinangilta nyara palula.

<sup>41</sup> Kaya anangu tju<sub>1</sub>ta pitjangu palulakutu kulintjikitja. Munuya kulira wangkangi, “Johntu panya miracle tju<sub>1</sub>ta palyantja wiyangku wantingi munu wati nyanga palunya wangkara pulkanmanangi. Kala kulini panya paluru nganmanytju wati nyanga palunya tjakultjungkuny<sub>1</sub>tja tjukaruru mulapa.”

<sup>42</sup> Kaya palulanguru tju<sub>1</sub>ta mulatu kulira palumpa mulamularingu ngura nyara palulalta.

## 11

### *Lazarusanya Ilunytja*

<sup>1-2</sup> Ka wati ini Lazarusanya munu palumpa malanya kutjara Mary-nya pula Marthanya kulu ngura ini Piitjanila nyinangi. (Mary-nya minyma panyatja, panya paluru Jesunya pan<sub>1</sub>ti wirungka tjina nyiti<sub>1</sub>nu munu mangkangka

muniu.) Ka Lazarusanya pikatjararingu munu ngaringi ngurangka.

<sup>3</sup> Ka pula kangkururangku witura iyanu wati kutjupa Jesula ankula ma-tjakultjunkunytjaku. Ka ankula ngura panya Jordanta munkara Jesunya nyakula wangkangu, “Mayatja, nyuntumpa panya malpa wiru pika pulka ngarinyi.”

<sup>4</sup> Ka paluru alatji wangkanyangka kulira wangkangu palumpa nintintja tjutangka, “Wiya, pika nyara palulanguru paluru ilunytja wiya. Palu nyangatja ngaranyi anangu tjutanku nyakula Godanya mirawaninytjaku witulya pulkanya munu ngayunya kulu walkuntjaku palumpa katja.”

<sup>5</sup> Panya Jesunya Marthaku pulampa Maryku pulkara mukuringkupai palumpa pulampa kutaku kulu,

<sup>6</sup> palu pikatjara ngarinyangka kulira paluru wantira ma-nyinangi ngura palulatu tjintu kutjara.

<sup>7</sup> Munu palulanguru tjintu kutjara wiyaringkula wangkangu palumpa nintintja tjutangka, “Palya, kuwarila malaku ara manta panya Judealakutu.”

<sup>8</sup> Kaya nintintja tjutanku wangkangu, “Wiya, Nintilpai wanyu kulila, panya kuwarintaya Jewku mayatja tjutanku nguriningi atuntjikitjanku, kan nyaaku piruku malaku ananyi?”

<sup>9</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Wiya, wanyuya kulila, panya tjinturingkunyangka kalala wara ngarapai. Ka nyura kalala para-ngarapai punkantja wiya, panya kalalangku irnyanyangka nyura uti nyanganyi.

10 Palu mungangka para-ngarala nyura tili wiyangka punkalku.”

11 Alatji Jesulu tjanala wangkara piruku wangkangu, “Nganampa panya malpa Lazarusanya kunkunaringu, kana kuwari ankula palunya wankalku.”

12 Kaya nintintja tjutangku wangkangu, “Wiya Mayatja, tjinguru paluru kunkunarirampa palyaringama paluru kutju.”

13 Palu panya Jesulu kunkunarinytja wangkara Lazarusanya ilunytja wangkangi, kaya nintintja tjutangku kuliningi kunkunpa mulapa-palku.

14 Ka Jesulu utingku tjanala wangkangu, “Wiya, Lazarusanya kunkunpa wiya ilungu alatjitu.

15 Palu palyana tjintu kutjara patara nyinangi palulakutu ankunytja wiya, panya nyanga palulanguru nyura nintiringkula ngayuku mulamularingkuku. Panya nyura nintiringkunytjakuna rawa nguwanpa patara nyinangi. Palu kuwarila ara nyara palulakutu.”

16 Ka nintintja kutju ini Thomasanya nyinangi tjanala tjungu. Paluru ini kutjupa Titimatjanya. Nyanga paluru wangkangu nintintja kutjupa tjutangka, “Palyala ankula nganampa nintilpaingka tjungu uwankara iluma.”

### *Jesulu Lazarusanya Wankara Pakaltjingantja*

17 Kaya palulanguru Jesunya tjana mapitjangu Piitjanilakutu, munuya wirkara kulinu Lazarusanya miri nganmanytju kulpingka tjarpatjunkunytja. Ka wati paluru miri ngaringi tjintu kutjara kutjara kulpingka.



18 Ka ngura nyanga Piitjaninya panya Jerusale-mala itingka,

19 kaya nyara palulanguru Judeanya ngu-rara tjuṭa pitjangu Marthanya pula Mary-nya pinkuringkula tjituru-tjituru nyinanyangka pukulmankunytjikitja.

20 Ka Marthanya Jesunya ngalya-ilingkungyangka kulira pakara anu palumpa ngaparikatinytjikitja, ka Mary-nya walingka nyinangi ankunytja wiya.

21 Ka Marthalu Jesula ngaparikatira wangkangu, “Mayatja, nyuntu tjinguru ngura nyangangka nyinanyangkampa Kutanya ilunytja wiya wanka nyinama.

22 Palu ngayulu kuwari nyanga nyuntula kulira mulamularinganyi nyuntu Godala tjapinyangka, ka paluru kuwari witulya pulkangku kutjupa kutjupa palyalku nyuntumpa.”

23 Ka Jesulu wangkangu, “Nyuntumpa kuta piruku ilunytjatjanu wankaringkula pakalku.”

24 Ka Marthalu wangkangu, “Uwa, mulapa paluru ilunytjatjanu ngula pakalku tjintu malatjangka miri tjuṭa pakannyangka.”

25 Ka Jesulu wangkangu, “Ngayuluna ilunyangka wankara pakaltjingalpainya, ka anangu ngayuku mulamularingkulampa ilunytjatjanu wankaringkula wanka mulapa nyinaku.

26 Munu anangu wanka nyinara ngayuku mulamularingkulampa ilunytja wiya Godala tjungu wanka titutjara nyinaku ngayulu purunypa. Kan tjukurpa nyangatja kulira mulamularinganyi?”

27 Ka wangkangu, “Uwa Mayatja, kulinina. Ngayulu mulamularinganyi nyuntumpa panya nyuntu Christanya Godaku katja, panya paluru iriti kalkunu nyuntu mantakutu pitjala anangu tjuta wankarunkunytjaku.”

28 Mununku nyangatja wangkara ankula altingu palumpa malanypa Mary-nya munu palula kutju purkarangku tjakultjunu, “Awa! Nintilpainya panya pitjangu mununku nyuntumpa ngurini wangkanytjikitjangku.”

29 Ka Mary-nya nyangatja wangkanyangka kulira pakara warpungkula anu Jesunya nyakunytjikitja.

30 Ka Jesunya panya palulatu kuwaripa ngarangi panya Marthalu palunya ngaparikatira nyakunytjala.

31 Kaya anangu tjutangu walingka tjungu nyinanytjatjanungku nyangu Mary-nya mapalku pakara ankunyangka munuya pakara wananu kulira, “Kulpikutu-manti ananyi ulanytjikitjampa.”

32 Ka Mary-nya Jesula ma-wirkanu munu tjinangka watungarakatira ulara wangkangu, “Mayatja, nyuntu tjinguru ngura nyangangka nyinanyangkampa Kutanya ilunytja wiya wanka nyinama.”

33 Ka Jesunya Mary-nya tjana palumpa malpa tjuta ulara waninyangka nyakula kurunpa tjituru-tjitururingu.

34 Munu wangkangu, “Yaaltjingka nyura tjunutjunu?”

Kaya wangkangu, “Mayatja, pitjala nyawa.”

35 Ka Jesunya ulangu.

36 Kaya anangu tjutangu ulanyangka nyakula wangkangu, “Nyawaya, paluru palumpa malpaku pulkara mukuringanyi.”

37 Palu tjarangkuya wangkangu, “Nyanga paluru panya wati kuru pati alalpai. Uti nyan-gangu nganmanytjulpi panya pitjala pampura palyarungunma ilunytjaku-tawara.”

38 Ka alatji wangkanyangka Jesunya piruku pulkara tjituru-tjitururingu, munu kulpikutu ilaringkula nyangu tjaangka apu tjiwa pulka angatjunkunytja.

39 Munu paluru wangkangu, “Apu palaya kitik-ityla.”

Ka Marthalu pinkungku panya wangkangu, “Wiya Mayatja, wanti. Kuwari una pulka ngalya-pantinyi. Nyanga paluru panya tjintu kutjara kutjara ngaringi kulpi nyangangka.”

40 Ka Jesulu wangkangu, “Wiya, panya wangkangunanta, nyuntu mulamularingkula nyakuku Godalu witulya pulkangu palyannyangka.”

41 Kaya mulapaṭu apu panya tjaangka angatjunkunytja kitikitinu. Ka Jesulu iranyakula wangkangu, “Mama, wirungkun ngayulu wangkanyangka titutjarangu kulilpai.

42 Ngayulu ninti panya nyuntunin titutjarangu kulilpai. Palu nyanga tjapininanta anangu nyanga tjungu ngaranytjalu tjana kulira mulamularingkunytjaku nyuntu panya ngayunya iyantjitjaku.”

43 Munu nyangatja wangkara pulkara mirangu, “Lazarus! Ngalya-pakala!”

44 Ka wati panya miri paluru ngalya-pakanu mara tjina kulu mantarangka karpintja, yunpa kulu patintja mantarangka. Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Araltjaraya mantara pala munu walatjura.”

*Jesunyaya Pungkunytjikitjangku Wangkanytja  
(Matthew-ku 26:1-5; Markaku 14:1-2; Luke-  
aku 22:1-2)*

45 Kaya anangu panya Judealanguru Mary-la pitjala nyinanytja tjutangku nyangu Jesulu palyannyangka munuya palumpa mulamularingu.

46 Palu tjarangkuya mulamularingkuwiyangku wantingi munuya Paratji tjutakutu malaku ankula tjanala ma-tjakultjunu panya Jesulu Lazarusnya pakaltjingantja.

47 Kaya Paratji tjutangku tjukurtjara kuranyitja tjutangku kulu tjilpi tjuta altingu Jewku mayatja tjuta, munuya wangkara kuliningi, “Yaaltjingalkula wati nyangatja? Paluru panya miracle tjuta witulya pulkangku palyani, kaya tjuta palumpa mulamularinganyi.

48 Ka tjinguru nganana palunya paintja wiyangku wantinyangkampa anangu winki palumpa mulamularingkuku, ka Rome-aku mayatja tjutangku kulira warmala iyalku, kaya pitjala nganampa timpula piluntara wiyalku, munu nganananya kulu iluntankuku.”

49 Ka wati Kayapatjanya tjukurtjara tjutaku mayatja pulka tjanala tjungu nyinangi munu alatji tjanala wangkangu, “Nyura ngurpa alatjitu.

50 Nyaaku nyura rawangku putu kulini? Uti nyura nyanga alatji kulinma panya wati kutju palya ilunyi nganampa ngalkilpa anangu Jew uwankaraku, nganaa uwankara wiyaringkunyjtaku-tawara.”

51 Nyanga alatji palurunku walytjangku kulira wangkanytja wiya. Palu Godalu palula nintinyangka kutju paluru tjukurtjara pulkangku tjukarurungku tjakultjunu panya Jesunya ngalkilpa anga-ilunyjtaku anangu Jew tjutaku.\*

52 Palu tjanampa kutju wiya Godaku walytja uwankaraku anangu manta winkitjaku Jesunya anga-iluku, paluru tjana uwankara kutjuringkula walytjarara walytjarara nyinanyjtaku.

53 Kaya tjintu nyara palulanguru Jewku mayatja pulka tjutangku tjana kutjuringkula kukanymanangi Jesunya iluntankunyjtikitjangku.

54 Ka nyangatja kulira Jesunya ngura Jerusalemala tjanala ngura ititja tjutangka piruku uti para-ngaranytja wiya panya tjana nyakunyjtaku-tawara. Munu ngura nyara palunya tjananya wantikatira anu tawunu panya ini Ipuraimalakutu ilytjingka tjangati,\* munu ngura nyara palulalta nyinangi palumpa nintintja tjutangka tjungu.

---

\* **11:51** Tjukurpa nyanga palunya wati tjukurtjara pulkangku watarkungku wangkangi, panya paluru kampa kutjupa kuliningi Rome-anya ngurara tjutangka-tawara Jesunya iluntankunyjtikitjangku. \* **11:54** Ngura Ipuraimanya panya tawunu nganytjar-nganytjarpa mulapa ngarangi, ka tawunu kutjupa mun kara ngaranytja wiya manta ilytji kutjulta ma-ngarangi.

<sup>55</sup> Ka Jew tjuṭaku inma Katuwanu Ankunytjanya ngaranytjaku ilaringu, kaya anangu tjuṭa ngura winkinguru Jerusalemalakutu mapitjangu inma kuwaripangka puntu munu mantara kulu paltjira inmaku ritiringkunyjtikitja.

<sup>56</sup> Kaya nyara palula ara Jewku mayatja tjuṭangu Jesunya nguriningi munuya timpulangka tjungurinkula Jesunya puṭu nyakula tjananku ngaparku wangkangi, “Yaaltji nyura kulini? Paluru tjinguru inmaku pitjanytja wiya ma-nyinanyi.”

<sup>57</sup> Palu panya tjukurtjara kuranyitja tjuṭangu Paratji tjuṭangu kulukuluya anangu tjuṭangka wangkangu, “Jesunya nyakulampaya nganana pitjala tjakultjura.” Alatji tjana wangkangu kutjupangu Jesunya nyakula tjakultjungkuyangka ankula palunya witintjikitjangu.

## 12

### *Jesunya Mary-lu Pant̄i Wirungka Tjina Nyit̄intja*

*(Matthew-ku 26:6-13; Markaku 14:3-9)*

<sup>1</sup> Ka inma panya Katuwanu Ankunytjanya ilaringangi. Ka tjiṛirpi maṅkur-maṅkurpa kuwaripangka Jesunya anu ngura Piitjanilakutu. (Nyara palula panya Jesulu Lazarusnya nganmanytju ilunyangka pakaltjanganu.)

<sup>2</sup> Kaya Jesunya nyakula palumpa malpa tjuṭa palumpa pulkara pukularingu munuya mungartjirinyangka mai pulka palyanu palula tjungurinkula ngalkuntjikitjangu. Ka Marthalu tjananya mai para-ungangi, ka

Lazarusanya tjana uwankaratu para-nyinara wananu Jesula tjungu.

<sup>3</sup> Ka nyanga palula malangka Mary-lu pakara uwila wiru pantipai mantjira ngalya-katingu patala warangka. Uwila nyanga paluru mani pulkangka payamilantja. Ka Mary-lu patala alara uwila panya palunya Jesula tjinangka tjutinu munu mangka araltjara tjina muninu mangkangka. Ka wali nyara palula ruuma uwankarangka wiru mulapa pantingu.

<sup>4-5</sup> Ka nintintja kutjupa Judas Kariyatanya tjanala tjungu nyinangi. (Nyanga paluru panya ngula Jewku mayatja tjuta Jesunya witintjaku nintinu.) Munu paluru wangkangu Mary-nya, "Ai! Uwila palatja mani pulkatja. Utin tjalamilanma pupatjura wiyantja wiyangku. Tjingurun tjalamilara mani pulka mantjinma munun ngaltutjara tjuta ungama."

<sup>6</sup> Palu Judasanya ngaltutjara tjutaku ngalturingkupai wiya, munu tjukurpa nyanga palunya ngunti wangkangi mani tjanampa kutitjungkupaingku. Panya paluru nintintja tjutaku yakutja manitjara kanyilpai munu nyara palulanguru kutjupa-ara kutitjungkupai.

<sup>7-8</sup> Ka Jesulu wangkangu, "Wanti minyama nyanga palunya pailwiyangku. Panya paluru tjintu nyanga kuwariku uwila wiru pantipai kanyiningi ngayula nganmanytju tjutintjikitjangku ngula panya kurulta ngarinytjaku.\* Ka

---

\* **12:7-8** Jew tjuangkuya tjakangku angangu ilunyangka malangka uwila wiru pantipai puntangka tjutilpai wiruringkula ngarinytjaku. Ka Jesulu palurunku ilunytjikitjangku kulira nyangatja nganmanytju wangkangi.

panya ngaltutjara tjuṭa nyurala titutjara nyinanyi, palu ngayulu nyurala rawa nyinanytja wiya.”

*Lazarusanya Pulanya Pungkunytjikitjangku Wangkanytja*

<sup>9</sup> Kaya nyara palula ara anangu winkingku kulinu Jesunya ngura Piitjanila nyinanytja. Munuya palunya nyakunytjikitja anu, palunya kutju wiya palu Lazarusanya kulu. Panya Jesulu nganmanytjulpi ilunytjitja pakaltjingantja kulinjtatjanuya nyakunytjikitja mukuringangi.

<sup>10</sup> Kaya palulanguru tjukurtjara kuranyitja tjuṭangku tjunguringkula wangkara kuliningi Lazarusanya pulanyaṭu iluntankunytjikitjangku.

<sup>11</sup> Panya Lazarusanya miri pakaltjingan-nyangkaya anangu winki Jesuku mulamularingu munuya Jewku mayatja tjuṭa kulilwiyangku wantingi. Kaya palulanguru kukanymanu pungkunytjikitjangku.

*Jesunya Jerusalemakutu Tangkiyingka Tatira Ankunytja*

*(Matthew-ku 21:1-11; Markaku 11:1-11; Luke-aku 19:28-40)*

<sup>12-13</sup> Ka tjiṅṅungka Jesunya pakara mapitjangi Jerusalemaku. Kaya anangu tjuṭa mulapa Jerusalemala nyinangi inma panya Katuwanutjaku. Munuya Jesunya ngalyapitjanyangka kulira uwankara ngaparikatingu parkatjara, nyalpi lipi tjuṭa katara katara palunya pukularira walkuntjikitja. Munuya pukularira mirara wangkangi,  
“Godanyala walkura mirawanima!



Ka Mayatja God, nyanga palunya pulkara  
 pukulmanama,  
 panya nyuntu palunya iyanu nganannya  
 mayatjarira kanyintjaku,  
 Israelku mayatja pulka nyinanytjaku.”

<sup>14</sup> Ka Jesulu tangkiyi kulunypa ngaranyangka  
 nyakula tatira ma-pitjangu, panya nyiringka iriti  
 walkatjunkunytja ngaranyi nyanga alatji,

<sup>15</sup> “Jerusalemnya ngurara tjutaya  
 nguluringkunytja wiya raparingama!

Nyawaya nyara nyurampa Mayatja Pulka pit-  
 janyi tangkiyi kulunypangka tatira.” \*

Ka Jesunya ara nyanga iriti walkatjunkunytjit-  
 jawanu tangkiyingka tatira ma-pitjangi.

<sup>16</sup> Kaya nganmanytju palumpa nintintja  
 tjutangu nyanga alatjirinyangka nyakula pu-  
 kuliningi, “Nyaakuya nyangatja alatjingani  
 anangu winkingku pulkara mirawanira  
 tangkiyingka pitjanyangka?” Palu ngula  
 Mamalu palunya ilkarikutu katinyangka kutjuya  
 kulira nintiringu, “Munta-uwa panya, panya  
 iriti walkatjunu wangkatjarangu ara nyanga  
 palunya, ka panyaya tjukarurungku anangu  
 winkingku mirawaningi palunya tangkiyingka  
 tatira ankunyangka.”

<sup>17-18</sup> Uwa, anangu winkiya tjungurungkula  
 ngaparikatingu Jesunya nyakunytjikitja. Panya  
 tjana kulinu Jesulu kunyu Lazarusnya miri  
 kulpinguru pakaltjinganu. Kaya kutjupa  
 tjutangu nyara palula ila ngaranytjatjanungku  
 nyangu Lazarusnya pakannyangka munuya

---

\* **12:15** Tjakarayaku 9:9

anangu tjutangka rawangku tjakultjunangi nyakunytjatjanungku. Kaya tjukurpa palunya kulintjatjanu Jesulakutu ngaparikatingu anangu winki mulapa.

<sup>19</sup> Kaya Paratji tjutanku tjananya ankunyangka nyakula wangkangi, “Nyawaltaya wanyu! Nyara anangu winki mulatuya palunya wanani. Kala nyuntu nganana putu tjananya markuni.”

*Jesulu Palurunku Ilunytjikitjangku Wangkanytja*

<sup>20</sup> Kaya tjara kutjupa Jew wiya tjuta pitjangu Jerusalemalakutu inma Katuwanutjaku Godanya walkuntjikitja.

<sup>21</sup> Munuya Jerusalemala nyinara Jesunya nyakunytjikitja mukuringangi. Munuya ankula nintintja kutjunga Philipala wangkangu, “Wati wiru, nganana Jesunya nyakunytjikitja mukuringanyi.” (Wati nyanga Philipanya panya tawunu ini Pitjaitalanguru uru panya Galileela itingka.)

<sup>22</sup> Ka Philipalu ankula Andrew-la wangkangu, munu pula ankula Jesula tjakultjunu.

<sup>23</sup> Ka Jesulu nyanga alatji wangkangu, “Panyatja ilaringu panya ngayunya Watiku Katjanya pulkara mirawaninytjaku.

<sup>24</sup> Mulamulangkuṅa nyurala wangkanyi, panya uninypa mantangka tjunkuwiyangku wantinyangka uninypa paluru rawa ngarira kuraringanyi munu putu pakara maitjararinganyi. Palu panya uninypa mantangka tjunkunyangka miri panya

nganmanyitja wiyaringkupai, ka kutjupa unngutja kuwaritja pakara pulkaringkula maitjararingkupai.

<sup>25</sup> Ka anangu kutjupangku tjinguru alatji kulilku, 'Ngayulunatju pulkara pukularinyi mantangka nyanga nyinara. Wanyu kanatju ngayulu walytjangku atunymanama.' Palu alatji kulira paluru ngayunya wantinyi, ka Godalu palunya ngula ilunyangka putu wankani palula tjunguringkula titutjara nyinanytjaku. Ka anangu kutjupangku tjinguru alatji kulilku, 'Nyangatjana mantangka unytju kutju nyinanyi. Wanyu kana Jesunya titutjarangku wananma, kani palya kutjupangku ngayunya iluntankuku.' Ka alatji kulinnyangka Godalu ngula ilunyangka palunya wankara pakaltjingalku palula tjungu titutjara wanka nyinanytjaku.

<sup>26</sup> Uwa, anangumpa ngayuku warkarinytjikitja mukuringkula uti paluru ngayunya wanganarangku kulira wananma. Nyara palulanguru paluru ngayula tjungu titutjara nyinaku. Katju Mamalu palunya nyakula palyanmankuku ngayuku wirura wanganara warkarinyangka.

<sup>27</sup> "Kuwarina kurunpa tjituru-tjitururira putu kulini, 'Nyaana wangkaku?' Tjinguruna wangkaku nyanga alatji, 'Mama, atunymarani kanyinma ilunytjaku-tawara.' Palu wiya, nyanga palunyakitja panya alatjituna pitjangu mantakutu.

<sup>28</sup> Mama, nyuntunku tjanala nintila panya nyuntun pulka mulapa uwankarangka waintarinytja."

Ka palulanguru ilkarīnguru wangkangu, “Uwa, nganmanytjuna tjanala nintinu mununa piruku nintilku ngula uwankarangku nyakunytjaku.”

<sup>29</sup> Kaya anangu tjutangku palula ila ngaranytjatjanungku kulinu ilkarīnguru wangkanyangka, munuya tjarangku wangkangu, “Tjinguru palatja mina tuuni!” Kaya kutjupa tjarangku wangkangu, “Wiya, tjinguru angeltu palula wangkanyi.”

<sup>30</sup> Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Wiya, nyara ilkarīnguru wangkangu ngayulu kulintjaku wiya, palu nyura kulira mulamularingkunytjaku.

<sup>31</sup> Panya kuwari Godalu anangu uwankara manta winkingka ngurkantara tjarantjaku ngaranyi. Munu paluru manta winkiku mayatja Satannga ma-waniku.

<sup>32</sup> Panya ngayunyaṇiya katura utitjungkuku, kana nyara palula ara ngayulu anangu uwankara kampa kutjupankuku kulira ngayulakutu pitjanytjaku.”

<sup>33</sup> Nyanga alatji Jesulu tjanala utingku tjakultjunangi ngula palunya punu katakutjarangka wakara utitjungkunytja.

<sup>34</sup> Kaya anangu tjutangku tjukurpa nyanga palunya kulira wangkangu alatji, “Panya iriti walkatjungkunytja nyiringka ngarinyi alatji panya Christanya kunyu Godalu panya kalkuntjanya ilu wiya alatjitu wanka titutjara nyinaku. Kan nyaaku wangkanyi Watiku Katja punungka utitjungkunytjaku? Ngananya wanyu Watiku Katja paluru?”

35-36 Ka palulanguru Jesulu tjanala wangkangu alatji, “Ngayulu tili purunytju irnyara nyuranya nintini Godaku nintiringkunyjtaku. Palu tili nyanga paluru kuwari nguwanpa irnyara wiyaringanyi, ka nyura uti tili ngaranyangka Godalawanu tjukaruru nyinama tilingka purunypa. Panya tili wiyaringkunyangka mungawalururinyi, ka panya anangu mungawalurungka ngarala putu kulini, ‘Yaaltjikutuna ankuku?’ Ka pala palula-tawara nyura uti ngayuku mulamularingama tili panya Godaku ngayulu nyurala nyinanyangka, munu nyara palulanguru mulamularingkula nyura ngayula tjunguringkula nyinaku tilingka purunypa ngayuku walytja tjuta.” Munu tjukurpa nyanga palunya wangkara wiyaringkula Jesunya kumpira anu kutjuringkula.

*Jew Tjuta Jesuku Rawa Putu Mulamularingkunyjtja*

37 Uwa, Jesulu tjuta-arangku witulya pulkangku miracle tjuta palyanangi anangu tjutangka mirangka. Kaya uti nyakula palumpa mulamularingama, palu tjana kulira mulamularingkunyjtja wiyangku wantingi.

38 Palu wantinytja nyanga palunya Godaku wangkatjarangku Aitjayalu iriti walkatjunu nyanga alatji,

“Kulilaya! Ngayulu panya nyurala tjukurpa wangkanyangka nyura uwankarangku kulira mulamularingkunyjtja wiyangku wantingi.

Munu panya nyura Godalu witulya pulkangku palyannyangka nyakunyaja wiyangkuwu wantingu.” \*

<sup>39</sup> Nyanga palulanguruya putu mulamularingangi panya Aitjayalu nganmanytju Godala kulintjatjanungku walkatjunu. Munu panya paluru piruku walkatjunu nyanga alatji,

<sup>40</sup> “Godalu tjananya kuru patinu nyakunyajakutawara.

Munu tjananya pina patinu pina alangku kulintjakutawara.

Alatji Godalu wangkangu,

‘Paluru tjana ngayulakutu malaku aruringkunyaja wiya ngayulu tjananya palyarunguntjaku.’ ” \*

<sup>41</sup> Nyangatja Aitjayalu nganmanytju walkatjunu Godalu palunya nitingku tjakultjunkunyangka ngula Jesunya witulya pulka utiringkunyajaku. Palulanguru Aitjayalu tjukurpa nyanga Jesunyatjara nganmanytju kulintjatjanungku walkatjunu.

<sup>42</sup> Palu tjutaya Jesuku mulamularingu, Jewku mayatja kutjupatjara kulukulu. Palu paluru tjana mulamularingkunyatjatjanungku kutjupa tjutangka para-tjakultjunkunyaja wiya, panya paluru tjana Paratji tjutaku nguluringangi palunya tjananya wali inmatjanguru paira iyantjaku-tawara.

<sup>43</sup> Utiya tjakultjunama alatjitu unngu kutju kulintja wiyangku, Godanya tjanampa

---

\* **12:38** Aitjayaku 53:1 \* **12:40** Aitjayaku 6:10

pukularinytjaku. Palu tjana wantingi Paratji tjuta kutju tjanampa pukularinytjaku kulira.

*Jesuku Tjukurpa Wantinyangka Godalu Ngurkantankupai*

<sup>44</sup> Ka Jesulu pulkara katuwanungku wangkangu, "Nyura ngayuku mulamularingku-lampa ngayuku kutjuku mulamularingkuntja wiya, palu panya ngayunya iyantjitjaku kulu mulamularinganyi.

<sup>45</sup> Panya nyura ngayunya nyakula nyara ngayunya iyantjanya kulu nyanganyi.

<sup>46</sup> Ngayuluna mantakutu pitjangu tili irnyantjikitja, anangu tjuta mungawalurungka nyinanytjaku-tawara. Panya tjana ngayuku mulamularingkula tilingka nyinaku.

<sup>47</sup> Palu anangungku ngayuku tjukurpa kulira wantinyangka ngayulu pala palunya ngurkantara kuranmankuntja wiya. Panya ngayulu anangu tjuta wankarunkuntjikitja pitjangu ngurkantara tjarantjikitja wiya.

<sup>48</sup> Palu tjinguru anangungku ngayuku mulamularingkuwiyangku wantinyi munu tjukurpa ngayuku anani, ka kutjupa palumpa patara nyinanyi palunya ngula tjintu malatjangka ngurkantankuntjikitja. Panya nyara palula arangka Godalu palunya kura ngurkantara pailku ngayuku tjukurpa kulira wantinytjitjan-guru.

<sup>49</sup> Palu ngayuluna kutjungku kulira wangkanytja wiya, panya Mamalu ngayunya iyanu palumpa tjukurpa kutju wangkanytjaku

ka<sub>n</sub>a tjukurpa palunya kutju tjakultjunanyi palula kulintjatjanungku.

<sup>50</sup> Ngayulu ninti panya palumpa tjukurtu anangu tju<sub>t</sub>a wanka<sub>r</sub>u kanyilpai. Ka nyura tjukurpa palumpa mulamularingkulampa wanka titutjara nyinaku palula tjungu. Palulanguru<sub>n</sub>a Mamalu ngayula wangkanyangka kutju tjuka<sub>r</sub>urungku wangkapai.”

## 13

### *Jesulu Palumpa Nintintja Tju<sub>t</sub>a Tjina Paltjintja*

<sup>1</sup> Ka panya inma Katuwanu Ankunytjanya ilaringu. Ka Jesulu unngu kuliningi, “Kuwari ilaringu ngayulu manta nyangatja wantikatira Mamalakutu ankunytjaku.” Munu paluru palumpa panya malpa tju<sub>t</sub>a unngu kuliningi, panya paluru tjanampa rawa pulka<sub>r</sub>a mukuringangi ilunytjakutu alatjitu.

<sup>2</sup> Ka munga pala palula Jesulu tjana palumpa nintintja tju<sub>t</sub>angku kulu tjungurinkula mai ngalkuningi. Ka mamu Satantu panya nganmanytju Judasanya wituwitu<sub>n</sub>u Jesunya manikitjangku Jewku mayatja tju<sub>t</sub>a nintintjaku. (Judasanya panya Simon Kariyataku katja.)

<sup>3</sup> Ka Jesunya ninti panya palumpa Mamangku palunya mayatja pulka<sub>r</sub> tjunu uwankarangka waintarira witulya pulka<sub>r</sub> nyinanytjaku. Munu palurunku nintingku kuliningi panya paluru Godalangu<sub>r</sub>u pitjanytjatjanungku Godalakutu malaku ankunytjikitjangku.

<sup>4-5</sup> Munu palulanguru<sub>r</sub>u paluru pakara<sub>r</sub> man-tara katutja araltjanu, munu taula mantjira



palurunku karilpa karpinu munu pitingka mina tjutinu. Munu palulanguru tjananya kutju kutju tjina paltjiningi, palumpa nintintja tjuṭa, munu tjananya taulangka tjina muniningi.

<sup>6</sup> Munu para-paltjira wanara Simon Peterla wirkanu, ka Peterlu wangkangu palula, “Nyaa Mayatja, ngayunya kulun tjina paltjini?”

<sup>7</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Kuwarin putu kulini ngayulu nyanga tjina nyuranya paltjinnyangka. Palu ngulan kulini nyanga palunya.”

<sup>8</sup> Ka Peterlu wangkangu, “Wiya, paltjintja wiyangkuni wantima!”

Ka Jesulu ngapartji wangkangu, “Palu ngayulu nyuntunya paltjintja wiyangku wantinyangkampa nyuntu ngayuku walytja wiya alatjitu.”

<sup>9</sup> Ka palulanguru Simon Peterlu wangkangu, “Uwa Mayatja, ngayunyaṅi tjina kutju paltjintja wiyangku, mara, kata kulu uwankara paltjila.”

<sup>10</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Tjinguru anangungku walytjangku puntu winki nganmanytju paltjintjatjanungku piruku paltjintja wiya, panya alatjitu paluru kilina wiru nyinanyi. Palu tjina kutju palya paltjini iwarangka pitjanytjatjanungku. Ka nyura uwankara kilina nyinanyi, palu nyuralanguru kutju kilina wiya.”

<sup>11</sup> (Panya Jesulu nintingku kuliningi nganalu kuwari Jewku mayatja tjuṭangka palunya wintjaku nintilku. Palulanguru paluru wangkangu, “Panya nyuralanguru kutju kilina wiya nyinanyi.”)

12 Munu Jesulu tjananya tjina paltjira wiyaringkula mantarangka malaku tjarpangu munu arangkaṭu nyinakatingu. Munu tjanala wangkangu, “Nyura wanyu nyangatja tjukarurungku kulini ngayulu nyanga nyuranya tjina paltjintja?

13-14 Kulilaya! Panya ngayunya nyura may-atjanmankupai, munu panyaṇi nyura wangkapai ‘Nintilpai.’ Nyangatja nyura tjukarurungku wangkapai, panya mulapa ngayulu nyurampa mayatja, munu panyaṇa nyuranya nintilpai. Palu kuwari nyangaṇa nyurampa warakaripai purunytju nyuranya tjina paltjinu, ka nyuranku uti palu purunypatu tjina paltjinma.

15 Alatjituna nyurampa utira wantingu nyura nyakunytjatjanungku ngayunya arkara palu purunypatu nyura palyantjaku mayatjamayatjangku wiya panya waraka purunytju.

16 Tjukarurungkuna nyurala wangkanyi panya wati warakaripai palumpa mayatjangka waintarinytja wiya. Ka palu purunypatu wati panya tjakulpa iyantjanya pulka wiya, palu wati panya witura iyalpainya pulka mulapa palula waintara.

17 Uwa, kuwari nyanga nyura nintiringu tjukurpa nyangaku, panya ngayulu mayatjangku nyuranya tjina paltjira nintinu nyura palu purunypatu palyantjaku. Ka nyura nintiringkunytjatjanungku ngayunya arkara palyanyangka Godalu nyuranya pukulmankuku.

18 “Ka panya ngayulu nyuranya wangkangu nyura uwankara kilina ngaranytja. Palu uwankara wiya, panya kutju nyuralanguru

kura ngaranyi. Ngayulu ninti nyurampa ngayuku nintintja tjuṭaku, panya ngayulu nganmanytju nyuranya ngurkantanu. Palu panya tjukurpa nyiringka iriti walkatjunkunytja ngaranyi nyanga alatji, 'Wati malpangku ngayula jungungku mai ngalkupai, nyara paluru kampa kutjuparira ngayuku kuraringu.' Ka tjukurpa nyanga paluru mulapa kuwari nguwanpa utiringanyi.

<sup>19</sup> Kana nyangatja nyurala nganmanytju tjakultjunanyi tjukurpa nyara paluru utiringkunytja kuwaripangka. Ka nyura malangka kulira ngayuku mulamularingkuku, panya ngayulu panya paluru, Godalu panya kalkuntjanya.

<sup>20</sup> Tjucarurungkuna nyurala wangkanyi. Ngayuluna tjakulpa tjuta witura iyalpai ngayuku tjukurpa tjakultjunkunytjaku. Ka kutjupangku anangu nyara palunya tjananya pukularira altirampa ngayunya kulu pukultu altinyi. Munu paluru ngayunya altirampa ngayuku Mama kulu pukultu altinyi panya ngayunya iyantjanya."

*Jesulu Judasanya Kuraringkunytja  
Nganmanytju Wangkanytja  
(Matthew-ku 26:20-25; Markaku 14:17-21;  
Luke-aku 22:21-23)*

<sup>21</sup> Munu nyanga palunya wangkara wiyaringkula Jesunya kurunpa pulkara tjituru-tjitururingu munu tjanala wangkangu, "Tjucarurungkuna nyurala wangkanyi. Kutjungku nyanga ngananalanguru Jewku

mayatja tjutangka nintilku ngayunya witintjaku.”

<sup>22</sup> Kayanku nintintja tjutanku nyanga palunya kulira yunpa kutjupa kutjuparira ngapar-ngaparku nyangangi putu kulira, “Ngananya nyanganku wangkanyi?”

<sup>23</sup> Ka nintintja kutju Jesula itingka antangaringi palumpa panya malpa mulapa.

<sup>24</sup> Ka wati nyara palula Simon Peterlu maranku tjapira wangkangu, “Wati-tjapila! Ngananya palanku wangkanyi?”

<sup>25</sup> Ka wati paluru itingka antangarinytjatjanungku ma-ilaringkula palula tjaalymara tjapinu, “Mayatja, wati paluru ngananya?”

<sup>26</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Nyangamani. Kuwarina mai mantjira tjalatjura unganyi wati panya palunya. Nyara paluruni witintjaku nintilku.” Munu mulapatu mai mantjira tjalatjura ungu Judasanya, Simon Kariyataku katja.

<sup>27</sup> Ka paluru marakatira mai mantjinnyangka nyara palula ara Satannga wati nyanga palula tjarpangu. Ka Jesulu wangkangu palula, “Marpalku ankula palyala panya nyuntu palyantjik-itjangku kulintjatjanungku.”

<sup>28</sup> Kaya uwankarangku tjungu nyinanytjatjanungku tjukurpa nyanga palunya putu kuliningi Jesulu Judasala wangkanyangka.

<sup>29</sup> Kutjupa tjarangku kuliningi, “Tjinguru nyan-ganku Judasanya wituni ankula nganampa mai mantjintjaku, panya paluru yakutja man-itjara nganampa kanyilpai.” Kaya kutjupa

tjarangku kuliningi, “Tjinguru palunya wituni ankula anangu ngaltutjara tjuta mani ma-ungkuny tjaku.”

<sup>30</sup> Ka Judasalu mai lampi Jesulu panya ungkunyaangka mantjira ngalkunu munu pakara mapalku anu urilkutu. Ka manta maruringkula munga ngarangi.

*Jesulu Tjananku Mukuringkuny tjaku Wangkanytja*

<sup>31</sup> Ka Judasanya ankunyaangka malangka Jesulu wangkangu palumpa nintintja tjutangka, “Kuwarina Watiku Katjangku wiru mulapa palyalku, kani Godalu pulkara mirawaniku. Ka wiru mulapa ngayulu palyannyaangka anangu tjutanku Godanya palu purunypatu pulkara mirawaniku.

<sup>32</sup> Uwa, tjana ngayulanguru Godanya pulkara mirawaniku, ka nyara palula malangka Godalu ngayunya ngapartji mirawaniku anangu tjutangka mirangka, munu paluru rawangku patantja wiyangku mapalkungku palyalku kuwaritu.”

<sup>33</sup> Munu tjanala piruku wangkangu, “Walytja tjuta! Ngayulu kuwari tjukutjuku nyurala nyinanytjatjanu ananyi. Ka nyura ngayunya ngurilku, munu nyura ngurira putu nyakuku, panya ngayulu nganmanytju wangkangu Jewku mayatja tjutangka nyanga alatji, ‘Ngayulu nyara ankunyjtjakutu nyura putu ngayunya ma-wanalku.’ Alatjina tjanala wangkangu, kana kuwari tjukurpa pala palunya nyurala

kulu wangkanyi alatji, ‘Nyura ngayunya putu wanalku ngayulu ankunytjitjakutu.’

<sup>34</sup> “Palu kuwarina tjukurpa kuwaritja nyurala wangkanyi. Uti nyuranku mukulya pulka nyinama. Panya ngayulu mukulyangku nyuranya atunymara kanyini, palu purunypatu nyuranku uti mukulyangku kanyinma.

<sup>35</sup> Panya nyuranku alatji ngaltunytju pulka mukuringkunyaangka nyakula anangu winkingu nintiringkula kulilku nyura ngayuku nintintja tjuta nyinanyangka.”

*Jesulu Wangkanytja Peternya Ngula Palumpa Ngurparingkunyjtaku*

*(Matthew-ku 26:31-35; Markaku 14:27-31; Luke-aku 22:31-34)*

<sup>36</sup> Ka Simon Peterlu tjapinu, “Mayatja, yaaltjikutun ananyi?”

Ka Jesulu wangkangu, “Wiya, nyuntu kuwari ngayunya putu ma-wanalku nyanga ngayulu ankunyaangka. Palu ngulanin wanalku.”

<sup>37</sup> Ka Peterlu wangkangu, “Mayatja, nyaakunanta wanalwiyangku wantiriyalku kutju ankunytjaku? Ngayulu mukuringanyi nyuntunya wanantjikitja, mununa palya nyuntunya wanara nyuntumpa ngalkilpa iluku.”

<sup>38</sup> Ka Jesulu wangkangu Peterla, “Palu mulamulangku wanyu wangkanyi ngayuku ngalkilpa ilunytjikitjangku? Kulila, nyuntulana kuwari tjukarurungku wangkanyi, panya tjintu pakantja kuwaripangka tjulpu panya tjuki wangkapai, ka munga nyanga kuwari tjulpu

paluru wangkanytja kuwaripangka nyuntu ngayuku mankurara ngurparingkuku.”

## 14

### *Jesunya Iwaranya Mamalakutu*

<sup>1</sup> Munu piruku Jesulu nintintja tjutangka wangkangu, “Kurunpa iluru-ilururinytja wiyaya nyinama. Godakuya mulamulariwa, ngayuku kulu.

<sup>2</sup> Ngayuku Mamaku ngurangka ngura tjuta mulapa ngaranyi, kana nyara palulakutu ankula ngura tjuta nganmanytju palyalku nyurampa. Nyangatjana nyurala tjukarurungku wangkanyi, panya mulapa ngura tjuta nyara palula ngaranyi. Ngayuluna nyurala ngunti wangkanytja wiya.

<sup>3</sup> Mununa ankula ngura nyurampa-warara palyantjatjanu malakulta pitjaku, mununa nyuranya mantjira katiku ngura nyara palulakutu nyura ngayula tjunguringkula nyinanytjaku.

<sup>4</sup> Panya nyura ninti iwara panya ngayulu ankunyjtjtjaku.”

<sup>5</sup> Ka Thomasalu wangkangu, “Mayatja, nganaa ngurpa ngura nyara palumpa nyuntu pala ankunyjtjtjaku. Munula iwaraku kulu ngurpa. Yaaltjingarala nintiringkuku iwara nyara palumpa?”

<sup>6</sup> Ka Jesulu palula wangkangu, “Ngayuluna iwaranya, panya nyura ngayulawanungku kutju uwankara tjukarurungku kulilku munu nyura ngayula kutju kulira wankaru Godala

wirkankuku. Panya ngayulu kutjungku nyuranya wirkakatiku Mamalakutu, kutjupangku wiya.”

<sup>7</sup> Munu piruku tjanala wangkangu nyanga alatji, “Nyura tjinguru ngayuku ninti pulka nyinarampa ngayuku Mamaku kulu ninti nyinama. Palu nyanganguru nyura Mamaku ninti nyinanyi, munu nyura palunya nyangu.”

<sup>8</sup> Ka Philipalu alatji wangkangu, “Mayatja, wanyulanya Mama palunya nintinma, kala nyakula pukularima.”

<sup>9</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Philip, palu wanyu nyuntu ngayunya nyakunytja wiyatu? Panya ngayulu nyurala tjungu titutjara para-ngarangi, kan ngurpa titutjara nyinanyi? Kulila, kutjupangku ngayunya nyakula Mamanya kulu nyannganyi. Kan nyaakitjangku wangkanyi ngayulu Mamanya nyurala nintintjaku?

<sup>10</sup> Palu putun kulini? Mamanya ngali kutjutu tjungu nyinanytja. Panya ngayulu nyurala aratja ma-tjakultjunkupai Mamala kulintjatjanungku. Panya paluru ngayula unngu nyinanyi mununi paluru ngayunya witulyankupai waraka palumpa palyantjaku.

<sup>11</sup> “Ala, uti nyura mulamularingama ngayulu wangkanyangka, panya Mamanya ngali kutjutu nyinanyi. Palu tjinguru wangkanyangka putu mulamularingkula nyura uti miracle panya tjuta kulinma ngayulu witulya pulkangku palyantja, munu palunya tjananya nyakunytjatjanu mulamularingama ngayulu nyanga wangkanytjitjaku.

<sup>12</sup> Tjucarurungkuna nyurala wangkanyi, anangumpa ngayuku mulamularingkulampa



paluru ngayulu purunytju miracle tjuṭa witulyangku palyalku. Munu nyanga ngayulu palyantjanya purunypa kutju wiya kutjupa pulka mulapalta palyalku witulya pulkangku ngayula waintara, panya ngayulu Mamalakutu malaku ananyi.

<sup>13</sup> Ka nyura ngayuku walytja nyinara ngayula tjapinnyangka ngayulu kulira nyurampa palyalku. Kaya anangu tjuṭangku ngayulu palyannyangka nyakula Mamanya pulkara mirawaniku witulya pulkanya.

<sup>14</sup> Uwa, nyura ngayuku walytja tjuṭangku kutjupa kutjupa tjuṭaku ngayula tjapinnyangka ngayulu nyurampa palyalku alatjitu.”

### *Jesulu Kurunpa Milmilku Kalkuntja*

<sup>15</sup> Munu piruku Jesulu tjanala wangkangi palumpa nintintja tjuṭangka, “Nyura ngayuku mukuringkulampa uti wanganarangku kulira palyanma ngayulu wangkanyangka.

<sup>16</sup> Kaṇa ngayulu Mamala tjapilku, ka nyuranya ungkuku Kurunpa Milmilnga nyuranya alpamilantjaku munu nyurala tjungu titutjara nyinanytjaku.

<sup>17</sup> Ka Kurunpa nyanga paluru nyuranya tjukurpa tjukaruru nintilku. Palu anangu panya watarku nyinapai tjuṭa Kurunpa nyanga palumpa puṭu mulamularingkupai. Panya paluru tjana palunya puṭu nyanganyi munuya palumpa ngurpa nyinanyi. Kurunpa nyanga paluru mulapa nyurala tjungu titutjara nyinanyi. Nyara palulanguru nyura palumpa ninti nyinanyi.

18 Ngayulu nyuranya urtjunu titutjarangku wantikatinytja wiya. Ngayulu ankunytjatjanu malaku pitjaku.

19 Kuwari nguwanpana ananyi. Kaniya watarku nyinapai tjutangku piruku nyakunytja wiya. Palu nyura ngayunya wanalpai tjutangku piruku nyakuku. Panya ngayulu Mamala tjungu titutjara nyinanyangka nyura kulu palula tjungu titutjara nyinaku.

20 Ka nyara palula ara nyura nintingu nyakula kulilku panya Mamanya ngali kutjutu nyinanytja, munu palu purunypatu nyura kulilku panya nyuntu nganaa tjunguringkula kutjutu nyinanytja.

21 “Ngananya tjana wanyu ngayuku pulkara mukuringanyi? Wiya panya ngayuku tjukurpa wanganarangku kulira palyalpai tjuta, nyara paluru tjana ngayuku pulkara mukuringanyi. Ka Mamanya kulu palumpa tjanampa pulkara mukuringanyi tjana ngayuku mukuringkunyaangka. Kana ngayulu kulu palumpa tjanampa pulkara mukuringkuku mununatju tjanala walytjangku nintilku.”

22 Ka wati panya Judas kutjupangku, Kariyatanya wiyangku, palula wangkangu, “Mayatja, nyaakun nganana kutju utiringkunytjikitjangku wangkanyi? Ka anangu kutjupa tjutampaya wanyu watarku alatjitu nyinama, nyuntunya nyakuwiya alatjitu?”

23 Ka Jesulu wangkangu alatji, “Kutjupa ngayuku pulkara mukuringkulampa paluru tjukurpa ngayuku wanganarangku kulira

palyalku. Ka palumpa Mamanya mukuringkuku, kali ngali palula titutjara ngurararira nyinaku.

<sup>24</sup> Ka anangu kutjupa ngayuku mukuringkuwiya nyinarampa ngayuku tjukurpa paluru putu tjukururungku palyalku. Palu tjukurpa nyangatjana nyurala wangkanyi aratja ngayuku wiya, panya Mamalu ngayunya iyantjalu ngayunya nintinnyangka.

<sup>25</sup> Nyanga uwankarana kuwari tjakultjunanyi nyurala nyanga tjungu nyinaralpi.

<sup>26</sup> Palu Kurunpa Milmiltu pitjala nyuranya alpamilalku, panya Mamalu palunya iyalku ngayuku arangka nyurala tjungu nyinanytjaku. Ka paluru pitjala nyuranya nintilku ngayulu panya nyurala nganmanytju wangkanytja uwankara nyura watarkuriwiyangku kulintjaku.

<sup>27</sup> "Uwa, ngayulu nyuranya wantikatinyi palu nyuranyana kurunpa pukulpa nyinanytjaku palyani. Panya ngayulu kurunpa rapa pukulpa nyinanyi, palu purunypa ngayulu nyuranya kurunpa rapa pukulpa nyinanytjaku palyalku. Nyara anangu watarkitja tjuta mukuringanyi pukulpa nyinanytjikitja. Palu wiya, tjanampa pukulpa unytju kutju ngarapai. Ka ngayulu kutjungku pukulpa titutjara nyinanytjaku palyalpai. Ka nyura kulira kurunpa tjituru-tjitururira nguluringkuwiya nyinama.

<sup>28</sup> "Nyura panya nganmanytju kulinu ngayulu wangkanyangka alatji, 'Nyuranyana wantikatira ananyi, mununa nyuralakutu malaku pitjanyi.' Palu nyaaku nyura nyangatja kulira tjituru-tjitururinyi? Tjinguru nyura ngayuku pulkara mukuringkunyitja wiya. Panya nyura ngayuku

pulkara mukuringkulampa uti tjukurpa nyan-gaku pukularima ngayulu Mamalakutu ankun-yangka kulira. Panya Mamanya pulka mulapa ngayula waintara nyinanyi.

<sup>29</sup> Nyangatjana nganmanytju nyurala tjakultjunanyi. Ka ngula tjukurpa nyanga paluru utiringkunyangka nyura nintingu kulilku nganmanytju panya ngayulu wangkanytja. Munu nyura kulintjatjanu ngayuku mulamularingkuku.

<sup>30</sup> Palu ngayulu piruku rawangku nyurala wangkanytja wiya, panya manta nyangaku may-atja Satangga kuwari pitjanyi. Palu nyara paluru putu ngayunya mayatjarira kanyilku.

<sup>31</sup> “Panya ngayulu Mamala wanganarangku kulilpai mununa paluru ngayunya wangkanytja uwankara kulintjatjanungku palyalpai, kaya nyara palulanguru anangu manta winkitjangku kulilku ngayulu palumpa pulkara mukuringkun-yangka.”

Alatji Jesulu wangkangi palumpa nintintja tjutangka munu palulanguru wangkangu, “Uwa alatjitulta. Walangkula ngura nyangatja wan-tikatira ara.”

## 15

### *Jesunya Punu Kiripitji Purunypa*

<sup>1</sup> Jesulu palumpa nintintja tjutangka wangkangi nyanga alatji, “Ngayuluna punu panya kiripitji purunypa, ka ngayuku Mama wati panya kaana kanyilpai purunypa. <sup>2</sup> Uwa, ngayulu kiripitji kultu purunypa, ka nyura

miņa tjuta purunypa. Ka wati panya kaana kanyilpailu ngayuku Mamangku pitjala miņa mai wiya ngaranyangka nyakula mutura waniku munu miņa palya maitjara nyakula tjukutjuku mutura wirulku ngula pakara mai pulkatjararingkunyjtaku.

<sup>3</sup> Ka nyura alatjitu nganmanypa wiruringu, panya ngayulu tjukurpa tjuta nyurala wangkangi, ka nyura kulira mawanganararingu.

<sup>4</sup> Palulanguruya ngayula tjungu ngarama, kana ngayulu nyurala jungutu ngaraku. Panya punu miņa nganmanytju mutura waninytjtja piltiringkula putu pakara maitjararingkupai, palu panya punu kultungka tjungu ngarala nyara palulanguru kutju pakara maitjararinganyi. Ka nyura palu purunypatu ngayula tjungu ngarala kutju Godanya mukuringkunyjtja uwankara rawangku palyalku munu tjukaruru wirura nyinaku. Palu nyura ngayula tjungu ngarawiyangku wantirampa Godanya mukuringkunyjtja putu alatjitu palyalku.

<sup>5</sup> “Ngayuluna punu kiripitji wata purunypa, ka nyura miņa tjuta purunypa pakara ngaranyi ngayula tjungu. Munu nyura alatji rawa ngayula tjungu ngaralampa nyura Godanya mukuringkunyjtja rawangku palyalku. Palu ngayula wiyangka nyura putu palumpa palyalku paluru mukuringkunyangka.

<sup>6</sup> Panya anangumpa ngayula tjungu wiya patu ngaralampa paluru miņa mutura waninytjtja purunypa. Panya miņa mutura

waninyangka piltiringkupai, nyara palu purunypa nyura ngayulanguru paturingkula wiyaringkuku. Panya miña piltiringkuntja tjutaya urara warungka wanipai kampara wiyaringkuntjaku. Ka palu purunypatu nyura wiyaringkuku ngayulanguru paturingkula.

<sup>7</sup> “Ka nyara palula-tawara nyura uti ngayula tjungu titutjara ngarama munu tjukurpa ngayuku wanganarangku kulinma. Ka nyara palulanguru nyura Mamala kutjupa kutjupa tjutaku ngatjinyangka paluru nyuranya ngapartji wanganarangku tu kulira unkkuku.

<sup>8</sup> Uwa, panya Godanya mukuringanyi nyura titutjarangku palumpa palyalkatinytjaku paluru mukuringkuntja uwankara. Ka nyara palulangurulta anangu tjutangku nyuranya wirura palyannyangka nyakula kulilku, ‘Munta-uwa, mulapa anangu nyanganpa Jesuku walytja tjuta nyinanyi.’ Munuya nyuranya nyakuntjatjantungku Godanyalta pulkara mirawaniku.

<sup>9</sup> “Mamanya panya ngayuku pulkara mukuringanyi, ka palu purunypatu ngayulu nyurampa pulkara mukuringanyi. Kaya nyanga palunya rawangku kulinma, munuya ngayula titutjara tjungu ngarama ngayulu nyuranya rawangku mukulyangku kanyintjaku.

<sup>10</sup> Panya nyura ngayuku tjukurpa wanganarangku kulinnyangkampa, ngayulu ngapartji nyuranya mukulyangku atunymara kanyilku titutjarangku. Panya ngayunya Mamalu mukulyangku kanyini palumpa wangka ngayulu wanganarangku kulira palyannyangka, palu purunypa ngayulu

nyuranya rawangku kanyilku nyura ngayuku tjukurpa wanganarangku kulinnyangka.

11 Uwa, nyanga nyuralana tjakultjunu nyura pukulpa mulapa nyinanytjaku. Panya ngayulu pukulpa mulapa nyinanyi, mununa mukuringanyi nyura kulu palu purunypatu ngayula tjunguringkula pukulpa nyinanytjaku tjituru-tjituru wiya.

12 “Uwa, ngayulu nyuranya wangkara wituni nyuranku mukulya pulka nyinanytjaku. Panya ngayulu mukulyangku nyuranya atunymara kanyini, palu purunypatu nyuranku uti mukulyangku kanyinma.

13 Anangu kutjupa tjinguru palumpa malpaku ngalkilpa iluku nguluringkunyaja wiya. Kala alatjirinyangka nyakula kulilpai, ‘Mulapa paluru palumpa malpaku pulkara mulapa mukuringu waintara alatjitu.’

14 Ka nyura ngayulu wangkanyangka wanganarangku kulira palyarampa ngayuku malpa mulapa nyinanyi.

15 Tjinguruna nyuranya rawangku kulinma ngayuku warkaripai tjuta. Palu wiya, nyan-ganguruna nyuranya walytjanmananyi. Wati panya warkaripai mayatjangku wangkara witul-pai kutju, kutjupa kutjupa utira tjakultjunkun-ytja wiyangku. Ka paluru ninti wiyangku warka kutju palyalpai mayatjangku witun-nyangka. Palu nyuranya ngayulu kuwari walyt-janmananyi, panya ngayulu nyurala walytjanga uwankara utingku tjakultjunu Mamala kulintjat-janungku.

16 Tjinguru nyura kulini nyura ngayunya

ngurkantankunytjatjanungku-palku. Palu wiya ngayuluna nyuranya ngurkantanu mununa nyuranya wituṅu Godanya mukuringkunytja uwankara palyalkatinytjaku titutjarangku. Ka pala palulanguru nyura ngayuku walytjaringkunytjatjanungku Mamala tjapinyangka paluru nyuranya ungkuku.

17 “Uwa, ngayulu nyuranya wangkara wituṅi nyuranku mukulya pulka nyinanytjaku ngaltunytju pulka.”

### *Mantatja Tjuta Kuraringkunytja*

18 “Kaya anangu panya mantatja kutju kulilpai tjutaya nyurampa kuraringkunyangkampa nyura uti alatji kulinma, panya tjanaya ngayukuwarara kuraringu.

19 Tjinguru nyura palula tjanala tjungungku mantatja kutju kulinyangkampa paluru tjana nyurampa pulkara mukuringama. Palu ngayulu panya nyuranya mantangka nyanga watarku nyinanyangka ngurkantara mantjinu, ka nyura mantatja panya tjuta kulintjaku wiyaringu, panya nyura kuwari kulintja kutjupatjara nyinanyi. Kaya nyara palulanguru nyurampa kuraringanyi nyara mantatja kutju kulilpai tjuta.

20 “Tjukurpa panyatjaya kulinma, panya ngayulu nyurala wangkangu alatji, ‘Panya wati warakaripai tjukutjuku, ka panya palumpa mayatja pulka palula munkara.’ Ka panya mirpantju tjutangku ngayunya anara kurarampa palu purunypatu nyuranya ngapartji anara kuralku nyura ngayuku waraka palyannyangka. Palu kutjupa



tjutangku ngayuku tjukurpa wanganarangku kulirampa palu purunpatu nyurala ngapartji wanganarangku kulilku.

<sup>21</sup> Uwa, nyanga alatjiya nyuranya ngapartji kuralku panya nyura ngayuku walytjaringkunyangka. Panya tjana Mamaku ngurpa nyinanyi ngayunya panya iyantjitjaku.

<sup>22</sup> “Tjinguru ngayulu pitjala wangkanytja wiyangku wantinyangkampa tjana watarku alatjitu nyinama kura kulintja wiya. Palu ngayulu alatjituna tjukurpa pitjala tjanala wangkangu, kaya kulira wantingi. Pala palulanguru tjananku putu ngurpanmananyi nganmanytju kurantjatjanungku.

<sup>23</sup> Palu ngayuku kuraringkulampa ngayuku Mamaku kulu kuraringanyi.

<sup>24</sup> Tjinguruna pitjala tjanala kutjupa kutjupa wiru tjuta palyalwiya nyinanyangkampa tjana ngurpatu nyinama kura tjana palyantjatjanungku kulintja wiya. Palu ngayulu alatjituna pitjala tjanala wiru tjuta palyanangi panya kutjupangu nganmanytju nyanga purunypa palyantja wiyatu. Kaya kuwari kutju nyakula mulamularingkuwiya Mamaku ngalimpa kuraringanyi.

<sup>25</sup> Ka tjukurpa nyanga palu purunypa nyiringka iriti walkatjunkunytja ngarinyi alatji, ‘Ngayukuya unytju alatjitu wiyanguru kuraringu.’ \*

Ka tjukurpa nyanga paluru kuwari utiringu.

<sup>26</sup> Palu Nintilpainya pitjaku Mamalanguru Kurunpa Milmilnga, panya paluru Godanya

---

\* 15:25 Psalm 35:19; 69:4

tjukarurungku utilpai. Panya ngayulu kuwari Mamalakutu ankula palunya nyuralakutu witulku nyurala tjunguringkula nyinanytjaku munu tjukarurungku ngayunyatjara tjakultjungkunytjaku.

<sup>27</sup> Ka nyura kulu ngayunyatjara tjakultjunama, panya nyura ngayula tjungu rawa mulapa para-ngarangi.”

## 16

<sup>1</sup> “Uwa, nyangatjana nyurala nganmanytju utira tjakultjunanyi nyura ngayunya wantikatinytjaku-tawara.

<sup>2</sup> Panya Jewku mayatja tjutangku nyuranya pailku wali inmatjanguru palula tjanala inmangka tjunguringkunytjaku-tawara. Munuya ngula nyuranya iluntankuku nyanga alatji ngunti kulira, ‘Godanya nganampa pukularinyi nganana tjananya iluntankunyangka nyakula.’ Palu wiya.

<sup>3</sup> Panya tjana nyanga alatji palyalku Mamaku ngurpangku munu ngayuku kulu ngurpangku.

<sup>4</sup> Kana nyangatja nyuranya nganmanytju wangkara ngultjunanyi nyura ngula nintingku kulintjaku ngayulu panya wangkanytja utiringkunyangka nyura nyakula tjanampa nguluringkula ngayunya wantikatinytjaku-tawara.”

*Kurunpa Milmiltu Tjukarurungku Nintintjaku*

Munu palulanguru Jesulu piruku tjanala wangkangku, “Ngayulu panya nyuranya nganmanytju ngurkantanu mununa nyara palulanguru nyurala rawa tjungu nyinangi. Pala

palulanguruna tjukurpa nyanganpa nyurala nganmanyntju wangkanyntja wiya.

<sup>5</sup> Palu kuwari nyangana ngayulu ananyi ngayunya iyantjitjakutu. Ka nyura kulira ngayula tjapintja wiya, 'Yaaltjikutun ananyi?'

<sup>6</sup> Panya nyura tjukurpa nyanga ngulutjunkunytja kulira kurunpa pulkara tjituru-tjitururinyi.

<sup>7</sup> "Palu nyangatjana nyurala tjukarurungku wangkanyi. Palyana ananyi, panya ngayulu ankunyangka malangka nyura wiru mulapa mantjilku, panya ngayulu ankunytjatjanungku nyurampa iyalku Nintilpai kutjupa nyuranya rapara wirura kanyintjaku, Kurunpa Milmilnga. Palu tjinguru ngayulu ankunytja wiya nyinanyangkampa paluru nyuralakutu pitjanyntja wiyatu ngaraku.

<sup>8</sup> Kurunpa paluru pitjala anangu manta winkitjangku ngunti kulinnyangka utilku. Panya tjana kura ngunti ngurkantankupai palya-palku kulira. Munuya paluru tjana ngayunya ngunti analpai tjukurpa ngunti wangkanyangka-palku kulira. Munuya ngunti kulilpai Godalu tjananya ngurkantara tjarantja wiyangku wantiku. Palu tjana ngunti kulinnyangka Kurunpa Milmiltu utilku alatjitu.

<sup>9</sup> Panya tjana kura ngunti ngurkantankupai ngayuku mulamularingkuwiyangku wantira.

<sup>10</sup> Munu panyaya ngayunya ngunti analpai tjukurpa ngunti wangkanyangka-palku kulira. Palu wiya, panya ngayulu Mamalakutu ananyi, kani nyura piruku nyakunytja wiyaringkuku.

<sup>11</sup> Ka panyaya ngunti kulilpai Godalu tjananya

ngurkantara tjarantja wiyangku wantiku. Palu panya Godalu nganmanytju Satannga ngurkantara waningu nyara mantatja kulilpai tjutaku mayatja. Nyara palulanguru Godalu alatjitu tjananya kulu ngurkantankuku kura tjuta palyantjitjanguru. Uwa, nyanga alatjiya mantatja kulilpai tjutangu ngunti-ngunti kulilpai, ka panya Kurunpa Milmiltu pitjala tjana ngunti kulintja utilku.

<sup>12</sup> “Uwa, ngayulu tjukurpa kutjupa tjuta mulapa nyurala tjakultjunktjikitjangku kulini, palu nyura tjinguru tjuta wangkanyangka putu kulilku.

<sup>13</sup> Palu ngula Kurunpa Milmilnga pitjaku. Nyara paluru tjukurpa Godanyatjara tjukururungku utilpai. Munu nyara paluru nyuranya tjukurpa uwankara tjukururungku nintilku. Kurunpa nyara paluru panya walytjangku kulira nintilpai wiya, Mamala kulintjatjanungku kutju paluru nyurala tjukururungku tjakultjunktuku. Munu paluru nyurala wangkaku panya ngula utiringkunyjtaku.

<sup>14</sup> Nyara paluru tjukurpa ngayulu wangkanyangka kulintjatjanungku nyurala nintilku, ka nyura kulira ngayunya mirawaniku.

<sup>15</sup> Panya uwankara Mamalu kanyintja ngayulu kulu kanyini. Nyanga palulanguru panyana nyurala wangkangu alatji, ‘Kurunpa Milmiltu ngayula kulintjatjanungku nyurala nintilku ngayuku tjukurpa.’ ”

*Nintintja Tjuta Tjituru-tjitururinytja Munu*

*Palula Malangka Pukularinytja*

<sup>16</sup> Munu palulanguru Jesulu wangkangu, “Kuwari nguwanpa nyura ngayunya nyakuwiya nyinaku. Munu palulanguru nyura tjukutjuku nyinara piruku ngayunya nyakuku.” Alatji paluru wangkangi palumpa nintintja tjutangka.

<sup>17</sup> Ka nyanga alatji wangkanyangka nintintja kutjupa tjutanku putu kulira ngaparku wangkangi, “Nyaa nyanganku wangkanyi panya kuwari nguwanpala kunyu palunya nyakuwiya nyinaku, munula kunyu palulanguru tjukutjuku nyinara piruku nyakuku? Nyaku paluru wangkanyi Mamalakutu ankunytjikitjanku?”

<sup>18</sup> Munu paluru nyaa wangkangi, ‘kuwari nguwanpa?’ Putula kulini paluru wangkanyangka.”

<sup>19</sup> Ka Jesulu nintingku kuliningsi paluru tjana tjapintjikitjanku kulinnyangka. Munu nyanga alatji wangkangu tjanala, “Wangkangu panya nyurala alatji, ‘Kuwari nguwanpa nyura ngayunya nyakuwiya nyinaku. Munu palulanguru nyura tjukutjuku nyinara piruku ngayunya nyakuku.’ Ka nyura wanyu ara nyanga palunya wangkara kulini tjakarurungku kulin-tjikitjanku?”

<sup>20</sup> Wiya, nyangatjana tjakarurungku nyurala wangkanyi. Panya mulapa nyura kurupa tjituru-tjitururira uparingkula ulaku. Ka anangu panya mantatja kulilpai tjuta pulkara pukulariku. Uwa, nyura mulapa pulkara tjituru-tjitururiku, palu malangka nyura tjituru-tjitururinytjatjanu piruku pukulariku.

21 Nyaa purunypa, panya minyma ititjara iti kuwaripangka tjituru-tjituru nyinapai iti kanyintjikitja. Palu iti wirkankunyangka nyakula paluru pulkara pukularipai munu pika panyatja kulintja wiyaringkupai.

22 “Ka nyara palu purunypa nyura tjituru-tjituru nyinaku ngayulu ankunyangka. Palu ngayulu nyuranya piruku nyakuku, ka nyura ngayunya nyakula pulkara pukulariku kurunpa winki. Ka kutjupa tjutangu nyuranya putu piruku tjituru-tjiturunkuku.

23 “Uwa, tjintu nyara palulanguru nyura ngayula piruku tjapintja wiyaringkuku kutjupa kutjupaku nintiringkunytjikitjangku, panya Kurunpa Milmitu nyurala uwankara nintilku. Tjukururungkuna nyurala wangkanyi, panya nyura ngayuku walytja nyinarampa Mamala kutjupa kutjupaku tjapinnyangka paluru nyuranya unkkuku alatjitu.

24 Panya nganmanypa nyura ngayunya wanara Mamala ngatjintja wiya ngarangi. Palu kuwari nyanga nyura uti palula ngatjinma, ka nyuranya unkkuku, ka nyura nyara palulangurulta pukulpa pulka mulapa nyinaku.

25 “Uwa, nganmanytjuna nyurala tjukurpa tjuta wangkangi ara tjutatjara nyura kampa kutjupawanungku kulira nintiringkunytjaku. Palu ngulana ara nyanga palu purunypa tjuta kampa kutjupawanungku wangkanytja wiyangu tjukururungku wangkaku tjukurpa Mamanyatjara nyura utingku kulintjaku.

26 Ka tjintu nyara palulanguru nyura ngayuku walytja nyinarampa Mamala walytjangku

tjucarurungku tjapilku, ka ngayulu nyurampa palula tjapintja wiyaringanyi.

<sup>27</sup> Panya Mamanya paluru alatjitu nyurampa pulkara mukuringanyi, panya nyura ngayuku mukuringu munu panya nyura mulamularingu ngayulu Mama Godalanguru pitjanytjijaku. Nyara palulanguru Mamanya nyurampa pulkara mukuringanyi.

<sup>28</sup> Uwa, ngayuluna mulapa Mamalanguru pitjangu nyanga mantakutu. Mununa kuwari manta nyangatja wantikatira malaku Mamalakutu ananyi.”

<sup>29</sup> Kaya nintintja tjuṭangku kulira wangkangu, “Munta-uwa, kuwari nyanga nyuntu utingku wangkanyi ara kutjupajara kampa kutjupawanungku wangkanytja wiyangku.

<sup>30</sup> Kala nyanga kuwarilta kulini nyuntun mulapa uwankaraku ninti. Panya nyuntu nganmanytju nintingku kulilpai kutjupangku nyuntula tjapintjikitjangku kulinnyangka. Nyanga palulangurula mulamularinganyi panya nyuntun mulapa Godalanguru pitjanytja.”

<sup>31</sup> Ka Jesulu wangkangu tjanala, “Nyura wanyu mulapa ngayuku mulamularinganyi?

<sup>32</sup> Palu kulila, kuwari nguwanpa nyura wililyarara ankuku ngura walytjakutu walytjakutu munu nyura ngayunya kutju wantikatiku. Palu ngayulu kutju mulapa wiya panya Mamanya ngali nyinanyi.

<sup>33</sup> “Uwa, nyangatjana nyurala wangkangi nyura kurunpa rapa nyinanytjaku. Panya nyura ngayunya wanara raparingkula nyinaku. Palu mantatja kulilpai tjuṭangku nyu-

ranya titutjarangku kuralku. Palu palya, panya ngayulu mantatja uwankarangka wain-tarira ngayulu-kutjuringu. Nyara palulanguru nyura uti pukulpa mulapa nyinama kurunpa rparingkula.” Alatji Jesulu wangkangu palumpa nintintja tjutangka.

## 17

### *Jesulu Mamala Tjapintja*

<sup>1</sup> Munu Jesulu tjanala wangkara wiyaringkula ira-nyangu ilkarikutu munu Mamala wangkara tjapiningi alatji, “Mama, tjinu panyatja wirkanu. Kani nyuntu ngayunya nyanga anangu tjutangka nintila ngayunya tjukarurungku ngurkantankunytjaku panya ngayulu witulya pulka mulapa nyuntumpa katja. Ka ngayulu ngapartji palu purunypatu tjanala nintilku nyuntunya kulu tjukarurungku witulya pulka ngurkantankunytjaku.”

<sup>2</sup> Panya nyuntunin tjunu anangu winki kuranyurira kanyintjaku mununin kutjupatjara ngayunya ungu ngayukurinytjaku, kana palunya tjananya uwankara wankarunkuku titutjara nyuntula tjungu nyinanytjaku.

<sup>3</sup> Palu ngananya tjanaya wanyu wanka titutjara nyinaku? Wiya, panya paluru tjana nyuntumpa ngalimpa ninti mulapa nyinanytjatjanu kutjuya titutjara wanka nyinaku. Panya nyuntu kutju God mulapa nyinanyi, ka ngayulu panya nyuntu iyantjitjanya, Jesunya Christanya.



4 Nyuntunin war̄ka palyantjaku wituṛa iyaṇu mantakutu, kaṇa uwankara palyara wiyara nyuntumpa witulya pulka utinu anangu tjuṭangka.

5 Mama, panya nyuntu ngali manta kuwaripangka kutjuṭu nyinangi witulya pulka. Kaṇi kuwari panya purunypaṭu ngayunya pulkanmanama witulya pulka mulapa nyinanytjaku nyuntula tjungu.

6 “Nyanga mantangkana tjanala nyuntunya nintinu anangu panya nyuntu ngayunya ungkunyjtija tjuṭa, kaya nintiringkula nyuntunya tjukarurungku kulini. Panya palunya tjananya nyuntu ngurkantara kanyiningi, munu panyaṇin ngayunya ungu. Kaya paluru tjana nyuntumpa wangka wanganarangku kulira palyaṇu.

7 Kuwariya nintingku kulini panya uwankara ngayulu palyantja nyuntu ngayunya nintinu.

8 Ka panya ngayulu tjananya nintinu tjukurpa panyatja, panya nyuntu ngayunya nintintja, kaya wanganarangku kulinu. Munuya kulini mulapa ngayulu nyuntulanguru mantakutu pitjangu nyuntu iyannyangka.

9 “Uwa Mama, nyanga palumpa tjanampa nyuntula tjapini, palu panya mantatja kulilpai tjuṭakuna tjapintja wiya. Nyangatjana tjanampa kutju nyuntula ngatjini panya nyuntu ngayunya ungkunyjtija tjuṭaku, panya paluru tjana nyuntumpa walytja nyinanyi.

10 Paluru tjana nyuntumpa ngalimpaṭu nyinanyi. Kaya anangu tjuṭanguku palunya tjananya

ngayunya wanannyangka nyakula ngayunya mi-rawanira pulkanmananyi.

<sup>11</sup> Kuwari nguwanpana manta nyangatja wantikatira ma-pitjanyi nyuntulakutu. Palu nyanga tjanaya mantangka rawa nyinanyi, ngayunya wanalpai tjuta. Mama, nyuntun wiru mulapa nyinanyi witulya pulkanya, munu panyan ngayunya witulyanu palu purunypatu witulya pulka nyinanytjaku. Wanyu nyanga tjananya witulya pulkangku atunymara kanyinma uwankara tjungu nyinanytjaku, panya nyuntu ngali tjungu nyinanytja purunypa.

<sup>12</sup> “Uwa, nyuntu panyaṅin tjunu witulya pulka nyinanytjaku, kana mulapa tjanala tjungu nyinara witulya pulkangku tjananya atunytju kanyiningi kutjupa kawalinkunytja wiyangku. Palu panya Judasanya kutju kawankatingu, panya nganmanytju nyiringka iriti walkatjunu paluru kawankatinytjaku, ka panya mulapa alatjiringu.

<sup>13</sup> “Kana kuwari ngayulu nyuntulakutu mapitjanyi. Palu mantangka nyanga nyinarana tjukurpa nyanganpa tjanala wangkanyi kuwaripangku tjana kulira pulkara pukularinytjaku kurunpa winki, nyanga ngayulu pukulpa nyinanytja purunypa.

<sup>14</sup> Nyuntumpa tjukurpana tjanala wangkara utinu ngayunya wanalpai tjutangka. Kaya anangu tjukurpa mantatja kulilpai tjuta tjanampa kuraringu, panya paluru tjana ngayunya nyanga wanalpai tjutangku tjukurpa mantatja kulira wanalpai wiya, ngayulu purunypa.

<sup>15</sup> Ka nyanga mantanguru nyuntu tjananya mantjintjaku<sub>n</sub>a tjpintja wiya. Palu mamungku kurantjaku-tawara<sub>n</sub>a tjanampa tjpini nyuntu tjananya atunymara kanyintjaku.

<sup>16</sup> Panya ngayulu tjukurpa mantatja kulilpai wiya, kaya palu purunypatu tjana tjukurpa mantatja kulilpai wiya.

<sup>17</sup> Nyuntumpa panya tjukurpa tjukaruru alatjitu, ka tjukurpa palunya tjananya wanyu nintinma tjana nintiringkula nyuntumparinytjaku alatjitu.

<sup>18</sup> Panya nyuntunin ngayunya mantakutu witunu, kana palu purunypa tjananya wituni ngura uwankarakutu.

<sup>19</sup> Uwa, ngayulunatju nyuntunya unganyi alatjitu mununa tjananya nintini tjukurpa tjukaruru nyuntunyatjara tjana kulu kulira nyuntumparinytjaku.

<sup>20-21</sup> "Palu Mama, nyanga tjanampa kutjuna nyuntula tjpintja wiya, palu kutjupa tjutaku kuluna tjpini. Panya ngula nyanga tjana ngayuku tjukurpa anangu kutjupa tjutangka tjakultjungkunyangkaya kulira ngayuku mulamularingkuku. Kana nyara palumpa tjanampa kulu nyuntula tjpini tjana kutjuringkula nyuntula tjungu nyinanytjaku. Panya nyuntu ngali tjungu kutjutu nyinanyi, palu purunypa palunya tjananya kulu tjungunma. Kaya anangu panya tjukurpa mantatja kulilpai tjutangku tjananya tjungu kutjutu nyinanyangka nyakula kulilku nyuntu ngayunya mantakutu iyantja.

<sup>22</sup> Uwa, nyuntu ngayunya tjunu witulya pulka mulapa, kana palu purunypatu nyanga tjananya

witulyanu ngayulu purunypa witulya pulka nyinanytjaku munu tjunguringkula kutjuṭu nyinanytjaku nyuntu ngali purunypa.

<sup>23</sup> Nyanga ngayuluna tjanala tjungu nyinanyi, ka nyuntu ngayula tjungu nyinanyi, kaya palulanguru tjana ngapartji uwankaratu tjunguringkula kutjuṭu nyinaku. Kaya anangu panya tjukurpa mantatja kulilpai tjuṭangu tjananya tjungu nyinanyangka nyakula kulilku mulapa nyangatja Godalu iyantja munu mulapa paluru tjanampa pulkara mukuringanyi, panya ngayuku purunypa.

<sup>24</sup> “Mama, nyuntu panya anangu tjuṭa ngayunya ungu ngayunya wanantjaku. Kana mukuringanyi ngula tjana ngayula tjunguringkula nyinanytjaku ngura ilkaritjangka. Kaniya paluru tjana pulka mulapa nyakuku, panya nyuntu ngayunya ungu witulya pulka mulapa ngayuku nganmanypa mulapa pulkara mukuringkula manta wiyangkalpi.

<sup>25</sup> Mama, nyuntu panyan tjukaruru mulapa. Ka anangu panya tjukurpa mantatja kulilpai tjuṭa nyuntumpa ngurpa nyinanyi. Palu ngayulu nyuntumpa ninti, kaya nyanga tjana nyakula nintiringu panya nyuntu ngayunya iyantjitjaku.

<sup>26</sup> Kana ngayulu nyuntunya tjanala utira nintinu, mununa rawangkuṭu tjanala nintilkatiku. Kaya nyuntumpa mukulyaku nintiringkula anangu kutjupa tjuṭa mukulyangku kanyilku, panya nyuntuṅin ngayunya mukulyangku kanyini, palu purunypa. Kana ngayulu kulu tjanala tjungu nyinaku.”

Alatji Jesulu Mamala tjapiningi.

## 18

*Jesunya Witintja*

*(Matthew-ku 26:47-56; Markaku 14:43-50; Luke-aku 22:47-53)*

<sup>1</sup> Munu tjapira wiyaringkula Jesunya mapakanu palumpa nintintja tjuta kulu. Munuya wimaruwanu karu ini Kitaranta ma-itipirira kaana pulkangka ma-wirkanu munuya nyinangi.

<sup>2</sup> Ka Judasanya, wati panya Jesunya witintjaku nintintjanya tjanala tjungu wiya. Palu wati nyara paluru ngura nyara palumpa ninti panya Jesunya Judasanya tjanaya tjuta ara tjungur-ingkula nyinapai ngura nyara palula.

<sup>3</sup> Kaya ngura nyara Jerusalemala tjukurtjara kuranyitja tjutangku, Paratji tjutangku kulu wati timpula atunymankupai tjuta witunu Judasala tjungur-ingkula ankunytjaku, ka tjananya katingu nintingu kaana nyara palulakutu wati Rome-anya ngurara tjaultji tjuta kulu. Kaya mapitjala wirkanu ngura nyara palula kulata tjilira, waru tili tjaatjara kulu.

<sup>4</sup> Ka Jesulu unngu nintingu kulingi nyanga alatjirinytjaku, munu tjana ngalya-wirkankunyangka ma-ngaparikatira tjapinu, "Ngananya nyura ngurini?"

<sup>5</sup> Kaya wangkangu, "Jesunya Nazarethanya ngurarala ngurini."

Ka Jesulu wangkangu tjanala, "Uwa, ngayuluña ini nyanga paluru."

Ka Judasanya panya tjaultji tjuṭangka tjungu ngarangi Jesunya tjanala witintjaku nintintjikit-jangu.

<sup>6</sup> Ka Jesulu alatji wangkanyangka panya tjana uwankara ma-tjutukatira tjananguru punkanu mantangka.

<sup>7</sup> Ka Jesulu piruku tjanala tjapinu, “Ngananya nyura ngurini?”

Kaya piruku wangkangu, “Panya Jesunya Nazarethanya ngurara ngurini.”

<sup>8</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Wangkangu panya nyurala alatjitu. Ngayuluna ini nyanga paluru. Ka nyura ngayuku pitjangu, palu nyanga tjananyaya wantir'iyala kaya ara.”

<sup>9</sup> (Jesulu nyanga alatji wangkanyangka tjukurpa panya paluru nganmanytju wangkanytja utiringu, paluru Mamala nganmanytju tjapira alatji wangkanytja, “Mama, wati nyanga tjuṭa panya nyuntu ngayunya ungkunyjana kawalinkunyta wiyatu.”)

<sup>10</sup> Ka Simon Peterlu tjula wara kanyintjatjanungku ilara wati kutju pina waku katanu, ka pina punkanu mantangka. Wati nyanga paluru panya wati tjukurtjara pulkaku warkaripai ini Malkanya.

<sup>11</sup> Ka Jesulu wangkangu Peterla, “Wanti! Tjula pala malakungku tjarpatjura. Panya Mamaluni witunu pika pulkatjararingkunyjtaku, kana palula wanganarangku kulira nyanga alatjirinytjaku mukuringanyi alatjitu wantinytja wiya.”

*Mayatja Ini Anatjalakutu Katinytja*

12-13 Ka wati panya tjaultji tjuṭaku mayat-jangu tjananya wangkangu Jesunya witint-jaku, kaya mulapatu witiṇu tjaultji tjuṭangu munu timpula atunymankupai tjuṭangu kulu. Munuya mara karpira ma-katingu wati ini Anat-jalakutu panya Kayapatjaku waputjukutu. Anat-janya panya nganmanypa nyinangi Jew tjuṭaku Tjukurtjara Pulka, palu nyara palula ara Kayapatjanya ngapartji Tjukurtjara Pulka nyinangi.

14 Wati nyara paluru panya Jewku mayatja tjuṭangka nganmanytju wangkangu alatji, “Wati kutju palya ilunyi anangu uwankaraku ngalk-ilpa.”

*Peternya Jesuku Ngurparingkunyaja*

*(Matthew-ku 26:69-70; Markaku 14:66-68; Luke-aku 22:55-57)*

15 Ka tjaultji tjuṭangu Jesunya witiṇa Tjukurtjara Pulkaku ngurakutu ma-katinyangka Simon Peterlu pula nintintja panya kutjupararangu Jesunya tjananya malawanungku wanangingi. Ka ngura nyara palula wirkankunyangka nintintja panya kutjupangu Peternya urilta wantikatira waintara Jesunya tjananya wanara tjarpangu waliku yaatangka. Panya nintintja paluru wati nyara Tjukurtjara Pulkaku ninti.

16 Ka Peternya urilta ngarangi tuwangka itingka panya palumpaya ngurpa. Ka nintintja panya paluru malaku pakaṇu munu kungkawara tuwa kanyilpaingka tjapinu Peternya yaatangka tjarpatjunkunytjaku, ka mulapatu tjarpatjunu kungkawara panya paluru.

17 Munu palunya ngurkantanu Peternya munu tjapinu, “Nyuntu kulū wanyu Jesula tjungutja?”

Ka Peterlu wangkangu, “Wiya! Ngayulu palumpa tjungutja wiya.”

18 Ka munga nyara palula wari pulka ngarangi, kaya warkaripai tjutangku timpula atunymankupai tjutangku kulū waru tilira ngarala unytjunaringi. Ka Peternya waringku puyinnyangka pitjangu tjanalakutu munu tjungurinkula ngarala waru nganytjiningi.

*Tjukurtjara Pul kangku Jesunya Tjapira Kulin-tja*

*(Matthew-ku 26:59-66; Markaku 14:55-64; Luke-aku 22:66-71)*

19 Ka wali unngu Tjukurtjara Pul kangku Anatjalu Jesunya tjapira nguriningi, “Wati yaaltjitungkunta wanalpai? Nganalu tjana? Nyaan palunya tjananya nintilpai?”

20 Ka Jesulu wangkangu, “Utingkuna tjanala wangkangi tjukurpa anangu winkingka, wali inmatja tjutangka ngura kutjupangka kutjupangka mununa Jerusalemala timpulangka kulū rawangku nintiningi anangu tjuta tjungur-inkunyangka kampangkatu wiya.

21 Kan nyaaku ngayunya tjapini? Utin tjanala tjapinma panya nyara paluru tjana ngayulu wangkanyangka kuliningi, munuya paluru tjana nintingku kulintjatjanungku nyuntula tjakultjunkuku.”

22 Ka alatji wangkanyangka wati timpula atunymankupai kutjungku ila ngaranytjatjanungku Jesunya nguku pungu,



munu wangkangu, “Ai, alatji wangkanytja wiyanku wantima! Palatja wati Tjukurtjara Pulƙanya.”

<sup>23</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Ngayulu ngunti wangkanyangkampaniya utingku wangkama nyanga anangu tjutangka mirangka. Palu ngayulu tjukarurungku wangkangi, kanin nyaaku pungu?” Ka wati timpula atunymankupai piruku wangkanytja wiya ngarangi.

<sup>24</sup> Ka palula malangka Anatjalu palunya karpintjatū ma-iyānu Tjukurtjara Pulƙakutu panya palumpa waputju Kayapatjalakutu.

*Peternya Piruku Ngurparingkunyitja*

*(Matthew-ku 26:71-75; Markaku 14:69-72; Luke-aku 22:58-62)*

<sup>25</sup> Ka Peterlu urilta waru ngarala nganytjiningi. Kaya kutjupa tjutanku palula wangkangu, “Nyuntu kulu wanyu wati palula tjungutja?” Ka Peterlu pulƙara alatjitu wiyānmanu, “Wiya! Ngayulu palumpa tjungutja wiya.”

<sup>26</sup> Ka waru nyara palula wati Tjukurtjara Pulƙaku warkaripai ngarangi. Wati nyanga paluru panya Peterlu pina katantjitjaku walytja. Munu paluru nyakula Peternya ngurkantara wangkangu, “Munta, nyuntunya panyatja nyangu, Jesula tjungu ngaranyangka, panya nyara kaanangka. Mulapa?”

<sup>27</sup> Ka Peterlu piruku wiyānmanu. Ka paluru wiyānmankungangka tjulpu panya mungawinki mulapa wangkapainya wangkangu.

*Pilate-alu Jesunya Tjapira Kulintja*  
*(Matthew-ku 27:1-2,11-14; Markaku 15:1-5;*  
*Luke-aku 23:1-5)*

28 Ka mungawinki mulapa Jewku mayatja tjuṭangku timpula atunymankupai tjuṭangku kulu Jesunya Kayapatjaku nguranguru katingu mayatja ini Pilate-aku ngurakutu.\* Munuya wirkara urilta yaatangka patara ngarangi, panya tjana tjinguru wati Jew wiyaku ngurangka tjarparampa kuraringkuku munuya palulanguru inma Katuwanu Ankunytjanya ngaranyangka putu mai kuka ngalkuku. Nyangatja tjanampa tjaka Jew tjuṭaku, kaya palula-tawara Jesunyatjara urilta patara ngarangi Jewku mayatja tjuṭa munu wati timpula atunymankupai tjuṭa kulu.

29 Ka Pilate-anya urilkutu pakanu munu tjanala tjapinu, “Wati nyangatja nyura nyaanguru ngalya-katingu, nyaa palyannyangka?”

30 Kaya wangkangu, “Wiya, tjinguru paluru kura palyantja wiyangka nganana katinytja wiyangku wantima, palu kura palyannyangkala palunya ngalya-katingu.”

31 Ka Pilate-alu wangkangu tjanala, “Wiya, nyurayanku ma-katira walytjangku tjapira ngurira palunya ngurkantanama nyurampa tjukurnguru.”

Kaya wangkangu, “Wiya, panya nyuntun nganannya angapainu wati kura pungkula ilun-

---

\* **18:28** Panya Rome-aku mayatja pulkangku Pilate-anya nganmanytju iyanu Jerusalemalakutu anangu Jew tjuṭa manta nyara Judeala nyinanyangka mayatjarira kanyintjaku palumpa.

tankunytja wiyanku wantinytjaku. Palu panya nyuntu wangkanyangka kutjula iluntankupai.”

<sup>32</sup> (Nyanga alatji tjana wangkanyangka Jesulu nganmanytju panya wangkanytja utiringu, panya nganmanytju paluru utingku wangkangu nyanga alatji ilunytjikitjangku.)\*

<sup>33</sup> Ka Pilate-alu palumpa walingka malaku tjarpara Jesunya ngalya-katinytjaku wangkangu. Munu palulanguru palula tjapinu, “Nyuntun mulapa Jew tjutaku mayatja pulka?”

<sup>34</sup> Ka Jesulu palula wangkangu, “Nyuntu wanyu walytjangku kulira ngayunya tjapini? Munta kutjupa tjutangkunta ngayunya tjakultjunu?”

<sup>35</sup> Ka Pilate-alu wangkangu, “Nyuntu wanyu ngayunya kulini nyuntumpa walytja? Wiya, ngayulu Jew wiya. Nyanga nyuntumpa walytja tjutangkuntaya ngalya-katingu ngayulakutu pala tjukurtjara kuranyitja tjutangku. Palu nyaan wanyu palyanu kantaya nyuntunya ngalya-katingu?”

<sup>36</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Ngayulu panya mayatja mantatja tjuta purunypa wiya. Tjinguruya ngayulu mayatja mantatja nyinanyangkampa ngayunya wanalpai tjutangku ngayulanguru anga-pikaringkula ngalkinma ngayunya Jewku

---

\* **18:32** Jesulu panya nganmanytju wangkangu, “Ngayunya katura utitjungkuku.” Alatji wangkara paluru punu katakutjarangka utitjunktjuntja kuliningi. Panya Rome-anya ngurara tjutangku wati kura tjuta alatji iluntankupai punangka wakara utitjungkula. Palu Jew tjutangku alatji iluntankunytjaku wiya ngarangi Rome-aku mayatjangku painnyangka.

mayatja tju<sup>tan</sup>gku witintjaku-tawara. Palu ngayulu mayatja mantatja tju<sup>ta</sup> pu<sup>run</sup>ypa wiya.”

<sup>37</sup> Ka Pilate-<sup>alu</sup> wangkangu, “Palu nyuntun wanyu mayatja pulka?”

Ka Jesulu wangkangu, “Tju<sup>kar</sup>urungku palan wangkanyi. Panya ngayulu mantakutu pitjala iti ngaringu tju<sup>kur</sup>pa tju<sup>kar</sup>ruru kutju wangkanytjikitja. Nyanga palunyakitjana pitjangu. Ka an<sup>angu</sup> kutjupangku tju<sup>kur</sup>pa tju<sup>kar</sup>ruru<sup>ku</sup> mukuringkula ngayulu wangkanyangka wangan<sup>ar</sup>angku kulilpai.”

<sup>38</sup> Ka Pilate-<sup>alu</sup> wangkangu, “Nyaa wanyu tju<sup>kur</sup>pa tju<sup>kar</sup>ruru paluru?”

*Pilate-<sup>alu</sup> Jesunya Iluntankunytjaku Palyan-<sup>mankunytja</sup>*

*(Matthew-ku 27:15-31; Markaku 15:6-20; Luke-<sup>aku</sup> 23:13-25)*

Munu nyangatja wangkara Pilate-<sup>anya</sup> malaku paku<sup>nu</sup> urilkutu, munu panya tjanala wangkangu, “Wati nyanga palunya<sup>na</sup> kura pu<sup>tu</sup> ngurkantananyi iluntankunytjikitjangku.

<sup>39</sup> Panyatjaya kulila panya ngar<sup>anyi</sup> ngayulu nyurampa wati kutju tjailangka nyinanytja walatjunkunytjaku inma nyanga Katuwanu Ankunytjanya panya ngar<sup>any</sup>angka. Palu nyura wanyu mukuringanyi ngayulu nyurampa nyanga mayatja pulka walatjunkunytjaku?”

<sup>40</sup> Kaya Jew paluru tjana uwankarangku pulka<sup>ra</sup> mirara wangkangu, “Wiya, Jesunyala wantinyi. Ngana<sup>na</sup> mukuringanyi wati pala Pa<sup>ra</sup>patjanya walatjunkunytjaku.”

(Parapatjanya panya wati pikati Rome-anya ngurara tjuta pikangku pungkupai.)

## 19

<sup>1</sup> Ka Pilate-alu palumpa tjaultji tjutangka wangkangu, “Jesunyaya katira wiipangka pulkara puwa!” Kaya mulapatu palunya wiipangka pulkara alkanu.

<sup>2</sup> Munuya tjilka iri pulkatjara manguri purunypa karpi-karpira tjunu palula katangka. Munuya palunya mantara purple mayatja pulkangku kanyilpaingka tjarpatjunu.

<sup>3</sup> Munuya palumpa ikaringkula palunya anara wangkangi alatji, “Awa, Wanyumpa kunyun Jew tjutaku mayatja pulkampa.” Munuya marangku palunya yunpa pungangi.

<sup>4</sup> Ka Pilate-anya piruku pakanu urilkutu munu Jewku mayatja tjutangka wangkangu, “Ngayuluna kuwari wati nyanga palunya nyuralakutu ma-pakaltjingani, panya ngayulu puu palumpa kura ngurkantananyi palunya iluntankunyjtikitjangu.”

<sup>5</sup> Ka Jesunya tjanalakutu ma-pakanu manguri tjilkatjara katangka tjunkunyjtja munu mantara panya mayatjangu kanyilpainyatjara. Ka Pilate-alu tjanala wangkangu, “Nyawaya! Nyangatja wati panya paluru, ngaltutjara.”

<sup>6</sup> Kaya tjukurtjara kuranyitja tjutangku munu wati panya timpula atunymankupai tjutangku kulu Jesunya nyakula ngalturingkunyjtja wiyangku alatjitu mirara wangkangu, “Punu katakutjarangka wakara utitjura! Punu katakutjarangka wakara utitjura!”

Ka Pilate-alu miranyangka kulira wangkangu alatji, “Wiya, wati nyanga palunya ngayulu putu kura ngurkantananyi iluntankunytjikitjangku. Palu nyurayanku ma-katira punungka wakara utitjura.”

<sup>7</sup> Kaya Jewku mayatja tjutangku palula wangkangu, “Wiya, wati nyanga palurunku Godaku katjanmanangi. Ka panya nganampa tjukurpa ngaranyi alatji, ‘Anangu kutjupangku walytjangku Godanyanmankunyangka palunya iluntanama.’ ”

<sup>8</sup> Ka tjana nyanga alatji wangkanyangka Pilate-alu kulira pulka nguluringu.

<sup>9</sup> Munu piruku walingka tjarpara tjapinu Jesula, “Nyuntu ngura yaaltjinguru pitjangu?” Palu Jesulu palula wangkanytja wiyangku alatjitu wantingi.

<sup>10</sup> Ka Pilate-alu wangkangu, “Nyaakun ngayula tjukurpa utingku tjakultjungkunytja wiyangku wantinyi? Panya ngayuluna mayatja pulka nyinanyi mununa ngayulu mukuringkula nyuntunya wantir'iyalku ankunytjaku, munta tjinguruna mukuringkula nyuntunya punu katakutjarangka wakantjaku palyanmankuku.”

<sup>11</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Wiya, panya ilkaringuru Godanya mukuringkunyangka kutju nyuntu ngayuku palyantjaku ngaranyi. Palu wati nyara ngayunya katira nyuntunya ungkunytja tjuta kura pulka mulapa ngaranyi nyuntula waintara, panya paluru tjana ngayunya iluntankunytjikitja mukuringanyi.”

<sup>12</sup> Ka nyangatja kulira Pilate-alu palunya walatjungkunytjikitjangku kuliningi munu

piruku urilkutu pakara tjanala ngapartji tjapiningi Jew panya tjutangka. Ka paluru tjana piruku mirara wangkangi, “Munta, nyuntun malpa wiya Rome-aku mayatjaku? Nyaakun wati nyanga palunya walatjunkunytjikitjangku wangkanyi? Panya palurunku mayatja pulkanmanangi. Ka nyuntumpa mayatja Rome-ala nyinanytjanya tjinguru nyangatja kulira nyuntumpa mirpanariku nyuntu palunya walatjunkunyangkampa.”

<sup>13</sup> Ka Pilate-alu nyangatja kulira Jesunya urilkutu pakaltjingantjaku wangkangu. Kaya katira ngaratjunu urilpa panya ngurkantankupaingka. (Ngura nyara paluru panya ini *Urilpa Walu Tjiwanguru Palyantjitjanya*, kaya wangka lipurungku ngura palunya wangkapai, *Kapatjanya*.) Ka nyara palula Pilate-anya nyinakatingu tjiya pulkangka, panya wati mayatja nyinakatipai tjiya nyanga palula kura palyalpai tjuta tjukarurungku ngurkantankunytjikitja.

<sup>14</sup> Ka tjiñtu nyara palula panya Jew tjutangu ritiringkula kutjupa kutjupa tjuta palyaningi nganmanytju inma Katuwanu Ankunytjanya mungawinki palyantjikitjangku.\* Ka nyara palula ara kalalarinyangka Pilate-alu wangkangu tjanala, “Nyawaya! Nyangatja nyurampa panya mayatja pulka.”

<sup>15</sup> Kaya piruku mirara wangkangu kutjupangu kutjupangu, “Iluntarala! Iluntarala!

---

\* **19:14** Paluru tjana tjiñtu tjarpanytja kuwaripangka palyara ritiringangi panya tjiñtu tjarpanyangka munga nyara paluru munu mungawinki kulu milmilpa ngarapai warkarinytjaku wiya Godanya tjunguringkula walkuntjaku.

Punu katakutjarangkala wakara utitjura.”

Ka Pilate-alu tjapinu tjanala, “Mulapana nyurampa nyanga mayatja punu katakutjarangka wakara utitjungkuku?”

Kaya tjukurtjara kuranyitja tjuťangku wangkangu, “Wiya, nyanga paluru nganampa mayatja wiya, panya mayatja pulka nyara Rome-ala nyinanytjanya kutju nganampa mayatja pulka nyinanyi.”

<sup>16</sup> Ka palulanguru Pilate-alu Jesunya wantir'iyanu katira punu katakutjarangka wakara utitjungkunyťjaku. Kaya tjaultji tjuťangku palunya witira ma-katingu.

*Jesunyaya Punu Katakutjarangka Wakara Utitjungkunyťja*

*(Matthew-ku 27:32-44; Markaku 15:21-32; Luke-aku 23:26-43)*

<sup>17</sup> Ka paluru punu katakutjara walyťjangku tjalira ma-katingu ngura ini Kata Tarkatjaralakutu. (Panya Iipuru tjuťangku ngura nyanga palunya ini wangkapai, *Kaulkatjanya*.)

Kaya ngura nyara palula tjaultji panya tjuťangku palunya punu katakutjarangka wakara utitjunu.

<sup>18</sup> Munuya palulanguru wati kutjupa kutjara palu purunypatu wakara utitjunu kutjupa mara wakungka, kutjupa mara tjampungka. Ka Jesunya ngururpa utingarangi.

<sup>19</sup> Ka Pilate-alu nganmanyťju kutjupangka wangkangu punu tjilpirta ini walkatjura Jesula katu punungka tjugura wakantjaku nyanga alatji,



Jesunya Nazarethanya Ngurara  
Jew Tjutaku Mayatja Pulka

20 Ka wati kutjupangku tjukurpa palunya punungka walkatjunu wangka panya mankurpa Iipuru munu Latin munu Kuriki, ka tjaultjingku punungka katu wakara wantingu. Kaya Jew tjutangku ini nyara palunya nyangangi, panya ngura nyara Jesunya wakara utitjungkuntjanya panya walingka itingka nguwanpa, kaya walinguru pakara ma-nyangangi uti ngaranyangka.

21 Kaya tjukurtjara kuranyitja tjutangku walka panya nyakula ankula wangkangu Pilate-ala, "Nyaakun alatji walkatjungkuntjaku wangkangu. Utin nyanga alatji palyanma, 'Nyanga palurunku walytjangku Jew tjutaku mayatjanmanangi.' "

22 Ka Pilate-alu wangkangu, "Wiya, alatjituna wangkangu. Ka nyara paluru ngaranyi alatjitu."

23 Kaya tjaultji kutjara kutjarangku Jesunya wakara utitjura mantara palumpa mantjira kutjungku kutjungku katingu. Munuya kutju panya tiritja purunypa paluru unngu tjarpara kanyilpai mauntalpa tjunu. Mantara pala paluru panya alatji-alatjitu palyantja wakara tjunguntja wiya. 24 Kayanku wangkangi tjaultji tjutangku, "Wanyula katantankuntja wiyangku wantima munula punu nyanga nampatjara arkara wanira nyawa, 'Nganalu nampa pulka waniku?' Ka nyara paluru nampa tjukarurungku waninytjatjanungku mantara palunya mantjilku." Ka mulapa kutjupangku

nampa tjukarurungku waningu munu paluru mantjinu mantara panya palunya. Panya nganmanytju nyiringka iriti walkatjunkunytja ngaranyi nyanga alatji,

“Ngayuku mantaraya kutjungku kutjungku katingu.

Munuya mantara panya ngayulu unngu kanyintjitjaku inkangi,

ka kutjupangku nampa tjukarurungku waningu paluru mantjintjikitjangku.”

\*

Kaya wati tjaultji tjutangu mulapaṭu alatjinganu tjukurpa iriti walkatjunkunytja ngaranytjaku alatjiṭu.

<sup>25</sup> Kaya minyma panya tjuṭa ila ngarangi Jesunya utitjunkunytjala itingka panya palumpa ngunytju, munu ngunytju malatja, munu minyma kutjupa ini Mary-nya Kulapatjaku kuri, munu Mary Magdalene-anya kulu.

<sup>26</sup> Ka nintintja kutju Jesuku ngunytjungka tjungu ngarangi, panya nyanga paluru Jesuku malpa mulapa. Ka Jesulu pulanya walunyakula ngunytjungka wangkangu, “Ngunytju, palatjanku nyuntumpa katja.”

<sup>27</sup> Munu piruku wangkangu palumpa panya malpangka, “Ka nyuntunku ngunytju nyanga palunya atunymanama.”\* Ka nyara palulanguru nintintja panya paluru Jesuku ngunytju

---

\* **19:24** Psalm 22:18    \* **19:27** Alatji Jesulu wangkangu palumpa malpangka ngunytju palumpa paluru ankunyangka katjaringkula atunymara kanyintjaku, palu katja mulapa wiya.

katingu palumpa ngurakutu munu palumpa ngurangka atunymara kanyiningi.

*Jesunya Ilunytja*

*(Matthew-ku 27:45-56; Markaku 15:33-41; Luke-aku 23:44-49)*

<sup>28</sup> Ka Jesulu nintingu kulinu, “Uwa, Mamalu wangkanytjana uwankara palyara wiyanu.” Munu palulanguru paluru wangkangu, “Mina iluna.” Ka alatji paluru wangkanyangka iriti nyiringka walkatjunkunytja mulapa utiringu.

<sup>29</sup> Ka piti waina kurakuratjara ngarangi, kaya tjaultji tjutangu pantja purunytja wainangka tjalatjura punu warangka tjunkula katura Jesula tjaangka kanyiningi tjikintjaku.

<sup>30</sup> Ka Jesulu waina tjikira wiyaringkula wangkangu, “Uwa, uwankarana palyara wiyanu.” Munu palulangurulta kata tjaruringkula kurunpa wiyaringkula ilungu.

*Jesunya Kultu Kulatangka Wakantja*

<sup>31</sup> Ka palulanguru Jewku mayatja tjutangu Pilate-ala ankula tjapinu, “Palyaya wati nyara punungka utingarinytja mankurpa tjalpa katantankuku mapalku ilunytjaku? Panya nganana mukuringanyi palunya tjananya miri mantjintjikitja.” Alatjiya tjapinu tjana miri punungka rawa ngaranytjaku-tawara. Panya mungawinki Saturday-ngka tjanampa tjintu milmilpa mulapa ngarangi Jew tjutaku, kaya tjana mukuringkunytja wiya miri punungka rawa utingarinytjaku tjintu tjarpanyangka malangka.

<sup>32</sup> Ka Pilate-alu palyanmanu tjananya tjalpa katantankunytjaku munu wangka iyanu tjaultji panya tjutakutu. Kaya kulira wati panya Jesula nganytjarta kutjara ngaranytja-warara tjalpa katantanu.

<sup>33</sup> Palu Jesulakutu ngapartji wirkaraya nyangu nganmanypa ilunytja munuya ilunytja nyakula tjalpa katantankuwiyangu wantingu.

<sup>34</sup> Ka tjaultji kutjungku Jesunya kultu wakanu kulatangka, ka milkali mina kulu ngalya-tjutingu.

<sup>35</sup> Ka nyangatja wati kutjungku nyakunyt-jatjanungku ngula tjakultjunu. Wati paluru nintingu tjakarurungku wangkapai nyura kulu kulira mulamularingkunytjaku.\*

<sup>36</sup> Kaya tjaultji tjutangu Jesunya tjalpa katantankunytja wiyangu wantinyangka tjukurpa panya iriti nyiringka walkatjunkunytja utiringu panya alatji ngaranyi nyiringka,

“Palunyaya tarka katantankunytja wiyangu wantiku.” \*

<sup>37</sup> Ka tjukurpa kutjupa kulu nyiringka ngarangi nyanga alatji,

“Anangu tjutangkuya nyakuku palunya wakan-nyangka.” \*

*Jesunya Miri Kulpingka Tjunutjunkunytja  
(Matthew-ku 27:57-61; Markaku 15:42-47;  
Luke-aku 23:50-56)*

---

\* **19:35** Nyanga alatji wangkara Johntu palurunku wangkangi.

\* **19:36** Psalm 34:20      \* **19:37** Tjakarayaku 12:10

38-39 Ka wati kutjupa nyinangi ini Josephanya Arima-tjiyanya ngurara. (Wati nyara paluru Jesunya wanalpai, palu paluru utingku wanantja wiya, kumpiltu wananingi, Jewku mayatja tjutaku nguluringkula.) Munu paluru Pilate-alakutu anu Jesunya miri ngatjintjikitja. Ka Pilate-alu palunya palyanmanu katinytjaku. Ka wati kutjupa Josephala tjunguringu ini Nicodemusanya. (Wati nyanga paluru panya Jesulakutu nganmanypa anu mungangka.) Munu pula ankula Jesunya puntu pununguru araltjara ukalilyinu munu mantjira katingu. Ka Nicodemusalu wiru pantipai tjuta katingu Jesula miringka tjutintjikitjangku. Panya paluru yakutjangka pulka mulapa katingu, nampa nyangatja 30 kilograms.

40 Munu pula Jesunya puntu winki wiru pantipaingka tjutira karpinu mantara warangka. Panya tjakangkuya Jew tjutangku alatji palyalpai tjunutjungkunytjikitjangku, ka pula Jesunya anangu palu purunypatu palyanu.

41-42 Ka ngura nyara palula itingka kaana pulka ngarangi, panya Jesunya punu katakutjarangka utitjungkunytjitjangka tjaru. Ka nyara palula kulpi ngarangi kuwari kutju tjawara wantinytja. Ka tjintu panya pakuwiyaringkupai ilaringkunyangka pula kulpi nyanga ilatjangka Jesunya miri mapalku tjarpatjura wantingu, panya pula mungawinkiku riti palyantjikitja mukuringangi tjintu tjarpanytja kuwaripangka.

*Kulpi Ultu Ngaranyangkaya Nyangu*  
 (Matthew-ku 28:1-8; Markaku 16:1-8; Luke-  
 aku 24:1-12)

<sup>1</sup> Ka Sunday tjintukutu manta marungka mulapa Mary Magdalene-anya pakara anu kulpikutu, munu wirkara nyangu apu panya tjaangka angatjungkunyaja wati-untura wanara wantinyaja.

<sup>2</sup> Munu nyakula wirtjapakanu nintintja kutjarangka tjakultjungkunyajikitja Simon Peterla munu Jesuku panya malpa mulata. Munu pulala wangkangu, "Pitjala pula wanyu nyawa. Mayat-janyala putu nyangu. Kulpi ala ngaranyi. Kutju-pangkunti mantjira katira wampa kutitjunu."

<sup>3-4</sup> Ka pula alatji wangkanyangka kulira pakara mapalku wirtjapakanu kulpikutu. Ka nintintja panya kutjupa Peterla waintaringu munu paluru-warara kulpingka wirkanu.

<sup>5</sup> Munu pupakatira nyirkira nyangu mantara panya palunya karpira tjungkunyaja kutju ngarinyangka. Munu tjarpanyaja wiyangku urilnguru kutju ma-nyangu.

<sup>6</sup> Ka Simon Peterlu wanara malawanungku wirkanu kulpingka munu paluru-warara tjarpangu kulpi unngu. Munu ilangku nyangu mantara kutju ngarinyangka.

<sup>7</sup> Ka raiki panya kata karpira wantinyajanya mauntalpa ngaringi tapulara tjungkunyaja.

<sup>8</sup> Ka nintintja panya kutjupa, panya paluru-warara kulpingka wirkankunyajanya, paluru kulu tjarpangu, munu nyangu, "Mulapa nyan-gatja mantara kutju ngarinyi." Munu paluru

mulamularingu Jesunya ilunytjatjanu wankaringkula pakantjitjaku.

<sup>9</sup> (Panya Mary-lu pulanya Jesunya puntu wiya ngaranytja tjakultjunkunyangka pula Jesunya wankaringkunyjtjaku mulamularingkunytja wiyatu. Panya kuwaripangkuṭu pula puṭu kuliningi panya nyiringka iriti walkatjunkunytja ngaranyi alatjiṭu Jesunya ilunytjatjanu wankaringkula pakantjaku.)

<sup>10</sup> Munu pula kulpi unngu nyakunytjatjanu malaku anu ngurakutu.

*Jesunya Mary Magdalene-ala Utiringkunytja  
(Matthew-ku 28:9-10; Markaku 16:9-11)*

<sup>11-12</sup> Ka Mary-lu panya pulanya kulpikutu malawanungku wanaṇu munu wirkara ngarala ulangi urilta kulpi tjaangka munu ulara ulara pupakatira kulpi unngu nyirkira nyangu angelpa kutjara mantara pirantjara nyinanyangka. Panya pula Jesunya ngarinytjitjangka nyinangi kutjupa tjinatjangka, kutjupa kataalku.

<sup>13</sup> Munu pula Mary-nya nyakula tjapinu, “Minyma awa, nyaakun ngarala ulanyi?”

Ka wangkangu pulala, “Wiya, panya ngayuku Mayatjantiya wampa katingu, kana puṭu kulini, ‘Yaaltjingkaya katira tjunu?’ ”

<sup>14</sup> Munu alatji wangkara pinkurarara nyangu Jesunya ngaranyangka, munu paluru puṭu ngurkantanangi wati kutjupa-palku.

<sup>15</sup> Ka Jesulu tjapinu palunya, “Minyma awa, nyaakun ngarala ulanyi? Ngananyan puṭu ngurini?”

Ka paluru wati kaanangka warkaripai-palku kulira tjapinu, “Munta, nyuntu ma-katinytjatjanungkumpani tjakultjura, ‘Yaaltjingkan tjunu?’ Kana ankula mantjila.”

<sup>16</sup> Ka Jesulu wangkangu palula, “Mary!”

Ka ini wangkanyangka kulira paluru pinkurara nyangu munu wangkangu, “Rabboni!” (Ini nyanga *Rabboni* wangka Ara-mayiki munu panya wangkanyi *Nintilpai*.)

<sup>17</sup> Ka Jesulu wangkangu palula, “Pampul-wiyangkuni wantima panya kuwaripana Mamalakutu ankunytja wiyatu. Palu ankula tjanala wangka nintintja panya tjutangka, ‘Ngayulu Mamalakutu malaku ananyi, panya nyuntumpa nganampa Mamakutu. Panya nyuntu nganana God nyara palunya walkulpai, nyara palulakutuna ananyi.’ Alatji tjanala ankula wangka.”

<sup>18</sup> Ka Mary-lu kulira ankula nintintja tjutangka wangkangu, “Awa, kulilaya wanyu! Ngayuluna nyangu Mayatjanya ngayula utiringkunyangka.” Munu paluru tjanala tjakultjunu Jesulu palula wangkanytja uwankara.

*Jesunya Palumpa Nintintja Tjutangka Utiringkunyitja*

(*Matthew-ku 28:16-20; Markaku 16:14-18; Luke-aku 24:36-49*)

<sup>19</sup> Ka tjinu panya palulatu nintintja tjuta mungangka tjunguringu wali kutjunga munuya nyinangi tuwa patira Jewku mayatja tjutaku ngulu. Ka Jesunya tuwa patingka utiringkula ngarangu tjanala ngururpa munu wangkangu tjananya, “Raparingkulaya pukulpa nyinama!”



20 Munu nyangatja wangkara tjanala nintinu mara kultu kulu, kaya nyakula pulkara pukularingu palumpa.

21 Ka piruku Jesulu tjananya wangkangu, “Raparingkulaya pukulpa nyinama. Panya ngayunya mantakutu Mamalu witura iyanu palumpa wara palyantjaku, kana ngayulu palu purunypatu nyuranya ngapartji witura iyanu wara ngayuku palyantjaku.”

22 Munu palulanguru tjananya puunu munu wangkangu, “Kuwarina nyurala Kurunpa Milmilnga tjarpatjunanyi, kaya mantjila nyurala tjunguringkula nyinanytjaku.

23 Ka tjinguru nyura kutjupangka wangkaku alatji, ‘Mama Godanya nyuntumpa kalyparingu munu nyuntu kura palyantjitjangu kaly-pangku wantinyi.’ Ka mulapatu Mamanya palumpa kalyparingkuku. Palu tjinguru kutjupangka nyura wangkaku alatji, ‘Mama Godanya nyuntumpa kalyparingkunyitja wiya.’ Ka mulapatu Godalu palumpa kalyparingkunyitja wiyangu wantiku.”

### *Jesunya Thomasala Utiringkunyitja*

24 Ka munga nyara palula Jesunya tjanala utiringkunyitjjangka nintintja kutju wiya ngarangi wati ini Thomasanya. (Nyara paluru ini kutjupa panya Titimatjanya.)

25 Kaya nintintja panya kutjupa tjutangu Thomasanya ngula pitjanyangka nyakula tjakultjunu alatji, “Mayatjanyala nyangu.”

Ka Thomasalu wangkangu, “Wiya, putuna mulamularinganyi ngayulu. Tjinguruna

palunya mara panya nailangka wakantja nyakula pampura kutju mulamularingkuku, mununa kultu panya wakantja pampura kulu mulamularingkuku.”

<sup>26</sup> Ka nyanga palulanguru tjirirpi 7 ngarala wiyaringkunyaangka nintintja tjuta piruku tjunguringkula wali unngu nyinangi tuwa patingka. Ka Thomasanya kulu tjanala tjungu nyinangi. Ka Jesunya tuwa patingka piruku utiringu munu tjanala ngururpa ngarangu munu panya palu purunypatu wangkangu, “Raparingkulaya pukulpa nyinama!”

<sup>27</sup> Munu paluru Thomasala wangkangu, “Ala, nyawaltani kurungku mara nyanga mununi pampula, mununi piruku mina wararingkula kultungka nyanga mara tjura pika nyanga alangka. Panya nganmanyan puu mula-mularingangi tjana tjakultjunkunyaangka. Palu kuwari nyangaltatju mulamulariwa.”

<sup>28</sup> Ka Thomasalu nyakula mulamularingu munu wangkangu palula, “Mulapan nyuntu ngayuku Mayatja Godanya!”

<sup>29</sup> Ka Jesulu palula wangkangu, “Ngayunya nyakula kutjun ngayuku mulamularingu. Palu kutjupa tjutaya ngayuku nyakuntja wiya mulamularingkupai, nyara paluru tjana pukulpa mulapa nyinaku.”

### *Tjukurpa Nyangatja Mulamularingkunytjaku Walkatjunu*

<sup>30-31</sup> Ka Jesulu miracle kutjupa kutjupa tjuta mulapa palyaningi palumpa nintintja tjutangka

mirangka tjana nyakula mulamularingkunytjaku. Palu nyiri nyangangka Jesulu palyantja uwankara walkatjunkunytja wiya munuṅa tjukurpa mankurpa kutju walkatjunu nyura nyakula kulira mulamularingkunytjaku panya Jesunya mulapa Christanya Godaku katja, panya Wankarunkupai Godalu kalkuntjanya. Ka nyura tjukurpa nyangatja kulira mulamularingkula wankaru titutjara nyinaku palula tjungu.

## 21

### *Jesunya Nintintja Tjutangka Utiringkunytja Urungka Itingka*

<sup>1-2</sup> Ka ngula Jesunya piruku utiringu palumpa nintintja kutjupa tjarangka uru ini Tapiriyala itingka (ini kutjupa Galileela). Panya nyanga alatji ngarangi nintintja 7 tjunguringkula nyinangi ngura nyara palula panya Simon Peturnya, Thomasanya (ini kutjupa Titimatjanya), munu Natjanyulnga panya Kainanya ngurara, munu Tjipitiku katja kutjara munu nintintja panya kutjupa kutjara kulu.

<sup>3</sup> Ka Simon Peterlu mungartjirinyangka wangkangu tjanala, “Antipinakuṅa ananyi.”

Kaya wangkangu, “Uwa palya, nganana kulu nyuntula tjungu ma-pitjanyi.” Munuya uwankaratu pautangka tatira ma-pitjangu uru ngatikutu. Palu munga nyara palulaya rawangku kuka puṅu alatjitu witiningi.

<sup>4</sup> Ka ngalya-tjinturingkunyangka Jesunya uru kantilytja ngarangi, ka nintintja tjuta pararitu

nyinangi urungka ngururpa pautangka munuya palunya putu ngurkantanangi.

<sup>5</sup> Ka Jesulu tjananya mirara tjapinu, “Walytja tjuṭa! Kuka nyura witiṇu?”

Kaya wangkangu, “Wiya alatjitula.”

<sup>6</sup> Ka tjanala wangkangu, “Net palaya wani pauta kampa wakungka munu nyura kuka pulka witiṇu.” Kaya mulapaṭu waṇingu kampa wakungka, munuya winki mulapa witiṇu munuya pautangka tjunkunytjikitjangku net putu ilaningi antipina mungilyi mulartjara.

<sup>7</sup> Ka nintintja panya Jesuku malpa mulatu wangkangu, “Mayatjanya palatja.” Ka Peterlu nyangatja kulira mantara nganmanytju araltjara tjunkunytjatjanu tjarpangu malaku munu urungka ma-wararakatingu Jesulakutu ankunytjikitja.

<sup>8</sup> Kaya nintintja kutjupa tjuṭa pautangka pitjangi mantakutu munuya net panya kuka tjuṭatjara ilara katingi, panya manta ila ngarangi 100 metre nguwanpa.

<sup>9</sup> Kaya mantangka wirkara nyangu waru purku kampanyangka, ka nyara palula antipina mankurpa paura wantinytja ngaringi, ka mai tanpa kulu warungka itingka tangka ngaringi.

<sup>10</sup> Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Kuka tjaraya ngalya-kati.”

<sup>11</sup> Ka Simon Peterlu pautangka tjarpara net panya antipina pulka tjuṭatjara witiṇu ngalya-ilanu mantakutu. Munuya kantamilara nyangu nampa nyanga alatji 153, tjuṭa mulapa. Palu net panya palyaṭu ngarangi katakatinytja wiya alatjitu.

12 Ka Jesulu tjanala wangkangu, “Pitjalaya pinpatja ngalkula!”

Kaya pitjala nyinakatira unngu kutju kuliningi alatji, “Ngananya nyangatja?” Palu utingku tjapilwiyangkuya wantingi, panya palunya alatjituya ngurkantanu Mayatja Jesunya.

13 Ka Jesulu mai tampa mantjira tjananya ungu kuka antipina kulukulu, kaya ngalkuningi.

14 Nyangatja panya Jesunya ilunyjatjanu pakara ara mankurara nintintja tjutangka utir-  
ingkunytja.\*

### *Jesulu Peterla Wangkanytja*

15 Kaya kuka mai ngalkula wiyaringkun-  
yangka Jesulu Simon Peterla wangkangu, “Si-  
mon Johnkunu, nyanga tjana ngayuku pulkara  
mukuringkupai. Ka nyuntu tjanala waintara  
mulapa ngayuku mukuringanyi?”

Ka wangkangu, “Uwa Mayatja, nyuntu ninti  
ngayulu nyuntumpa pulkara alatjitu mukur-  
ingkupai.”

Ka wangkangu, “Uwa, lamalama tjutatju  
paltjanma.”

16 Munu piruku tjapinu Simonta, “Simon  
Johnkunu, nyuntu mulapa ngayuku pulkara  
mukuringanyi?”

Ka wangkangu, “Uwa Mayatja, nyuntu ninti  
ngayulu nyuntumpa pulkara alatjitu mukur-  
ingkupai.”

---

\* **21:14** Panya nganmanypa tjanala utiringu wali unngu tuwa patingka nyinanyangka. Munu piruku utiringu tjanala wali panya palulatu. Munu palulanguru uru nyanga kantilytjalta piruku utiringu.

Ka wangkangu, “Uwa, tjiipi tjutatju atunymara kanyinma.”

<sup>17</sup> Munu pirukuṭu Simonta tjapinu, “Simon Johnkunu, nyuntu ngayuku pulkara mulapa mukuringanyi?”

Ka Peternya tjituru-tjitururingu mankurarangu tjapinnyangka. Munu paluru wangkangu Jesula, “Mayatja, nyuntu uwankaraku ninti. Nyuntu ninti alatjitu panya ngayulu nyuntumpa pulkara mulapa mukuringanyi.”

Ka Jesulu palula wangkangu, “Tjiipi tjutatju palṭjanma.

<sup>18</sup> Tjukururungkuṅanta wangkanyi, nganmanypa panya nyuntu wati yangupalalpi nyinara pakara mantarangka tjarpara walytjangu kulira ankupai. Palu ngulan tjilpiringkula mara katuringkuku, kanta kutjupa tjuṭangu nyuntunya mara karpira witira ma-katirinkuku nyuntu mukuringkunyṭjitja wiyakutu.”

<sup>19</sup> (Alatji Jesulu wangkara utinu panya ngula mirpantju tjuṭangu Peternya witira mara karpira ma-katiku pungkula iluntankunyṭjikitjangu. Panya paluru rapa alatjitu iluku Godaku pulkara mulamularingkula, kaya anangu tjuṭangu palunya rapa ilunyangka nyakula Godanya pulkara mirawanira walkulku.)

Ka palulanguru Jesulu wangkangu Peterla, “Ngayunyaṅi waṅanma.”

<sup>20</sup> Ka Peterlu pinkurarara nyangu nintintja panya Jesuku malpa mulapa palunya pulanya waṅannyangka. (Nintintja nyanga paluru panya

mungatu mai ngalkunnyangka Jesula itingka ngarikatira tjapinu alatji, “Nganalunta witintjaku nintilku?”)

<sup>21</sup> Ka Peterlu palunya nyakula Jesula tjapinu, “Mayatja, wati nyangatjampa? Nyanga paluru ngula yaaltjiriku?”

<sup>22</sup> Ka Jesulu wangkangu, “Tjinguruna ngayulu mukuringkulampa wati nyanga palunya wanka kanyinma ngula panya ngayulu malaku pitjanyangka ngayunya nyakunytjaku. Palu nyuntu palunya nyakula kulintja wiyangku wantima, mununi nyuntu walytjangku kulira ngayunya wanama.”

<sup>23</sup> Kaya Jesunya wanapai tjutangku tjukurpa nyangatja kulira ara kampa kutjupa ngunti kulinu munuya wangkara lipinu uwankarangka nyanga alatji, “Jesulu panya wangkangi wati nyanga nintintja palumpa malpa mulapa ilunytja wiya rawa nyinanytjaku.” Palu Jesulu nyanga alatji wangkanytja wiya wati paluru ilunytja wiya nyinanytjaku. Alatji kutju paluru wangkangu, “Tjinguru ngayulu mukuringkulampa palunya wanka kanyinma ngula panya ngayulu malaku pitjanyangka ngayunya nyakunytjaku. Palu nyuntu nyanga palunya nyakula kulintja wiyangku wantima.”

<sup>24</sup> Ka tjukurpa nyanganpa nintintja panya paluru tjakultjunanyi munu paluru nintingku walkatjunanyi kulintjatjanungku. Kala nganana kulini panya paluru nintingku tjakarurungku tjakultjunkunyangka.

<sup>25</sup> Ka panya Jesulu kutjupa kutjupa tjuta mulapa palyaningi mantangka nyinaralpi. Kana

tjinguru tjukurpa palunyatjara uwankaratu nyiri  
tjutangka walkatjura wiyanna, ka nyiri paluru  
tjana manta winki anganna. Palu wiya, kutju-  
patjara kutjuna walkatjuna.

Uwa alatjituṅa wiyaringu.



**Tjukurpa Palya**  
**Portions of the Holy Bible in the Pitjantjatjara**  
**language of Australia**

copyright © 2019 Bible Society of Australia

Language: Pitjantjatjara

Translation by: The Pitjantjatjara Bible Translation Project, Wycliffe Bible Translators and Bible Society Australia.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2020-04-23

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

b29b7786-0954-5b75-82cb-3657182b63d6